

FRANKENSTEINER®

RUNDSCHAU

AUSGABE 75 | 2
APRIL/MAI
2019

NACHRICHTEN AUS DER
FRANKENSTEINER
REGION

Ausgabe
Bergstraße

SEEHEIM-JUGENHEIM · BALKHAUSEN · BICKENBACH · MALCHEN · OBER-BEERBACH · NIEDER-BEERBACH · STETTACH · STEIGERTS · PFUNGSTADT · ESCHOLLBRÜCKEN · HAHN · EICH · EBERSTADT · GRIESHEIM

ANZEIGENAUFGABE: HERAUSGEBERIN K.WEBER · TEL.06157/989699 · FAX 06157/987699 · REDAKTION@FRANKENSTEINER-RUNDSCHAU.DE · WWW.FRANKENSTEINER-RUNDSCHAU.DE

- 3 Klamottentauschparty
- 6 Maddin Schneider Verlosung
- 8 Für 10 Minuten ein Star
- 8 „Wellküren“ Verlosung
- 10 Sauna-Gutscheine gewinnen
- 12 Golfgutscheine
- 13 Schlemmergutscheine
- 15 Nützlingswabenverlosung von Neudorf
- 17 Bilderausstellung | Griesheimer Kulturverein
- 18 Hörtests gewinnen | Tanztee Griesheim
- 19 Tanztheaterkartenverlosung **Highlights**

Gotzmann Teppiche
seit 1954 in Darmstadt

Frühjahrsputz!

Wir waschen Teppiche, Polstergarnituren u.v.m. Beratung und Verlegung von Teppich-, PVC- und Vinylböden. **Garantiert** waschbeständige Teppiche können Sie bei uns erwerben, denn **Teppichwäsche ist Vertrauenssache.**

Infotelefon 06151 31 15 93

ab **11€/m²** + MwSt.

10% Rabatt! auf Polster- und Teppichwäsche

www.Gotzmann-Teppiche.de

GOLD-ANKAUF

Wir kaufen in jeder Größenordnung!
Briefmarken, Münzen, Gold, Silber, Schmuck uvm..

AAK Phila GmbH · Albert Kiel
Telefon 06151-55047
Pfungstädter Str. 35
Da-Eberstadt



DARMSTADT-EBERSTADT

Der Name Kniess ist seit annähernd einem Jahrhundert nicht mehr wegzudenken aus der Eberstädter Geschäftswelt.

In dritter Generation führt Inhaber Michael Kniess mit seiner Ehefrau Andrea seit 2006 das Familienunternehmen – und hat das ohnehin vielseitige Angebot seitdem zeitgemäß ausgebaut. Kunden vor Ort finden seit dem vergangenen Jahr in der Oberstraße erweiterte Geschäftsräume mit attraktiven Designtrends und Produktneuheiten. Neben der „Kissenbar“ der Firma „Centa Star“ im neuen modernen Studio stehen dort Musterbetten mit Matratzen aus dem Hause „Vitario“ bereit, die einem sensiblen Messgerät ähnlich und auf der Basis medizinischer Erkenntnisse und Technologien individuell und exakt auf die Bedürfnisse des Besitzers angepasst werden können. Rund ums Schlafen reicht die Auswahl von hochwertiger Bettwäsche über massive Holzbetten und Boxspringbetten über unterschiedliche Latenroste bis hin zur professionellen Bettfedereinigung.

Die erste Adresse ist „Betten- und Raumausstattung Kniess“ aber nicht nur, wenn es ums Schlafen geht. Längst hat sich der Fachhändler zum Beispiel auch als Experte für den „richtigen Durchblick“ etabliert.

Ob Außenbeschattungssysteme, Insektenschutz oder Sonnen- und Sichtschutz für innen, bei „Betten- und Raumausstattung Kniess“ gibt es für fast jedes Problem eine Lösung. Luftige bis blickdichte Plisses, Rollos und Doppel-

Ihr Partner fürs Zuhause

Der Liege-Simulator.
GEPRÜFT, PATENTIERT, AUSGEZEICHNET.

IN 3 SCHRITTEN ZU IHRER NACHHALTIGEN SCHLAF-AUSSTATTUNG.
Mit Technologie von Institut Proschke, Zentrum Salzburg.

1 LIEGEDRUCK-MESSUNG
2 STÜTZPROFIL
3 IHRE INDIVIDUELLE MATRATZE

Fühlen Sie jetzt den Unterschied.

DAS RAUMEXPERTENTEAM: INHABER MICHAEL KNIESS MIT EHEFRAU

Wand & Boden - alles aus einer Hand!

Rollos, Gardinen, Tapeten, Dekoartikel, Malerarbeiten, Renovierungen...

„Gesund schlafen - schöner wohnen“ **Kniess**
www.raumausstattung-kniess.de Telefon 0 61 51 / 544 07 Betten- & Raumausstattung

BAD- UND RAUMGESTALTUNG WERNER SCHWEITZER

■ Seniorengerechter
■ Badumbau wie z.B.
■ Wanne raus, begehbare Dusche rein
■ Laminat und Parkett
■ Maler- und Tapezierarbeiten
■ Renovierungen

Max-Planck-Straße 1
64560 Riedstadt
Telefon 0 61 58 - 74 77 72
Mobil 0178 - 33 902 85
info@werner-schweitzer.de

AUCH TEILSANIERUNG
PLANUNG & AUSFÜHRUNG
ALLES AUS EINER HAND

Wenn's um Fenster und Rollläden geht...

SCHREINEREI BÖTTIGER KG

- Kunststofffenster und Haustüren
- Farbe und Holzdesign
- aus eigener Fertigung mit und ohne Montage
- Rollläden für Alt- und Neubau
- Wanda- und Außenrolllädenenergie
- Motorantriebe, Zerkos, Scherfen, Scharniere
- Ersatzteile und Zubehör, Fliegengitter
- Folien-, Fenster- und Glasreparatur
- Innentüren und Glasabschlüsse

Fachmännische Beratung vor Ort oder in unseren Ausstellungen

Inhaber: Ludwig Böttiger Jr.
Im Bangert 21 · 64319 Pfungstadt
Telefon 06157/82091 + 92 · Fax 865 13

Gold-Silber-Ankauf

Schmuck · Markenuhren
Münzen · Zahngold
ANKAUF
von Gemälden, Antiquitäten, Möbeln und Nachlässen, sofort Barzahlung.

64283 Darmstadt · Schulstraße 1
06151-256 88 · www.antikgalerie24.de

Antik Galerie

SACHSENCAR AUTOVERMIETUNG

z. B. Ford Fiesta ab 29 €/Tag
Nutzen Sie unser günstiges Wochen- oder Monatsangebot
Beispiel: 7 Tage ab 159 € incl. 1111 km
28 Tage ab 359 € incl. 2222 km
Transporter ab 35 €

Griesheim,
Wilhelm-Leuschner Str. 270
Ecke Nordring
Telefon 0 61 55 - 62 049
www.sachsen-car.de

rollos, Lamellenvorhänge, Flächenvorhänge, Gardinen oder Jalousien – über Vor- und Nachteile verschiedener Varianten informieren Kniess und seine Mitarbeiter gerne und kompetent. Dabei ist den Experten nicht nur die Funktionalität und Wertigkeit der verwendeten Sonnenschutzlösungen wichtig, sondern

auch deren Optik und Design. Klassisch, elegant, modern, romantischer Landhausstil oder sachliche Kühle, die Vielfalt an Variationen, Anpassungsfähigkeit der Paneele und Breite des Textilsortiments hält das richtige für jedes Wohnumfeld und jeden Geschmack bereit.

Weiterlesen auf der Rückseite

Tag der offenen Tür am 27. und 28. April

Der Sommergarten | Urlaub Zuhause

LAMPERTHEIM | Herzlichst sind Sie wieder in die Ausstellungsräume nach 68623 Lampertheim, in die Industriestraße 19a zum traditionellen Tag der offenen Tür 2019 von 10-18 Uhr eingeladen. Sie erhalten viel Wissenswertes und Hintergrundinformationen in einer angenehmen Atmosphäre zu Ihrem Vorhaben. Wir beraten Sie ausführlich und unverbindlich und Sie

können sich alle Produkte mit Ihrer Familie in Ruhe anschauen. Für ihr leibliches Wohl und musikalische Unterhaltung ist gesorgt. Für die Kinder steht eine Hüpfburg bereit. Mit einem Glashaus bleibt die Terrasse flexibel: Das Prinzip: Soviel Schutz, wie nötig, soviel Freiraum wie möglich. Fast grenzenlose Transparenz und trotzdem ein deutliches Mehr an Wetter-



EIN GEMÜTLICHER WINTERGARTEN: Wir verwirklichen Ihre Träume!



DIE GESCHÄFTSLEITUNG: Das Ehepaar Trautmann auf einer Messe.

Tresorbau Balkmann
Wertschutz für Ihren Bedarf
Tresore aller Größen und Sicherheitsstufen

Ausstellung
Mo-Do 9-17h, Fr 9-16h
Ostendstraße 11
64319 Pfungstadt
Telefon 06157-83 333

www.balkmann-tresore.de

AUTOHAUS ISER
PFUNGSTADT

KIA Service Ford Service MITSUBISHI MOTORS Service

- Reparatur und Wartung ALLER Fabrikate
- Unfallinstandsetzung
- Abwicklung über haus-eigenen Anwalt möglich
- Reifendienst
- Klimaanlage-service
- Haupt-/Abgasuntersuchung
- Autoglas
- Karosserie- und Lackierarbeiten
- „Hol- und Bring“-Service Ihres Fahrzeugs
- Fahrzeug An- und Verkauf
- Finanzierung aller Leistungen

Autohaus Iser GmbH
Feldstrasse 11
64319 Pfungstadt
Telefon 06157-82026

Email info@iser-pfungstadt.de
Online www.iser-pfungstadt.de
Mo-Fr 7:00 bis 18:00 Uhr
Sa 8:00 bis 13:00 Uhr

GARTENGESTALTUNG Frank Klemm

- Naturstein
- Pflasterarbeiten
- Teichbau
- Rollrasen

GARTEN Neu- und Umgestaltungen
Jetzt auch Entrümpelungen · Grabenerneuerungen

Montmeyraner Straße 5 · 64481 Groß-Bieberau
Tel: 06162 2573 · Mobil: 0170 9341674
www.gartengestaltung-frank-klemm.de

GÄRTNER VERPUTZ GmbH

QUALITÄT SEIT 20 JAHREN

- Wärmedämmverbundsysteme
- Außenputz-Anstrich-Rauhputz
- Maler-, Tapezier- und Lackierarbeiten
- Laminat- und Vinylböden
- Trocknungsgeräteverleih

Tel. 06251-787811
64625 Bensheim · Fax 787821
www.gaertner-verputz.de

www.kleinstauber-immobilien.de

40 Jahre
Donnersberg 22 · 64295 Darmstadt · Tel. (0 61 51) 3 08 25-10

KLEINSTEUBER Immobilien GmbH

Gerne werden wir auch für Sie tätig!

schutz – so kann man in wenigen Worten die Faszination beschreiben, die viele mit einem Glashaus verbinden. Ohne Zweifel liegen Glashäuser im Trend. Und das hat seinen guten Grund. Terrassendächer (auch bereits bestehende) können leicht mit Ganzglas-Schiebetüren ausgestattet werden. Die leichtgängigen Elemente können mit wenigen Handgriffen geschlossen oder geöffnet werden. Im

geschlossenen Zustand beeinträchtigen die rahmenlosen Glaselemente den Blick in den Garten in keiner Weise. Auch wenn das Glashaus dadurch kein Wohnraum wird, werden hochwertige Gartenmöbel und der Terrassen/Balkonbelag wirkungsvoll geschützt. Mit dieser Investition werden Sie Ihr Eigenheim auf und erhalten einen Mehrwert auf langer Sicht.

Lesen Sie mehr auf Seite 8

BIRKENHOF PFLEGE PLUS
zu Hause sein

AMBULANTE PFLEGE

„Wir sind für Sie da, wenn Sie unsere Hilfe brauchen.“

Birkenhof Pflege Plus GmbH
Birkenstraße 19-21
64342 Seeheim-Jugenheim
Telefon 06257-50 64 5 500
pflagedienst@birkenhof-betreuung.de

- Behandlungspflege
- Körperpflege
- Hauswirtschaftliche Unterstützung
- Betreuung

Urlaubs- oder Verhinderungspflege

Damit sich pflegende Angehörige guten Gewissens eine Auszeit nehmen können

Wussten Sie, dass Sie als pflegende Angehörige jährlich über die Krankenkasse den Anspruch auf die Verhinderungspflege haben? Viele pflegende Angehörige kümmern sich das ganze Jahr ohne Pause um ältere oder pflegebedürftige Familienmitglieder. Da diese Aufgabe eine sehr große körperliche und auch seelische Belastung darstellt, ist es

unbedingt notwendig, dass auch pflegende Angehörige sich ab und zu eine Auszeit gönnen und in den Urlaub fahren. Dies ist nicht nur für deren eigene Erholung notwendig, sondern auch, um die Leistungsfähigkeit, die für die Pflege notwendig ist, wiederherzustellen oder zu erhalten. Doch viele pflegende Angehörige trauen sich nicht, Urlaub zu machen, da sie nicht wissen, wem sie in



OLGA METZGER, Pflegedienstleiterin.

dieser Zeit die Betreuung und Pflege ihres Familienmitgliedes anvertrauen können. In dieser Situation steht Ihnen unser Team zu Hilfe. Die Summe der Verhinderungspflege in Höhe von 1612 € kann über das ganze Jahr verteilt werden oder innerhalb von max. 4 Wochen in Anspruch genommen werden. Es können noch 806 € dazu gerechnet werden, falls der Patient sich in dem Jahr zu keiner Kurzzeitpflege in einer stationären Einrichtung entscheidet. Auch in kurzfristigen Notsituationen, beispielsweise dann, wenn pflegende Familienangehörige selbst durch Krankheit ausfallen, kann unser Team die Versorgung übernehmen. Besonders bei demenziell Erkrankten

BIRKENHOF PFLEGE PLUS
zu Hause sein

Zur Erweiterung unseres schnell wachsenden Teams suchen wir eine

Examinierte Pflegekraft (m/w)
Praxisanleitung (m/w)
Stellvertr. PDL (m/w)

Alle Stellen in Teil- und Vollzeit

Birkenhof Pflege Plus GmbH
Birkenstraße 19-21
Telefon 06257-50 64 5 500
64342 Seeheim-Jugenheim
pflagedienst@birkenhof-betreuung.de

- Behandlungspflege
- Körperpflege
- Hauswirtschaftliche Unterstützung
- Betreuung

Undichtes Dach

Sanierungsarbeiten am „Wühlmaushotel“

Das sogenannte Wühlmaushotel, ein mehr als 100 Jahre altes Blockhaus der Gemeinde am Geschichtspfad zwischen dem Zehn-Wege-Platz und der Burg Frankenstein, ist bei Wanderern als Rastplatz sehr beliebt. Und auch die „Wühlmäuse“, die Kinder- und Jugendgruppe des NABU (Naturschutzbund Deutsch-



DAS SOGENANNTHE WÜHLMAUSHOTEL während der Sanierungsarbeiten.

land), nutzen das Haus gern als Ausgangsort für ihre Entdeckungstouren im Wald. Doch leider war das Dach in letzter Zeit undicht und Regenwasser konnte in das Innere dringen, so dass die Überdachung jetzt saniert werden musste. Wie schon vor einigen Jahren packten die „Wühlmäuse“ unter Leitung von Eckhard Woite dabei wieder tatkräftig mit an und organisierten eine Reihe von Sponsoren: Die Firma Holz-Becker aus Pfungstadt spendete das Holz; die Firma Schwab aus Alsbach-Hähnlein stellte das Gerüst zur Verfügung; Nägel, Schrauben, Bleche und Schweißbahnen gab es von der Dachdecker-Einkauf-Genossenschaft Wiesbaden sowie Bretter, Platten und Netze von der Zimmerei Schmider. Die kompletten Sanierungsarbeiten wurden von Zimmerer-Lernlingen von

der Peter-Behrens-Schule in Darmstadt ausgeführt, die Berufsschullehrer Ralf Zickler und sein Kollege Michael Riedl betreuten. Und auch Dachdeckermeister Jürgen Christmann aus dem BTZ-Weiterstadt (Handwerkskammer Rhein-Main) unterstützte das Projekt mit Knowhow und Materialspenden. Der Bauhof in Seeheim-Jugenheim sorgte darüber hinaus unter anderem für den Materialtransport und eine Spende der Gemeinde in Höhe von 300 Euro kam schlussendlich für den Rest auf. Viele Köche verderben den Brei, so sagt ein Sprichwort. Doch das „Wühlmaushotel“ beweist das Gegenteil: Hier haben viele Akteure erfolgreich an einer Sache gearbeitet – und seit kurzem bietet das Blockhaus wieder Wanderern wie „Wühlmäusen“ ein sicheres Dach über dem Kopf.

Wahlhelfer gesucht

Unterstützung für die Europawahl im Mai

SEEHEIM-JUGENHEIM | Am Sonntag, dem 26. Mai, finden die Europawahlen statt. Genauso wie bei Landtags- oder Bundestagswahlen ist die Gemeinde bei der Durchführung der Wahl auf die Unterstützung von rund 110 ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern angewiesen. Die Wahlhelfer überwachen dabei unter anderem die Wahlhandlung, stellen sicher, dass das Wahlgeheimnis gewahrt bleibt, entscheiden über die Gültigkeit von Stimmzetteln und zählen diese am Wahlabend aus. Als Wahlhelfer zur Verfügung stellen kann sich jeder Wahlberechtigte in Seeheim-Jugenheim, der Demokratie einmal hautnah miterleben möchte. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Über ihre Aufgaben werden die

Helfer in einer kleinen Schulung vorab informiert. Darüber hinaus wird dafür gesorgt, dass in jedem der 11 Wahlbezirke immer auch bereits erfahrene Wahlhelfer mit im Einsatz sind. Die Wahlhelfer sind in 2 Schichten von jeweils 5 Stunden am Wahltag vor Ort; am Abend werden dann noch ab 18 Uhr gemeinsam die Wahlzettel gezählt und die Stimmen ausgewertet. Für die Übernahme des Ehrenamts gibt es eine Aufwandsentschädigung in Höhe von 30€. Wer Interesse hat, sich als Wahlhelfer bei der Europawahl zur Verfügung zu stellen, kann sich direkt mit dem Wahlamt der Gemeinde in Verbindung setzen: Matthias Geiß, Tel. 06257/990-141 und Anke Sigmund, Tel. 06257/990-110

Bodo Bach | „Pech gehabt“ in der Stadthalle Groß-Gerau

Er macht das Beste draus und nimmt's, wie's kommt und selten kommt's dicke | Kartenverlosung

GROSS-GERAU | Unser durchgeknallter Planet dreht sich unermüdlich weiter. Bodo Bach macht das Beste draus und nimmt's, wie's kommt und nicht selten kommt's dicke. Sei es die neue Liebe seines Sohnes Rüdiger, der Besuch einer Erotikmesse oder das überraschende Ableben seines ungeliebten Nachbarn. Wer in Bodos letzten Programmen den kulturellen Anspruch vermisst hat, wird diesmal nicht enttäuscht. Bodo besucht ein Museum und erklärt uns die moderne Kunst: „Öl auf Leinwand geht ganz schwer. Aber lieber vom Lebe' gezeichnet als vom Picasso gemalt.“ Bodo steht wieder mittendrin im prallen Leben und stellt die richtigen Fragen: „Werd' ich vom Pech verfolgt oder geh' mir nur zufällig in die gleiche Richtung?“



GEWINNEN SIE 3 X 2 EINTRITTSKARTEN! Schicken Sie eine Postkarte an Frankenstein Rundschau, Bgm.-Lang-Str. 9, 64319 Pfungstadt. Stichwort: „Bodo Bach“. Einsendeschluss ist der 28.04.19. Bitte vermerken Sie Ihre Telefonnummer, denn die Gewinner werden angerufen. Die Karten liegen an der Abendkasse bereit.

Egal welche Erlebnisberichte unser Lieblingshesse diesmal abliefern, wie immer zeigt sich Bodo vielseitig, vielschichtig und vor allem vielosophisch! Am Ende steht die Frage für wen es dumm gelaufen ist. Dreimal dürfen Sie raten. Gewissheit bringt der Besuch seines neuen Comedy-Programms „PECH GEHABT“ am 5. Mai in der Stadthalle Groß-Gerau (Einlass 17:00 Uhr, Beginn 18:00 Uhr). Und denken Sie immer dran: Wenn wir Pech haben, ist das Glück nicht weg. Das hat dann nur ein anderer. Eintrittskarten gibt es bei Buchhandlung Calliebe und Reisebüro Landsberger in Groß-Gerau, Darmstädter Echo und Fritz-Tickets & More in Darmstadt und allen bekannten Vorverkaufsstellen sowie online unter www.mach-4.de.

WIR VERTEILEN IHRE BEILAGEN!

Wir gestalten, drucken und verteilen Ihre Printmedien. Kontinuierliche Werbung ist das A und O für geschäftlichen Erfolg. Rufen Sie an unter Telefon 06157.98.96.99. redaktion@frankensteiner-rundschau.de

FRANKENSTEINER RUNDschau

ZÄUNE · GITTER · TORE

DRAHT WEISSBÄCKER

Draht-Weissbäcker KG
Verwaltung: Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg
Betrieb: Darmstädter Str. 2-10, 64807 Dieburg
Telefon (06071) 98810 · Telefax (06071) 5161
www.draht-weissbaecker.de · draht@weissbaecker.de



BRAMHS STATT BEATLES, SIE KÖNNEN AUCH ANDERS! Nachdem der ESOC Chorus im vergangenen Jahr in der ausverkauften Michaelskirche ein komplettes Programm mit Chorarrangements von Hits der Fab Four präsentiert hat, kommt er jetzt am 19. Mai mit einem dicken Paket deutscher Romantik zurück. Aber mal ehrlich, „All you need is love“ galt schon 100 Jahre vor den Beatles und gilt auch noch 60 Jahre nach ihnen. Die Texte von damals klingen heute vielleicht ein bisschen ... sagen wir mal ungewohnt, aber ob „Dein Herzlein mild“ oder „Michelle, ma belle“ – es ist alles derselbe, „Wahnsinn“. Und die Musik? Ja, ganz klar, auch die Musik von Brahms und Co. trifft mitten ins Herz. (Susanne Warmuth) **GEWINNEN SIE 2 X 2 EINTRITTSKARTEN!** Schicken Sie eine Postkarte an Frankenstein Rundschau, Bgm.-Lang-Str. 9, 64319 Pfungstadt. Stichwort: „Esoc Chorus“. Einsendeschluss ist Ende April 2019. Bitte vermerken Sie unbedingt Ihre Telefonnummer, denn die Gewinner werden angerufen. Die Karten liegen für Sie an der Abendkasse bereit. Viel Glück!

Informationsangebote für Eltern und solche, die es werden

Neues Jahresprogramm des Mutter-Kind-Zentrums am Klinikum Darmstadt

DARMSTADT | Zum Jahresbeginn 2019 ist das neue Veranstaltungsprogramm des Mutter-Kind-Zentrums am Klinikum Darmstadt gestartet. Das Programm beinhaltet 18 abendliche Veranstaltungen, in denen sich das Geburtshilfe-Team des Klinikums werdenden Eltern und Interessierten vorstellt sowie zu verschiedenen Themen referiert.

Jeden ersten Dienstag im Monat informiert das Mutter-Kind-Zentrum in einem einleitenden Vortrag über das Spektrum der geburtshilflichen Abteilung der Frauenklinik.

Ärzte, Hebammen, Kinderärzte und Kinderkrankenschwestern sprechen über die Betreuung in der Schwangerschaft, unter der Geburt und im Wochenbett. Außerdem wird das Kursangebot vorgestellt, das Eltern und Neugeborene begleitet. Anschließend ist eine Besichtigung des Kreißsals und der Wochenstation möglich.

Darüber hinaus gibt es sechs The-

menabende, an denen ein Kinderarzt der Darmstädter Kinderkliniken Prinzessin Margret über „Erste Hilfe bei Säuglingen und Kleinkindern“ spricht.



Im Anschluss an die Termine haben (werdende) Eltern die Möglichkeit, Fragen an die Experten zu stellen und das persönliche Gespräch zu suchen.

Die Veranstaltungen des Mutter-Kind-Zentrums beginnen um 18 Uhr im Gebäude 85 des Klinikums Darmstadt (Nähe Parkhaus Bleichstraße),

Grafenstraße 9, in Darmstadt. Der Eintritt ist frei. Das Gesamtprogramm finden Interessierte im Internet unter www.klinikum-darmstadt.de im Veranstaltungskalender.

Zusätzlich bieten die Hebammen am Klinikum Darmstadt Frauenkurse, Intensivkurse am Wochenende, Einzelkurse, Geschwisterkurse sowie eine Nachsorge-Wochenbettbetreuung und Gipsabdrucke vom schwangeren Bauch an.

Anmeldung und weitere Informationen unter Telefon 06151/107-6178 (Klinikum Darmstadt)

Kooperation mit dem Familienzentrum Darmstadt: Um die Mütter direkt nach der Geburt weiterhin begleiten zu können, bietet die Frauenklinik am Klinikum Darmstadt mit dem Familienzentrum der Wissenschaftsstadt Darmstadt in Kooperation Säuglingspflegekurse und eine Stillberatung an. Informationen unter Telefon 06151/132509.

Mit vollem Engagement und voller Elan

Behindertenbeauftragte unter anderem mit regelmäßiger Sprechstunde

SEEHEIM-JUGENHEIM | „Ich bin bislang gesund durchs Leben gekommen, wofür ich sehr dankbar bin“, sagt die neue Behindertenbeauftragte der Gemeinde Seeheim-Jugenheim, „Deshalb möchte ich denjenigen Hilfe und Unterstützung geben, denen es nicht so gut geht.“ Seit August vergangenen Jahres betreut Cornelia Milius das Ehrenamt, für das sie sich auf eine Ausschreibung der Gemeinde hin beworben hatte. Denn eins stand für die gebürtige Seeheimerin eindeutig fest: Auch in ihrem bevorstehenden Ruhestand hat sie noch viel vor und will sich für andere Menschen einsetzen.

„Cornelia Milius ist ein Glücksgriff für die Gemeinde“, ist sich Bürgermeister Alexander Kreissl sicher.

Denn nicht nur, dass die 63-Jährige die Bereitschaft zum ehrenamtlichen Engagement besitzt: Sie bringt für ihre Aufgabe als Behindertenbeauftragte auch das nötige Know-How mit. 45 Jahre lang war sie beim Versorgungsamt in Darmstadt tätig, die letzten 20 Jahre im Bereich Schwerbehindertenrecht. „Viele Behinderte und ihre Angehörigen haben Probleme, Anträge richtig ausfüllen, und wissen häufig auch gar nicht, was ihnen überhaupt zusteht“, berichtet Cornelia Milius, die seit Ende November offiziell „in Rente“ ist. Mit Rat und Tat sowie voller Elan will sie hier den Betroffenen zur Seite stehen.

In Kontakt treten kann man mit ihr unter anderem bei ihren Sprechstunden, die sie an jedem zweiten

Dienstag im Monat von 14 bis 16 Uhr im Rathaus anbietet. Auftakt dafür ist am 12. Februar. Eine eigene Sprechstunde ist dabei nur eine von vielen Ideen, die sie hat, um die sozialen, kulturellen und sonstigen spezifischen Interessen von Behinderten im Blick zu haben und zu vertreten. Für drei Jahre ist die passionierte Akkordeonspielerin, die lange Zeit auch bei der Seeheimer Feuerwehr aktiv war, in ihr Amt berufen. „Ich freue mich sehr, wenn ich Menschen mit meinem Wissen und meinem Engagement helfen kann.“

Kontakt Cornelia Milius, Behindertenbeauftragte der Gemeinde Seeheim-Jugenheim: Sprechstunde: jeden zweiten Dienstag im Monat, 14 bis 16 Uhr, Raum E 07 im Verwaltungsgebäude am Georg-Kaiser-Platz 3 E-Mail: behinderte@seeheim-jugenheim.de. Telefonisch: über Anke Sigmund unter Tel. 06257/990-110

EDITORIAL

„Ich fühl' mich wie im Hamsterrad.“



„Mein Alltag - Immer dasselbe!“

Kennen Sie diese Aussagen? Geht es Ihnen auch so? 6.30 Uhr Aufstehen, kurzes Frühstück, 7.30 Uhr zum Job, 14.30 Kind aus der Betreuung abholen, einkaufen, Wäsche aufhängen, Abendessen, Kind ins Bett bringen, Tagesthemen... Tag ein, Tag aus. Einerseits sagt man, dass ein geregelter Tagesablauf gesund ist, aber andererseits fühlt sich der Alltag irgendwann trist an. Da hilft nur, ab und zu aus der Routine auszubrechen. Bauen Sie kleine „Abenteuer“ in den Alltag ein!

Nehmen Sie zum Beispiel mal eine andere Fahrtroute zur Arbeit oder gehen Sie auch mal unter der Woche abends aus. Schwarz ist Ihre Lieblingsklamottenfarbe, wie wäre es mal mit einem Experiment in Rot?

Sie tragen eigentlich immer nur Jeans - probieren Sie heute mal eine Chino hose aus. Besuchen Sie ein anderes Lebensmittelgeschäft als sonst oder noch besser, gehen Sie auf den Wochenmarkt.

Kochen Sie Ihr Lieblingsgericht, nicht das der Kinder. Lassen Sie die Wäsche einfach hängen und nehmen Sie sich ein schönes Buch zur Hand. Fahren Sie am Wochenende in eine Kleinstadt, die Sie noch nicht kennen.

Durch kleine Veränderungen können Sie Ihren Alltag etwas bunter gestalten, entdecken möglicherweise neue Seiten an sich und fühlen sich hoffentlich nicht mehr so fremdbestimmt. In dieser Ausgabe finden Sie sicher einige Anregungen. Viele beglückende, selbstbestimmte Veränderungen in Ihrem Alltag und ein frohes Osterfest wünsche ich Ihnen.

Ihre Karin Marianne Weber

Stadt Pfungstadt begrüßt viele Gäste zum ersten Einbürgerungsfest

PFUNGSTADT | Bürgermeister Patrick Koch begrüßte die eingeladenen Bürgerinnen und Bürger in der Säulenhalle Pfungstadt am 14.03.2019 herzlich zum ersten Einbürgerungsfest, der Festakt ist ein Beitrag zur Etablierung der Willkommenskultur der weltoffenen Stadt Pfungstadt. Im letzten Jahr erhielten 60 Bürgerinnen und Bürger aus 24 Nationen die deutsche Staatsbürgerschaft. Die größten Gruppen kamen aus den Herkunftsländern Marokko, Türkei, Pakistan, Italien, England, Portugal, Polen, Iran und Chile. Die Entscheidung für die Beantragung der deutschen Staatsbürgerschaft ist in erster Linie ein Bekenntnis zu den Werten unserer Demokratie. Die Einbürgerung stärkt die Bindung an Deutschland, an den Wohnort Pfungstadt, und damit auch an das Gemeinwesen und die Stadtgesellschaft. Die Projektgruppe Vielfalt und Toleranz des kommunalen Arbeitskreis Prävention begleitete die Veranstaltung und hat in der Vergangenheit mit ihrem Netzwerk bereits bei Projekten gegen Diskriminierung und Rassismus ein klares Zeichen für ein friedliches und demokratisches Mit-

einander gesetzt. Mit dem Fest wird ein schönes Zeichen gesetzt für eine gelungene Integration.

Begleitet wurde der Empfang vom Saxofon-Quartett des Musikvereins Pfungstadt, das mit den Stücken wie; „Westminster Suite“, „The Pink Panther“ und „Mein kleine grüne Kaktus“, gut ankam bei den Gästen.

Der Stadtverordnetenvorsteher Oliver Hegemann gab einen Blick in

den langjährigen Austausch der Bürgerinnen und Bürger sowie Vereine mit den vier Partnerstädten und informierte die Bürgerinnen und Bürger über die Geschichte sowie wichtige bürgerfreundliche Geschehnisse in der Stadt Pfungstadt. Die Gäste erhielten zur Begrüßung ein geschichtliches Buch „Pfungstadt vom fränkischen Mühlendorf zur modernen Stadt“ und eine Vase mit der Auf-



Die Einbürgerung stärkt die Bindung an Deutschland, an den Wohnort Pfungstadt, und damit auch an das Gemeinwesen und die Stadtgesellschaft.



GUTE STIMMUNG bei der Stoffwechsel-Party im Oktober 2018.

Save the Date!

„Stoffwechsel“ | die Klamottentauschparty für Frauen

PFUNGSTADT | Am Samstag, den 13. April lädt das Familienzentrum der Evangelischen Kirchengemeinde Pfungstadt in Kooperation mit „Stoffwechsel“ zur Klamottentauschparty für Frauen ein. Die Veranstaltung beginnt um 20:00 Uhr und findet im Dietrich-Bonhoeffer-Haus, Odenwaldstraße 1 in Pfungstadt statt. Sie richtet sich an Frauen, die Kleidung, Schuhe, Taschen und Accessoires tauschen möchten. Die Abgabe der Kleidung (bitte nur Frühling und Sommer-Sachen) ist am Freitag,

den 12.4., 18-19 Uhr, ebenfalls im Dietrich-Bonhoeffer-Haus. Weitere Informationen auf www.Kirche-pfungstadt.de, Anmeldung unter stoffwechsel-pfungstadt@gmx.de (bitte mit Konfektionsgröße), hier werden auch Ihre Fragen beantwortet. Da die Teilnehmeranzahl begrenzt ist besteht leider keine Garantie auf einen Platz – also besser schnell anmelden. Die übrig gebliebenen Sachen werden (falls nicht anders gewünscht) an eine karitative Einrichtung gespendet. Ideen für eine Institution werden

gerne unter der angegebenen Email Adresse entgegengenommen. Die drei Gründerinnen von „Stoffwechsel“, Anne, Anna und Mihaela starteten vor 7 Jahren mit dem Gedanken über ein Entgegenwirken in Bezug auf unsere Wegwerfgesellschaft. Damit begann eine langjährige Tradition der Klamottentauschparty für Frauen in Pfungstadt, die nun bereits im achten Jahr zweimal jährlich stattfindet. Die Veranstaltung findet bereits im zweiten Jahr in Kooperation mit dem Familienzentrum der Evangelischen Kirche statt, dort freut man sich über den Kooperationspartner und einen kleinen Beitrag zur Nachhaltigkeit in Pfungstadt.



SENIOREN RADELN WIEDER: Saisonaufakt mit Tour nach Lorsch - Das kommunale Seniorenbüro lädt für Mittwoch, den 17. April, zur ersten Radtour für Senioren in diesem Jahr ein. Unter der Leitung von Herbert Ullius geht's per Pedale nach Lorsch und wieder zurück – Mittagsrast inklusive. Start ist um 9:00 Uhr auf dem Parkplatz vor dem Rathaus in der Schulstraße 12. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Auf dem Bild ist der Leiter Herbert Ullius (viertes von links mit blauer Jacke) zu sehen.

Verfall von Urlaubsansprüchen

BICKENBACH | Zwischen Arbeitnehmern und Arbeitgebern kommt es immer wieder zu Meinungsverschiedenheiten, wenn der Arbeitnehmer Urlaub nicht oder nicht rechtzeitig genommen hat.



RECHTSANWALT PEER FRANK, Fachanwalt für Sozialrecht; Verwaltungsrecht.

Das Bundesurlaubsgesetz sieht vor, dass Urlaub, der bis zum Jahresende nicht gewährt und genommen wird, verfällt. Eine Übertragung des Urlaubs auf das nächste Kalenderjahr ist nur statthaft, wenn dringende betriebliche oder in der Person des Arbeitnehmers liegende Gründe dies rechtfertigen. Im Fall der Übertragung muss der Urlaub dann in den ersten drei Monaten des folgenden Kalenderjahrs gewährt und genommen werden. Die gesetzlichen Vorgaben zum Ver-

fall der Urlaubsansprüche galten bislang selbst für den Fall, dass der Arbeitnehmer den Arbeitgeber rechtzeitig, aber erfolglos aufgefordert hatte, ihm Urlaub zu gewähren. Allerdings konnte der Arbeitnehmer unter bestimmten Voraussetzungen Schadensersatz verlangen, der während

des Arbeitsverhältnisses auf Gewährung von Ersatzurlaub und nach dessen Beendigung auf Abgeltung der nicht genommenen Urlaubstage gerichtet war. Das Bundesarbeitsgericht hat nun mit Urteil vom 19.02.2019 (Az.: 9 AZR 941/15) Vorgaben des Europäischen Gerichtshofes umgesetzt. Das Bundesurlaubsgesetz muss anhand von vorrangigem europäischem Recht so

„Zukunftswerkstatt“ zur Jugendarbeit

In Eschollbrücken, Eich und Hahn ein voller Erfolg

PFUNGSTADT | Die Kinder- und Jugendförderung / Stadtteile hatte gemeinsam mit dem AWO Kreisverband Offenbach Land e.V. am Freitag, 29. März 2019, von 16 bis 18 Uhr, Bürgerinnen und Bürger ins Bürgerheim Eschollbrücken eingeladen, um für ihren Stadtteil positive Veränderungsvorschläge im Bereich der „Jugendar-

beit“ zu erarbeiten. Alle, die in Eschollbrücken, Eich und Hahn leben, hatten bei diesem Treffen die Möglichkeit, gemeinsam zu diskutieren, was Jugendliche in unseren Stadtteilen gut oder aber auch weniger gut finden und welche Ideen, Verbesserungsmöglichkeiten zusammen umgesetzt werden könnten. Der nächste Termin um nach-

Sommerfreizeit für Jugendliche

Gradignan in Frankreich | Noch Plätze frei

PFUNGSTADT | GRADIGNAN | Für die Sommerfreizeit der Kinder- und Jugendförderung Pfungstadt in der Partnerstadt Gradignan / Frankreich sind noch Plätze frei! Die Freizeit richtet sich an Pfungstädter Jugendliche im Alter von 14-17 Jahren und findet von Dienstag, 23. Juli bis Sonntag, 04. August 2019 statt. Auf dem Programm stehen Strandausflüge ans Meer (z.B. an den Urlaubsort Arcachon), Austausch mit Jugendlichen aus Gradignan und ein Besuch der örtlichen Jugendzentren, gemeinsames Grillen, Chillen am Pool, verschiedene Tagesausflüge (z.B. nach Bordeaux), Musik, Sport, Partys, Shopping und vieles mehr. Untergebracht ist die Gruppe im Freizeitzentrum „Clos de Vivier“.

Kinder- und Jugendförderung, im Stadthaus und im Bürgerbüro aus und können außerdem auf der Internetseite der Kinder- und Jugendförderung www.kijuf-oe-pfungstadt.de unter Downloads heruntergeladen werden.

Der Teilnahmebeitrag beträgt 550 Euro und beinhaltet Fahrt, Verpflegung, Übernachtung und Eintrittsgelder (Ermäßigter Beitrag bei geringem Familieneinkommen: 300 Euro, auf Antrag möglich).

Anmeldungen können im Büro der Kinder- und Jugendförderung, Kirchstr. 28 abgegeben werden. Die Anzahl der Plätze ist auf 28 Jugendliche begrenzt.

Weitere Infos bei Evi Gerbes, Kinder- und Jugendförderung Pfungstadt, Telefon 06157-9881602 oder evi.gerbes@pfungstadt.de

schrift „Herzlich Willkommen“ für den schönen Frühlingsblumenstrauß.

Einige Gäste hatten auch an dem Abend Einblick durch die Rathausführung in die Gremienarbeit der Stadtverordneten. Anschließend fand ein interessanter Austausch statt beim gemeinsamen internationalen Buffet und die verschiedenen Nationalitäten kamen sich gemeinsam mit den geladenen Gästen ein Stück näher bis die Feier sich langsam dem Ende zuneigte.

MagnetRelax

Entspannungsmaske für Reise, Flugzeug und zu Hause. Mit Magneten

Als Schlafmaske und als Entspannungsmaske unterscheidet sie sich durch 7 starke Neodym-Magnete von jew. 0,12 Tesla von normalen Masken. Sie bietet Lichtschutz und durch Magnetkraftwirkung zusätzlichen Wellness-Effekt.



ENTSPANNEN UND TRÄUMEN: Bestellen Sie jetzt unter: www.magnetschmuckwirkung.energetix.tv oder per Telefon 06157-989699.

Druckhof Pfungstadt

MUSTER ABVERKAUF

06157 808050

Shirts	ab 1 €
Polos	ab 3 €
Hoodie	ab 5 €
Fleece Jacken	ab 7 €
Soft Shell Jacke	ab 15 €

Niedergasse 43 Mo-Fr. 8.30-13h
64319 Pfungstadt 14:30-17h
Druckhof-pfungstadt.de

Dingeldein Rechtsanwälte
Rechtsanwalt Peer Frank
Fachanwalt für Sozialrecht.
Bachgasse 1, 64404 Bickenbach
Telefon: 0 62 57 / 8 69 50
Telefax: 0 62 57 / 8 69 52 99
www.dingeldein.de

ARBEITSRECHT für Arbeitnehmer und Betriebsräte

Kündigung, Abmahnung, Betriebsübergang, Abwicklungs- und Aufhebungsvertrag, Abfindung, usw.

Kontakt:
Darmstadt ☎ 061 51 / 50 1380
Ober-Ramstadt ☎ 061 54 / 80 3980

Rechtsanwältin Antje Burkhardt

Mitarbeiterin der Kanzlei **Dingeldein • Rechtsanwälte**
64404 Bickenbach, Bachgasse 1+3 • www.dingeldein.de

haltig weiter zu arbeiten findet voraussichtlich am Freitag, 17.5.19 wieder von 16-18 Uhr statt. Weitere Infos bei Matthias Hirt, Tel: 06157/988-1601 oder matthias.hirt@pfungstadt.de und Sarah Fey (Koordinierungs- & Fachstelle Demokratie leben!), T. 0162-79 22633 od. sarah.fey@awo-of-land.de

Tresorbau Balkmann

Wertschutz für Ihren Bedarf

Tresore aller Größen und Sicherheitsstufen

Ausstellung
Mo-Do 9-17h, Fr 9-16h
Ostendstraße 11
64319 Pfungstadt
Telefon 06157-83 333

www.balkmann-tresore.de

Helfen Sie mit!

Für nette & solvente Familien suchen wir dringend zum Kauf: Bau- oder Abrissgrundstücke Einzel- / Reihen- / Doppelhäuser 3- oder 4-Zimmer-Wohnungen

Schnelle und diskrete Abwicklung aus einer Hand. Verkauf nur an ausgewählte und solvente Kunden zu TOP-Konditionen.

Pfungstädter Str. 14
64347 Griesheim
Tel: +49 6155 877626
Mobil: +49 176 50135843
E-Mail: mail@if-consult.de
www.if-consult.de

IF Consult
Vermarktung von Immobilien

2018

Kapstadt - grenzenlos inspirierend

Reisebericht von Jean Rothberg

Die Anreise

Endlich war es soweit! Wibke und ich hatten die Reise nach Kapstadt sehr spontan im Dezember gebucht.

Unser Ziel war es, der Kälte und auch dem Vorweihnachtsstress möglichst zu entgehen.

So machten wir uns von Seehem-Jugendheim aus auf den Weg nach Frankfurt am Main. Unser Flug sollte um 21:55 Uhr starten. Die Zeitverschiebung in Kapstadt war

mit einer plus Stunde nicht weiter nennenswert. Der Flieger startete pünktlich und den Grossteil des 12-stündigen Fluges verschlafen wir und verloren so auch keinen Urlaubstag für die Anreise. Am Flughafen in Kapstadt angekommen, wartete bereits der Shuttle Service auf uns und brachte uns ins ca. 40 Minuten entfernte gelegene Hotel in der Innenstadt. Die Sonne schien und wir hatten 23 Grad mit leichter Bewölkung und einem schwachen Wind, der am Kap eigentlich immer vorherrscht. Gerade richtig, um der heimischen Kälte zu entgehen, aber auch mild genug, um nicht gleich

vom einem zu heißen Wüsten- oder subtropischem Klima erdrückt zu werden.

Wir kamen gegen Mittag am Hotel an und mussten uns an die sehr fürsorgliche und wirklich überwältigend freundliche und zuvorkommende Art der Südafrikaner erst einmal einstellen. Wie in den meisten Hotels, war unser Zimmer erst ab 14 Uhr belegbar, so dass wir die Koffer von der Rezeption sicher verschliessen liessen und ein Taxi an die Waterfront, dem touristische Zentrum Kapstadts nahmen, um etwas zu essen und die Zeit sinnvoll zu überbrücken. Die Taxifahrer in Kapstadt rechnen pauschal ab, also nicht nach Strecke und es gilt auch zu beachten, dass Fahrten aus dem Stadtzentrum heraus (bspw. zurück ins Hotel) bei gleicher Strecke aufgrund der höheren Nachfrage mehr kosten. Bei 50 bis 70 südafrikanischen Rand (umgerechnet 3-5 EUR) für eine 15minütige Fahrt haben wir aber darauf verzichtet, zu feilschen oder überhaupt nach Fahrtpreisen zu fragen.

Die Victoria & Albert Waterfront

Die Waterfront in Kapstadt befindet sich am Hafen und stellt das touristische Herz der Stadt dar. Hier findet man sowohl kulinarisch alles was das Herz begehrt, wie auch Touristenattraktionen, z.B. Hafenrundfahrten, Helikopterrundflüge, Whale-Watching (Wale beobachten), Life-Musik und sehr vieles mehr. Die vielfältigen Angebote sind an kleinen Ständen gegen Bar- oder Kreditkartenzahlung buchbar. Was an der Waterfront besonders herausgestochen hat, ist das vielfältige Angebot der Restaurants. Von afrikanischer, italienischer bis internationaler Küche und selbstredend alles, was das Meer «vor der Haustür» hergibt, wird so ziemlich alles angeboten. Beeindruckend war zudem, dass die Qualität von Zutaten und Zubereitung der Gerichte trotz der unterschiedlichen Preiskategorien der Restaurants, stets auf höchstem Level waren. Wein und Essen haben in Südafrika traditionell einen sehr hohen Stellenwert, daher war Kapstadt kulinarisch gesehen bereits vom ersten Tag ein absoluter Höhepunkt. Auch hier überwältigte der erstklassige und freundliche Service wie eigentlich überall. Besonders hervorzuheben ist der V&A (=Victoria&Albert) Foodmarket an der Waterfront. Unter einem Dach wird dort ein Panoptikum kulinarischer Köstlichkeiten in Streetfood-Manier angeboten. Für den ersten Tag waren wir innerhalb kürzester Zeit positiv von den Angeboten überwältigt und sahen unserem weiteren Aufenthalt gelassen entgegen. Bei diesem kulinarischen «Überangebot» unser Hotel auf Halbpension zu buchen,

stellte sich als völlig überflüssig dar. So stellten wir selbst das Frühstück im Hotel nach zwei Tagen ein und begannen unsere Tage mit tollen Frühstücksangeboten ausserhalb.

Robben Island

Bereits am zweiten Tag haben wir an der Waterfront (am Nelson Mandela Gateway to Robben Island) einen Besuch der Gefängnisinsel Robben Island gebucht, auf der Nelson Mandela 1963 inhaftiert wurde und die zum Synonym seines Widerstandes gegen das Apartheitsregime gilt. Die Insel ist seit 1999 UNESCO Weltkulturerbe und neben Alcatraz in der Bucht von San Francisco wohl einer der berühmtesten (ehemaligen) Gefängnisinseln der Welt. Die Überfahrt nach Robben Island mit der Schnellfähre vom Nelson Mandela Gateway aus dauerte knapp 20 Minuten. Die Führungen auf Robben Island sind staatlich organisiert und finden auf Englisch statt. Den ersten Teil der Besichtigung stellte eine kleine Busrundfahrt auf dem Eiland mit zahlreichen Zwischenstopps (bspw. am Steinbruch, an den Wohnanlagen der Wärter etc.) und Erläuterungen eines Reiseführers dar. Die Busse pausieren auf der Insel auch an einem kleinen Kiosk am Robben Island Viewing Point mit Sanitären Anlagen, so dass man kalte Getränke und Snacks kaufen kann. Von diesem Punkt aus hat man auch einen sehr schönen Ausblick auf Kapstadt und den Tafelberg. Im zweiten Teil der Tour wurden wir dann von einem ehemaligen Insassen auf Robben Island in die Baracken und Zellen begleitet. Die unvorstellbaren Zustände während der Unterbringung der Gefangenen und die authentischen und detailreichen Schilderungen zum Alltag in Gefangenschaft waren sehr bewegend und machten uns erneut die zerrüttete Geschichte Südafrikas unter dem Apartheits-Regime aber auch deren glorreiche Überwindung bewusst. Insgesamt dauerte die Tour nach Robben Island einen halben Tag und mit Zitaten von Nelson Mandela verliessen wir die Insel am Ende eher hoffnungsvoll als bedrückt.

Der Tafelberg

Kapstadts augenscheinlichstes und alles überragendes Wahrzeichen ist der Tafelberg und man war nicht in Kapstadt, hätte man ihn nicht einmal besucht. Die Fahrt mit der Seilbahn haben wir uns auf Anraten eines Taxifahrers eher spontan vorgenommen, da es die richtigen Wetterbedingungen abzuwarten galt. Sobald also der Berg frei von seinem berühmten Table Cloth (Tischtuch = Bewölkung, die sich wie ein Tischtuch vom Berg über seine Abhänge legt) war, fuhren wir recht früh am Morgen mit dem Taxi zur Seilbahnstation. Die Empfehlung unseres Hotels, die Tickets für die Seilbahn kurz vor dem Besuch online zu kaufen, stellte sich als Segen dar, da man ansonsten an gut besuchten Tagen auch noch am Kassenhäuschen anstehen muss, bevor man sich in die Schlange zur Gondel einreihet. In der Gondel selbst muss man sich nicht um «gute Plätze» drängeln. Der Boden der Gondel dreht sich während der Auffahrt, so dass auch der letzte Gast einmal einen schönen Ausblick auf Kapstadt, seine Strände, den Lion's Head und Signal Hill etc. bekommt. Oben auf dem Berg galt unser erster Blick der Weite des Ozeans. Wir haben es uns nicht nehmen lassen, auch in die entgegengesetzte Richtung gen Norden zu gehen und wurden mit sehr viel Ruhe etwas ab-

Elektrisch auf 2 Rädern und klassisch

Große Auswahl an Motorrädern und Rollern

PFUNGSTADT | Durch die 43-jährige Erfahrung mit Honda Motorrädern wird der Pfungstädter Helmut Knatz durch umfangreiche Kompetenz und Service auch neue Elektroroller der Marke NIU anbieten. Vom kleinen Einsitzer ab 1.799,-€ bis zum 70 km/h schnellen Zweisitzer mit über 100 km Reichweite. Sogar ein Elektro-Crosser ist im Programm.

Motorräder bietet Knatz die Traditions-Marke BENELLI an. Großer Zuspruch hat die TRK502, eine Reise-Enduro mit 48 PS. Ebenso die klassische Leoncino mit gleichem Motor. Für den Sommer wird ein 750er Nakedbike mit 78 PS erwartet.

125er als Minibike, Supermoto oder Enduro der Marke Mondial sind sparsame Spaßmacher. Als 50er und 125er Retroroller von Rivero wird das Angebot von Helmut Knatz abgerundet. Alles zu sehen am verkaufsoffenen Sonntag oder im Geschäft im Fin-

www.KNATZ-MOTORRAD.de

BENELLI > pure Leidenschaft aus Italien
HYOSUNG > Bikes 125 bis 700 ccm
MONDIAI > 125er Cafe-Racer
RIVERO > Roller 50 bis 125 ccm
HONDA > Erfahrung seit 41 Jahren
NIU > Bosch E-Roller
TRENOLI > Bosch E-Bikes

**Rundum-Service & Verkauf
 Werkstatt · Vermietung · Reifen
 HU · Helme · Handschuhe**

**64319 Pfungstadt · Finkenweg 6
 Telefon: 06157/990109**

kenweg 6. Dort besteht die Möglichkeit einer Probefahrt, auch mit Trenoli-Elektrofahrrädern.

Motorrad Knatz
 (Inhaber Helmut Knatz)
 Finkenweg 8, 64319 Pfungstadt
 Telefon 06157/990109
 knatz-motorrad@arcor.de
 www.knatz-motorrad.de



PROBEFAHRT: Auch Elektrofahrzeuge können gerne gefahren werden.

AM FEUERSCHUTZ
**FEUERLÖSCHER
 VERKAUF | PRÜFUNG | FÜLLDIENST**

35 Jahre Erfahrung im Feuerschutz machen die Firma Manfred Aster zu einem kompetenten Partner. Feuerlöcher-Verkauf sowie ein fachmännischer Prüf- und Fülldienst für alle Fabrikate gehören genauso zum Repertoire wie Verkauf und Prüfung von Wandhydranten, Rauchmeldern und Rauchwärmeabzugsanlagen.

Unsere Kundendienst für Industrie- und Privatkunden erreichen Sie unter:
AM FEUERSCHUTZ
 Kattreistraße 1a, 64295 Darmstadt
 Telefon 06151-31 72 18, Fax 06151-3072 007
 Mobil 0177-65 33 289

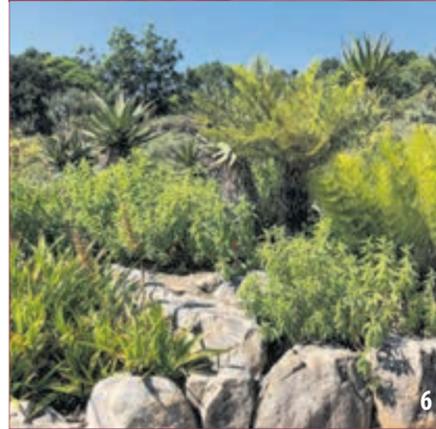
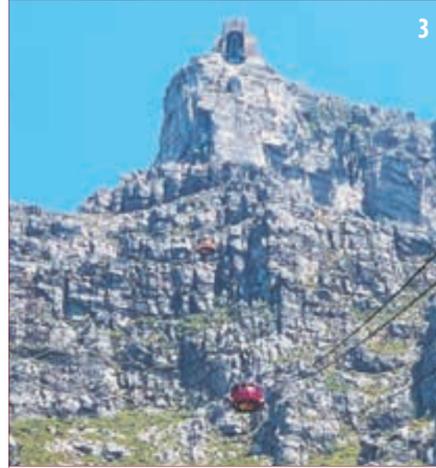
HINN
 ABWASSTECHENIK
 ROHR & KANALROBOTIK

- ROHR- UND KANALREINIGUNG
- KANALUNTERSUCHUNG NACH ATV
- DICHTIGKEITSPRÜFUNG GEM. EKVO
- ROHR-U.-KANALRENOVATION - OHNE TIEFBAU
- KANALROBOTIK

24Std. Notdienst
 06151 - 57343
 06157 - 2578
 06257 - 4964

Freecall: 0800-1884010
 Telefonische Auftragsannahme zum Online-Ex-Notdienst
 die kostenlose Weiterleitung zu unserem Firmensitz in
 64665 Alsbach-Hähnlein - Sandwiesenstr. 37

www.Rohrreinigung24.de





15



10



16



11



12



17



13



18



14



19

seits des regulären Touristen-entrubels um die Seilbahn herum belohnt. Die Landschaft auf dem Berg selbst ist einzigartig in Vegetation, Topographie und Struktur. Einmal den Menschenmassen etwas entrückt, stellt sich dort oben eine ganz eigene und sehr besondere Stimmung ein. Die Pflanzenvielfalt hier ist enorm und wirkt als Kontrast zwischen dem grauen Tafelbergsandstein geradezu surreal.

Wie wir an den illustrierten Informationstafeln lernen durften, kommen viele dieser Pflanzen ausschliesslich hier vor. Der Tafelberg hatte seine magische Kraft über uns endgültig entfaltet. Einen Rat von Bekannten folgend traten wir bereits kurz vor 11 Uhr die Fahrt von Berg runter an, um den kurz vor der Mittagszeit eintretenden langen Schlangen zur Seilbahn zu entgegen-

Das Kap der guten Hoffnung

Das Kap der guten Hoffnung befindet sich ca. 70km südlich von Kapstadt. Um nicht selbst Auto fahren zu müssen (Linksverkehr!) und die Sehenswürdigkeiten auch während der Fahrt geniessen zu können, buchten wir in einem Touristenzentrum in der Long Street eine geführte Fahrt zum Kap im roten Doppeldeckerbus (klimatisiert). Die für 720 Rand (ca. 40 EUR) pro Person erhältliche Tour führt an zahlreichen sehenswerten Punkten in Kapstadt selbst aber auch entlang der Route zum Kap der guten Hoffnungen vorbei. Alle Hinweise des Guides waren selbstredend auf gut verständlichem Englisch, mit sehr viel Humor und Hingabe gespickt. Am Cape of Good Hope Old Lighthouse angekommen hatten wir ausreichend Zeit, uns die Füsse zu nach der Fahrt vertreten, im Restaurant gut zu essen, die Aussicht auf den Ozean, die auch hier überwältigende Vegetation und Landschaft zu geniessen und hinauf zum Leuchtturm aufzusteigen. Nach etwas Ruhe trafen wir anschliessend die Gruppe am Bus wieder. Wer mochte, war eingeladen, das letzte Stück (ca. 3 km) vom alten Leuchtturm zum Kap zusammen mit dem Tour Guide in ca. 40minütiger Wanderung am Meer entlang zu Fuss zurückzulegen. Wer nicht gut zu Fuss war, wurde vom Doppeldeckerbus mit zum Zielpunkt der Wanderer runtergefahren. Wir machten die nicht sehr anspruchsvolle aber dafür schöne Wanderung mit. Auf der Rückfahrt vom Kap macht der Bus einen kleinen Zwischenstopp von ca. 1 Stunde am Boulders Beach in Simons Town. Hier brütet eine grosse Kolonie von Brillenpinguinen, die von den Besuchern über hölzerne Stege aus beobachtet werden können. Die Tour endete schliesslich in der Long Street in der Nähe unseres Hotels. Insgesamt verbrachten wir einen sehr schönen Tag. Die erhaltenen Informationen und die Art des Sightseings waren angenehm gestaltet und die Durchführung hochgradig professionell und sehr persönlich. Obwohl wir insgesamt fast 6 Stunden an diesem Tag unterwegs waren, empfanden wir die Tour aufgrund der grossartigen Organisation als sehr entspannend.

Kirstenbosch Botanischer Garten

Der Touristikveranstalter, bei dem wir schon die Tour zum Kap der guten Hoffnung gebucht hatten, bietet

zahlreiche Sightseeing-Touren von unterschiedlicher Länge durch Kapstadt an. Darüber hinaus kann man die roten Doppeldeckerbusse auch mit einem sogenannten Hop-On-Hop-Off Tickets als Linienbus nutzen, die an unzähligen Haltestellen einen Stopp einlegen. Die «Führungen» werden über Band abgespielt und sind an den Kopfhörern in zahlreichen Sprachen (so auch Deutsch verfügbar). Mit einem unserer Hop-on-Hop-off Tagesticket wollten wir den Botanischen Garten in Kapstadt besuchen und haben einen vergünstigten Eintritt ins Kirstenbosch Botanic Garden bekommen. Anders als viele Botanische Gärten, hat sich Kirstenbosch ausschliesslich auf die Wahrung der einheimischen Vegetation konzentriert und ist 2004 zum UNESCO Weltkulturerbe ernannt worden. Es finden sich hier nur solche Pflanzen, die ursprünglich in der Region des Kaps vorkommen. Der am Fusse des Tafelbergs gelegene Garten ist enorm gross und wir haben die Dimensionen und den Zeitaufwand, um hier möglichst viel zu sehen, weit unterschätzt. Das Gelände ist von starken Höhenunterschieden geprägt, teilweise bis ca. 1000m Höhenunterschied, so dass man gut zu Fuss sein sollte. Für unsere leichten und atmungsaktiven Wanderschuhe wie auch den Tagesrucksack mit Snacks und ausreichend Wasser waren wir hier besonders dankbar. Obwohl wir fast einen ganzen Tag in Kirstenbosch verbracht hatten, schien es, als ob wir nicht annähernd die Dimensionen ausloten konnten, die diese sehenswerte Anlage in Grösse und Vielfalt bieten konnte. Für Pflanzenliebhaber ist Kirstenbosch ein Paradies.

Fazit

Insgesamt war Kapstadt mit Abstand einer unserer schönsten Reisen. Wenn man über Nacht fliegt, fällt die längere Anreise kaum ins Gewicht. Was man dort aber geboten bekommt, übersteigt alles, was wir bisher gesehen haben. Kulinarisch war Kapstadt mit Abstand einer der besten Plätze überhaupt, was Niveau, Vielfalt und Preise angeht. Das Angebot an Freizeit, wie auch kulturellen Aktivitäten ist schier unerschöpflich. Die überall spürbare, entspannte Freundlichkeit und Zuverlässigkeit haben unserem Aufenthalt eine ganz besondere, herzliche Note gegeben. Das Wetter war angenehm mild-warm, quasi frühlinghaft-sommerlich. Wir gestehen: wir haben uns in diese Stadt verliebt und planen auch dieses Jahr wieder, den Winter dort zu verbringen. Zum Thema Sicherheit haben wir lediglich die in der «Fremde» üblichen Vorsichtsmassnahmen walten lassen und statt übermütig Alleingänge zu unternehmen, entweder Touren gebucht oder uns mit dem Taxi günstig fahren lassen und Gegenden gemieden, vor den man uns um besondere Vorsicht hingewiesen hatte. Summa summarum eine rundum gelungene Reise.

(Jean Rothberg)



20



21



22

Bildlegenden

- 1) Felsen vor Kap der guten Hoffnung
- 2) Tafel Berg Infotafel
- 3) Tafel-Berg
- 4) Festbemalung
- 5) Löwe auf einer Safarifarm
- 6) Kirstenbosch Botanischer Garten
- 7) Brücke Kirstenbosch Botanischer Garten
- 8) Mandrill Affe
- 9) Kap der guten Hoffnung
- 10) Waterfront
- 11) Südafrikanischer Rand
- 12) Pinguin
- 13) Elefanten auf einer Safarifarm
- 14) Brillenpinguin
- 15) Delphine von Plettenberg Bay
- 16) Tafelberg
- 17) Cape Point Leuchtturm
- 18) Häuser Kapstadt
- 19) Cape Point
- 20) Kindertreff
- 21) Giraffen auf einer Safarifarm
- 22) Südafrikanische Kids.

Staudengärtnerei
Auf des Pabstes Weinberg

Sommerfest
22. und 23. Juni 19
10-18 Uhr

Stauden, Gräser, Kräuter & asiatische Steinfiguren
www.aufdespabstesweinberg.de

Do. und Fr.: 10 bis 18 Uhr
Sa.: 10 bis 16 Uhr
Mo. bis Mi. geschlossen

zwischen Bickenbach und Pfungstadt an der L 3303
Bergstrasse 142
64319 Pfungstadt

AUFSTEIGEN UND GENIESSEN

RALEIGH DOVER 7 HS

- » Impulse 2.0 Motor mit Shift-Sensor Technologie
- » 7-Gang Nabenschaltung mit Freilauf oder Rücktritt
- » Hydraulische Magura HS11 Felgenbremse
- » AXA LED-Scheinwerfer



ab 2.099€

EXKLUSIV BEI IHREM RALEIGH-HÄNDLER:

FAHRADHAUS RAUSCHHARDT **RALEIGH**
BEST OF BRITAIN

Klausenburgerstrasse 106 · 64295 Darmstadt
Telefon und Fax 06151 317888
E-Mail: info@rauschhardt.de · www.rauschhardt.de

WWW.RALEIGH-BIKES.DE

Jahreshauptversammlung der DLRG Pfungstadt

Marcus Siesenop ist neuer Technischer Leiter | Berichte im Zeichen der Anschaffung des neuen Fahrzeugs 2018



NAHEZU DIE HÄLFTE des Fahrzeugs konnte durch Spenden finanziert werden.

Die DLRG Ortsgruppe Pfungstadt e.V. hat im Rahmen der diesjährigen Jahreshauptversammlung den Vorstand turnusgemäß neu gewählt. Dabei wurden fast alle Vorstandsmitglieder des bisherigen Vorstands wiedergewählt. Neu im Vorstandsteam ist Marcus Siesenop als Technischer Leiter. Er übernimmt die Aufgaben von Thomas Siesenop, der aus beruflichen Gründen nicht erneut zur Verfügung stand. Wiedergewählt wurden: Bernd Spieß (Ortsgruppenleiter), Holger Heisel (stv. OG-Leiter), Helge Hilbers (Schatzmeister), Lutz Deneffeh (Schriftführer), Stefan Hafermehl (Pressewart) und Mareike Strauch (Jugendleiterin).

Zuvor hatten die Vorstandsmitglieder über das Jahr 2018 berichtet. Im Mittelpunkt standen dabei immer wieder die Anstrengungen, die die DLRG Ortsgruppe im vergangenen Jahr unternommen hatte, um ein neues Fahrzeug anzuschaffen. Die 30 anwesenden Mitglieder und Gäste waren sich einig: Dies war ein großer Kraftakt, der gut bewältigt wurde. Helge Hilbers freute sich als Schatzmeister besonders, dass nahezu die Hälfte des Fahrzeugs durch Spenden finanziert werden konnte. "So konnten wir den für 2018 im Haushalt geplanten Verlust deutlich reduzieren", so Hilbers. Am Ende stand ein Minus von ca. 7500 € im Kassenbuch, was jedoch

angesichts der großen Ausgabe von etwas über 30.000 € für das Fahrzeug ein gutes Ergebnis sei.

Auch Ortsgruppenleiter Bernd Spieß freute sich in seinem Bericht über das neue Fahrzeug. "Damit ist nun auch wieder Zukunftssicherheit hergestellt und die Einfahrt in die Umweltzonen wieder möglich", so Bernd Spieß. Sein Stellvertreter Holger Heisel sagte: "Wir können gemeinsam stolz sein, dass wir das geschafft haben. Das war eine tolle Team-Leistung mit vielen Helfern." Das machte auch Stefan Hafermehl deutlich, der als Pressewart mit zahlreichen Marketing-Aktivitäten zum Gelingen der Anschaffung beigetragen hatte: "Durch die tolle Unterstützung der Aktiven beim Austragen von Spenden-Post, bei Info- und Spendenständen sowie sonstigen Spenden-Aktivitäten konnten wir letztlich schnell zum Ziel gelangen."

Bei den vielen Beiträgen zum neuen Fahrzeug ging fast etwas unter, dass ja auch die normalen DLRG-Tätigkeiten im Rahmen von Schwimmbad, Wasserrettungsdienst und Jugendarbeit auch 2018 wieder nicht zu kurz kamen.

Mareike Strauch, die bereits als neue Jugendleiterin von der Jugendjahresversammlung wiedergewählt worden war, zeigte sich auch mit den Ergebnissen der Jugendarbeit zufrieden. Insbesondere im Zeltlager-Bereich verzeichnete man einen guten Zuspruch, aber auch die Tagesausflüge der Jugend oder die Kinderweihnachtsfeier seien wieder gut angenommen worden.

Ein Manko zeigten jedoch alle Berichte weiterhin auf: Das fehlende Schwimmbad in Pfungstadt macht eine Weiterentwicklung oder ein Wachstum der Ortsgruppe schwierig. Mareike Strauch machte darauf aufmerksam, dass es sehr schwierig ist, die auf verschiedene Schwimmbäder und Zeiten verteilten Kinder und Jugendliche an den Verein zu binden. Auch die Kosten sind stark gestiegen und die Mitgliederzahlen weiter leicht gesunken, wie Helge Hilbers berichtet. Insofern war es nicht verwunderlich, dass Bernd Spieß seinen Bericht wieder mit der Hoffnung beendete, dass Pfungstadt doch bald wieder über ein neues Schwimmbad verfügen möge.

Für Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung: Stefan Hafermehl, Pressewart, 0176-24336389

Maddin Schneider: „Denke macht Koppweh“



„MR. ASCHEBESCHÄR“ präsentiert am 04. Mai 2019 sein neues Programm in der Sport- und Kulturhalle Pfungstadt. **GEWINNEN SIE 3 X 2 EINTRITTSKARTEN!** Schicken Sie eine Postkarte an Frankensteiner Rundschau, Bgm.-Lang-Straße 9, 64319 Pfungstadt. Das Stichwort: „Maddin Schneider“. Einsendeschluss ist der 29. April 2019. Bitte vermerken Sie unbedingt Ihre Telefonnummer, denn die Gewinner werden angerufen, dass die Karten an der Abendkasse bereitliegen. Viel Glück!

PFUNGSTADT | Der Komiker Maddin Schneider gewährt dem Publikum einen freien Blick ins Oberstübchen. Dort tummeln sich die aberwitzigsten Gedanken. Bis zu 80 000 pro Tag! Schon verrückt, was einem den lieben langen Tag bis in die Nacht hinein durch den Kopf geht. Vom hessischen Säbelzahniger bis zum gelben Sonntagsack - von außen betrachtet sind Maddins absurde Gedankengänge brillant komisch. Von Innen fühlt es sich oft eher an wie Self-Mobbing. Was tun, um dem Wahnsinn zu entfliehen? Wenn man in "babbische Gedanke" festklebt? Maddin gibt Tipps, wie man zum Beispiel negative Gedanken einfach wegföhnen kann. Oder besser noch: Weglachen! Die Veranstaltung ist am 4. Mai und beginnt um 20 Uhr (Einlass 19 Uhr). Karten gibt es bei Buchhandlung Melibokus in Pfungstadt, Fritz Tickets Darm

Orgelkonzert mit Ausnahmekünstlerin

Antonina Krymova in der Ev. Andreaskirche Pfungstadt

PFUNGSTADT | Es bereitet uns eine besondere Freude Sie darüber in Kenntnis zu setzen, dass die virtuose Ausnahmekünstlerin Antonina Krymova am 13.05.2019 um 20 Uhr in der Ev. Andreaskirche Pfungstadt ein Orgelkonzert geben wird. Als ausgebildete Pianistin vom eminenten St. Petersburger Konservatorium (Dipl. Klavier) entschied sich Antonina Krymova zur Überraschung vieler Konzertorganisten zu werden. Nach einer beneidenswerten Weiterbildung (Bachelor in Orgel am St. Petersburger Konservatorium und zwei

Master in der mittlerweile weltbekanntesten Orgelabteilung der Musikhochschule Stuttgart) verfolgt Antonina Krymova das Ziel die großen Geheimnisse der Orgel zu offenbaren und mit unvergleichlich angenehmen und inspirierenden Konzerten für dieses Instrument zu begeistern. Sie spielt Stück der Komponisten Bach, Buxtehude, Böhm, Kuhnau. Zu Antonina Krymova: Die volle Biografie, Zeitungsartikel, eine Fernsehreportage und Musikaufnahmen können Sie auf www.antoninakrymova.com sehen.

(Jelena Sitkovic)

Eintrittskarte für das Spiel des Lebens

Hessenstiftung gibt Standorte 2019 für kicken und lesen in Hessen bekannt

PFUNGSTADT | FRANKFURT | Jungen können mit dem Ball zaubern und Tore schießen, lange bevor sie lesen. Viele spielen immer noch Fußball, wenn sie bereits kein Buch mehr aufschlagen. In Nidda, Pfungstadt, Poppenhausen und Weilrod könnte die Geschichte künftig anders verlaufen. Die vier Gemeinden sind Standorte für das Projekt „kicken & lesen“, wie die hessenstiftung – familie hat zukünftig kürzlich bekannt gab. Mit dem Ziel, Jungen aus lesefernen Familien durch Fußball zum Lesen zu motivieren, hatte die hessenstiftung – familie hat zukünftig zusammen mit dem FSV Frankfurt 1899 und dem SV Darmstadt 98 das Projekt „kicken & lesen“ ausge-

schrieben. Der Geschäftsführer der Hessenstiftung, Ulrich Kuther, erläuterte bei der Bekanntgabe in Frankfurt das Projektziel, Jungen bei einem grundlegenden Spieltrieb zu packen und diese Motivation für das Lesen als Basiskompetenz zu nutzen. „Bildung ist die Eintrittskarte für das Spiel des Lebens, in dem es um Berufswahl, Lebensunterhalt, Familiengründung und letztlich um Sinnerfüllung und Lebensglück geht“, sagte er über die vier ausgewählten Standorte. „Mir gefallen die unterschiedlichen Konzepte, mit denen Nidda, Pfungstadt, Poppenhausen und Weilrod darlegen, dass sie bei den Jungen aus bildungsfernen Elternhäusern

Schuhmachermeister Proske | City Arkaden

DA-EBERSTADT | Seit 01.03.2006 existiert in den Eberstädter City Arkaden das Geschäft von Schuhmachermeister Uwe Proske, der mit geschultem Auge und sicherer Meisterhand die perfekten Reparaturen von Schuhen, Taschen und Lederartikel durchführt.

„Man muss nicht gleich wegwerfen, oft lohnt sich eine Reparatur!“, so der Inhaber.

Zum umfangreichen Service gehören auch Schlüsselanfertigungen, Batteriewechsel von Damen- und Herren-Uhren, Gravuren für Briefkästen, Haustür- und Klingelschildern, Messer- und Scherenschleifen, darunter auch das Tafelmesser mit Wellenschliff, sowie der Verkauf von Damenhandsachen und Herren Echtleder Gürteln.

„Die Beratung im umfangreichen Sortiment an Lederpflege, Schuhpflege, Einlegesohlen und Schnürsenkel lässt keine Wünsche offen“, mein weiter der Geschäftsführer.

„Wir freuen uns über Ihren Besuch und stehen Ihnen gerne für Ihre individuelle Beratung zur Verfügung!“

Aktions-Angebot im April: 20 % Rabatt auf alle unsere Dienstleistungen (ausgenommen Verkaufsartikel)!

Die Öffnungszeiten: Mo, Di, Do, Fr 8:00-18:00 Uhr, Mi und Sa 8:00-13:00 Uhr.

Schuhmachermeister Uwe Proske
In den City Arkaden
Georgenstraße 32
Telefon 0 61 51-9 18 33 89
www.schusterdarmstadt.de



UWE PROSKE BERICHTET: „Das Reparieren lohnt sich meistens und ist günstiger als neue Schuhe“.

Ihr Schuster in den

Uwe Proske
Schuhmachermeister

Wir reparieren
Schuhe, Taschen, Lederartikel

Wir verkaufen
Lederartikel, Pflegemittel, Schnürsenkel

Schlüsseldienst
Uhrenbatteriewechsel

Wir schleifen
Messer und Scheren

Georgenstraße 32
64297 DA-Eberstadt
Tel. 06151-91 85 389

Öffnungszeiten
Mo, Di, Do 8-18 Uhr
Mi, Sa 8-13 Uhr

www.schusterdarmstadt.de

Jugendsammelwoche

Hessischen Jugendverbände 2019

PFUNGSTADT | In diesem Jahr findet die vom Hessischen Jugendring organisierte Jugendsammelwoche vom 5. – 15. April 2019 statt. Ziel ist es, die ehrenamtlich geleistete Kinder- und Jugendarbeit in hessischen Vereinen und Verbänden zu unterstützen. Die Jugendsammelwoche ist für zahlreiche Kinder- und Jugendgruppen eine wichtige und oft auch die einzige Möglichkeit, die nötigen Finanzen für geplante Projekte zusammen zu tragen. Die entsprechenden Unterlagen werden an folgenden

Terminen ausgegeben: Stadtteile: Mittwoch, 20. März 2019 um 18 Uhr im Büro der Kinder- und Jugendförderung Stadtteile, Bürgerheim Eschollbrücken, Freiherr-vom-Stein-Str. 8. Kernstadt: Dienstag, 26. März 2019 um 18 Uhr im Büro der Kinder- und Jugendförderung, Kirchstraße 28. Weitere Informationen für die Stadtteile bei Matthias Hirt Tel.: 06157-988 1601, Email: matthias.hirt@pfungstadt.de oder für Kernstadt: Frank Schrödel, 06157-988 1603, Email: frank.schroedel@pfungstadt.de

Aus eigenem Anbau:
Große Apfelsauswahl

Im Angebot:
Elstar & Rubinette
1 kg **2.00 €**

Walnüsse und viele hausgemachte Leckereien.

Aus der Region:
Grüne Soße, bunte Eier, Erdbeeren und Rhabarber

Wir wünschen allen Frohe Ostern!

Obsthof Muth Einfach gute Qualität.
Breitenloh 1 Direkt aus Ihrer Region.
64367 Mühlthal Lecker und gesund.

Besuchen Sie uns im Hofladen oder unter www.obsthofmuth.de

Obsthof
Einfach. Direkt. Lecker.

Öffnungszeiten im Hofladen:

Mo. - Fr. 10⁰⁰ - 12³⁰ Uhr
14⁰⁰ - 18⁰⁰ Uhr
Sa. 09⁰⁰ - 14⁰⁰ Uhr

Ihr Altgold ist Geld wert!

Barankauf bei Ihrem Fachmann

welz

Uhrmacher & Juwelier · Goldschmiedearbeiten

Eberstädter Str. 31 · Pfungstadt · Tel. 06157/3615 · www.welz.info



BIENEN, COWBOYS UND FÜCHSE - Fastnacht im „Drop In(klusive)“ – Babytreff in Pfungstadt - Eschollbrücken: Viele verkleidete Babys/Kleinkinder, aber auch Mamas, Omas und Opas waren zum Fastnacht Drop In(klusive) Treffen gekommen. Karoline Linder-Dittmann hatte einige Fastnachtslieder für Kinder vorbereitet, die Jugendpfleger Matthias Hirt auf der Gitarre begleitete. Es wurde viel getanzt und gesungen, sowie der ein oder andere Kreppel in lustiger Atmosphäre verspeist. Grundsätzlich besteht bei diesen wöchentlichen Treffen die Möglichkeit, sich über die vielen alltäglichen Dinge im Zusammenleben mit einem Kleinkind mit anderen Eltern bei Kaffee, Tee und Plätzchen auszutauschen. Das Angebot findet jeden Mittwoch von 9-11 Uhr im Jugendraum, Bürgerheim Eschollbrücken für Familien mit Kindern von 0-3 Jahren statt. Die offenen Treffen sind kostenlos und bedürfen keiner Anmeldung. Weitere Infos bei Matthias Hirt, Telefon 06157/988-1601 oder matthias.hirt@pfungstadt.de



DIE HESSENSTIFTUNG – familie hat zukünftig verwirklicht zusammen mit dem FSV Frankfurt 1899 und dem SV Darmstadt 98 das Projekt „kicken & lesen“ – auch für die Stadt Pfungstadt.

und bei Kindern aus Zuwandererfamilien ansetzen wollen.“ David Schauss, Stadionmanager des FSV Frankfurt, begrüßte die Gäste in einer Loge der PSD Bank Arena: „Wir sind gern Gastgeber für den Kick-Off mit den Verantwortlichen der vier Projektstandorte. Wir wissen, dass viele auch dann noch gern Fußball spielen, wenn sie bereits kein Buch mehr aufschlagen. Der FSV Frankfurt sieht deswegen eine wichtige Aufgabe darin, auch die für mehr Bildung mitzunehmen, die in der Gesellschaft sonst hinten anstehen müssen.“ Florian

Holzbrecher, Leiter Marketing & Events des SV Darmstadt 98, unterstrich die zusätzlichen Anreize zur Bewerbung, die der SV 98 setzt: „Alle Teilnehmer aus den vier lokalen Projekten, laden wir zum Kleinfeldturnier Ende Juni und zu einem attraktiven Zweitliga-Heimspiel des SV Darmstadt ein. Wir möchten mithelfen, Bildung für alle Jugendlichen interessant zu gestalten.“ „kicken & lesen“ in Hessen ist ein Projekt der hessenstiftung – familie hat zukünftig. Es beruht auf einer Initiative der Baden-Württemberg Stiftung.

(Hessenstiftung)



VIEL ZU TUN IM REPAIR-CAFÉ IN PFUNGSTADT / ESCHOLLBRÜCKEN: Auch am Samstag, 09. März 2019 standen bereits vor Beginn um 15 Uhr einige Leute mit defekten Gegenständen vor dem Bürgerheim Eschollbrücken. Im Laufe der ersten Stunde des Repair-Café's waren es über zwanzig Reparaturaufträge und die ehrenamtlichen Fachleute hatten viel zu tun. Es wurden u. a. folgende Geräte repariert: Batterieladegerät, Fahrrad, Radio, CD-Player, Eieruhr und eine Stehlampe. Um die Wartezeit zu überbrücken gab es im Jugendraum wieder leckeren selbstgebackenen Kuchen und Kaffee. Repair Cafés, Reparatur-Initiativen oder auch Reparatur-Treffs organisieren Veranstaltungen, bei denen defekte Alltagsgegenstände in angenehmer Atmosphäre gemeinschaftlich repariert werden. Elektrische und mechanische Haushaltsgeräte, Unterhaltungselektronik, aber auch Textilien, Fahrräder, Spielzeuge und andere Dinge. Das nächste Repair-Café findet am Samstag, 13. April 2019 von 15 bis 18 Uhr im Bürgerheim Eschollbrücken statt. Weiter Infos unter: www.repaircafe-pfungstadt.de und Matthias Hirt, matthias.hirt@pfungstadt.de, Telefon 06157- 988 1601

(Matthias Hirt)

Nachhilfe | aber nur zu Hause

Nachhilfeeinstitut „ABACUS“ seit 14 Jahren erfolgreich

Manchmal ist ein Punkt erreicht, an dem Kinder ohne Unterstützung nicht mehr weiterkommen: Fehlende Motivation, Pubertät oder krankheitsbedingte Lernprobleme können Auslöser sein.

Die gute Nachricht an dieser Stelle: Das ABACUS-Nachhilfeeinstitut bietet seit vierzehn Jahren Hil-

fe suchenden Schülern und Eltern qualifizierten Einzelunterricht in häuslicher Umgebung an. Ein Team über 200 erfahrenen Nachhilfeelehrer/innen steht für alle Fächer und Altersstufen zur Verfügung.

Die ABACUS-Mitarbeiter sind bestrebt, ihren Schützlingen Motivation und neue Freude am Lernen



zu vermitteln. Keine Ablenkung durch Mitschüler, dazu ein an den Schülern angepasstes Lern-tempo – so steigen die Erfolgsaussichten beträchtlich.

Laut Elternbefragung durch das Institut für Meinungsforschung Infratest liegt die ABACUS-Erfolgsquote bei über 90 Prozent.

Jeder dritte Schüler kommt auf Empfehlung zu ABACUS, die Zufriedenheit der Eltern zeigt sich hier deutlich.

Schüler und Eltern können bei ABACUS einen vielfältigen Service in Anspruch nehmen: Die Unterrichtszeiten sind flexibel, auch abends und am Wochenende ist möglich. Die erforderlichen Lernstunden werden auf ein Minimum begrenzt. Für Anmeldung und Anfahrt fallen keine Gebühren an.

Nicht nur Schüler, sondern auch berufstätige Erwachsene, die einen Schulabschluss nachholen oder andere Lücken schließen möchten, können davon profitieren.

Weitere Informationen und Beratungsgespräche unter: Tel. 06251-6671766 und www.abacus-nachhilfe.de



INSTITUTSLEITERIN SABINA BAUER: „Unser renommiertes Unternehmen bietet seit vierzehn Jahren im Raum Darmstadt, Bergstraße und Odenwald Nachhilfeunterricht an.“

Zweimal Silber für die Nachwuchsforscher des Schuldorf Bergstraße

SEEHEIM-JUGENHEIM | Auch dieses Jahr präsentierten Jungforscher und Jungforscherinnen aus Hessen auf dem Landeswettbewerb von Jugend forscht ihre Forscherarbeiten. Mit

dabei: drei Teams vom Schuldorf Bergstraße, die sich vom 27. bis 28. März in der MERCK Sporthalle den kritischen Fragen der Jury stellten. Sarthak Saxena konnte erneut mit

seinem Projekt „Mobile Assisted Visually Impaired Navigation“ überzeugen. Sarthaks Zielsetzung: sehbehinderten Menschen helfen, sich mit einem QR-Code Reader besser in einer Stadt zu orientieren. Für diesen

vielvversprechenden Ansatz erhielt Sarthak im Bereich Arbeitswelt den Sonderpreis „Innovationen für Menschen mit Behinderung“.

Auch Benjamin Eicher, Niklas Dillen und Anton Schwarz haben nach Ihrem Erfolg auf dem Regionalwettbewerb intensiv an ihrem „K.O. Sensor“ weitergearbeitet. So wurde das Gerät mit Hilfe von CAD komplett neu designt und die Sturzerkennungssoftware noch einmal verbessert. Der Lohn für Ihre Mühe: ein hervorragender 2. Platz in dem mit sieben Projekten stark besetzten Bereich Mathematik & Informatik.

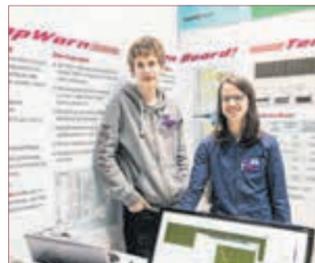
Der Bereich Technik war mit sieben Projektbeiträgen ebenfalls außerordentlich stark besetzt. Doch auch hier konnte sich die beiden Jungforscher des Schuldorfs Konstantin Bachem und Sören Bender gegen einen Großteil der Konkurrenz durchsetzen. Mit ihrem noch einmal stark verbesserten Projekt „TemWarn“ erreichten die Beiden einen überragenden 2. Platz.

Auch wenn es dieses Mal nicht für einen ersten Platz gereicht hat: Mit zwei Silbermedaillen bei drei angetretenen Projekten, sowie dem Betreuerpreis für Matthias Haxel war die Teilnahme am Landeswettbewerb 2019 für das Schuldorf Bergstraße erneut sehr erfolgreich. Jetzt heißt es nur noch unseren drei Jungforschern auf dem Landeswettbewerb von Schüler experimentieren am 12. und 13. April alle Daumen zu drücken.

(Matthias Haxel)



2. PREIS: Benjamin Eicher, Niklas Dillen und Anton Schwarz.



2. PREIS: Konstantin Bachem und Sören Bender.



SONDERPREIS: Sarthak Saxena.

Frühlingskaffee beim GV Germania

DARMSTADT-EBERSTADT | Am 23. März lud der Gesangverein Germania 1894 e.V. Darmstadt-Eberstadt in seinem 125sten Jubiläumjahr zu seinem traditionellen Frühlingskaffee in das Haus der Vereine ein. Die Vereinsvorsitzende Toni Dassler begrüßte die zahl-

reich erschienenen Gäste sowie die Vertreter der Eberstädter Vereine und die Mitglieder. Bei Kaffee und selbstgebackenem Kuchen entwickelte sich unter den Anwesenden eine muntere Unterhaltung. Gegen 16:30 Uhr untermalte der Frauenchor und der ge-

mischte Chor unter der Leitung von Ryuichiro Ikariyama mit insgesamt fünf Liedern die Veranstaltung. Der Chorgesang wurde mit anhaltendem Beifall von dem Publikum belohnt. Die zahlreichen Gäste saßen anschließend noch lange bei anregenden Gesprächen in dem gut gefüllten Saal des Hauses der Vereine zusammen.

Wer nach dem Lesen dieses Artikels Lust für Gesang und Geselligkeit verspürt, der Gesangverein Germania 1894 e.V. Darmstadt-Eberstadt trifft sich jeden Dienstag im Haus der Vereine, Oberstraße 16 in 64297 Darmstadt-Eberstadt ab 19:30 Uhr (Frauenchor) und 20:15 Uhr (gemischter Chor) zu den Chorproben.



DER FRAUENCHOR UND DER GEMISCHTE CHOR untermalten bestens unter der Leitung von Ryuichiro Ikariyama mit fünf Liedern die Veranstaltung.

Selbstbehauptungs- und Selbstverteidigungskurs für Mädchen

DARMSTADT-EBERSTADT | Seit über 2 Jahren gibt es an der Gutenbergschule die AG „Girls Club“. Diese wird vom BDKJ-Darmstadt einmal die Woche angeboten. Fester Bestandteil ist immer ein Selbstbehauptungskurs, der auch Selbstverteidigungsaspekte beinhaltet. Hierfür konnte wieder Hannes Marb (u.a. 1 DAN Jiu-Jitsu) gewonnen werden, der seit über 10 Jahren in der Kampfsportschule San-Ti tätig ist. Mädchen haben es in unserer Gesellschaft nicht immer leicht! Sie sind oft widersprüchlichen Erwartungshaltungen von der Familie oder in der Schule

ausgesetzt: Sie sollen sich leistungstark und selbstbewusst präsentieren, sich effektiv vor Mobbing oder körperlicher Nähe schützen, ohne sozial unangemessen oder gar aggressiv zu handeln. Eine ausgeprägte soziale Kompetenz, Teamfähigkeit, Empathie und kommunikative Kompetenzen werden häufig als selbstverständlich angesehen. Das ist für Mädchen nicht immer einfach! Unter folgenden Fragen wurden die Anforderungen an ein Mädchenspezifisches Kompetenztraining verdeutlicht:

Themen mit Spaß trainieren?
• Wie können Mädchen Mut und Selbstvertrauen einüben?
• Wie kann das Training nachhaltig wirken?
Kursinhalte waren u.a. Wahrnehmungs- und Körperübungen, Rollenspiele, Mentales Training und einfache, sehr schnell erlernbare Selbstverteidigungstechniken. Nach gut 1 1/2 Stunden ging wieder eine spannende und intensive Einheit für die Mädchen zu Ende. Eine Folgeveranstaltung in diesem Kalenderjahr ist aufgrund des positiven Feedbacks geplant.



EIN TEIL DES GIRLS CLUB mit Meister Hannes.

KOMMENTAR

Frühlingsanfang und die Hoffnung auf eine Zukunft

Nun ist es wieder soweit, dass der Frühling mit der neu erwachten Natur uns eine positive Hoffnung auf ein schönes Jahr und gesicherte Zukunft signalisieren will.

Gerne würde ich einen solchen Gedanken mein Eigen nennen, doch die Realität lässt mich oft daran zweifeln. Ob in der Zeitung, im Fernsehen oder im Internet – Schlagzeilen über Unfälle, Verbrechen, Krisen und Katastrophen scheinen die allgemeine Nachrichtenlage zu dominieren. Positives kommt häufig zu kurz.

Aus diesem Grunde möchte ich heute einmal, in Angesicht des bevorstehenden Osterfestes und dem Sommer, positive Nachrichten melden und damit aufzeigen, dass es auch noch andere, vielleicht nicht so spektakuläre Meldungen gibt.

So wurde in Mexikos Stadt Culiacán aus Waffen Schaufeln hergestellt, um damit Bäume zu pflanzen.

In Deutschland wird gemeldet, dass in immer mehr Gemeinden zur Bekämpfung von Unkraut pestizidfreie Mittel eingesetzt werden. Eine weitere Meldung ist die Feststellung, dass Deutschland sicher geworden ist, denn eine Erhebung landesweit zeigt, dass wir seit der Wiedervereinigung den stärksten Rückgang von Straftaten haben.

Es gibt noch hunderte von positiven Meldungen und diese drei Beispiele sollten nur aufzeigen, dass kaum Medien davon Notiz nehmen, denn „Was interessiert mich das“ denken viele in der Bevölkerung.

Nur eine neue Meldung und für mein Empfinden positive Meldung, möchte ich noch ansprechen. „Fridays for Future“ Tausende von Schülern demonstrieren gegen den Klimawandel.

Ich finde es besonders bemerkenswert, dass unter diesem Motto tausende von Schülern und Studenten freitags in der Zeit des normalen Unterrichtes auf die Straße gehen, um gegen den Klimawandel zu demonstrieren.

Wären diese Demonstrationen in unterrichtsfreien Stunden, würden sie mit Sicherheit keine solch große Aufmerksamkeit erlangen und bestenfalls ein paar Notizen in den Medien einbringen.

Viele Politiker reden über die Veränderungen in der Welt, doch außer Ankündigungen und Appellen geschieht nichts. Selbst 23000 Wissenschaftler haben sich diesem Protest angeschlossen und führen die Aussage des Herrn Lindner (FDP), „man sollte die Lösung der Probleme den Profis überlassen“, zu einer leeren Phrase.

Die hemmungslose Ausbeutung von natürlichen Ressourcen in der Natur wird besonders die nachwachsende Generation betreffen und zu ungeahnten Problemen in der Welt führen.

In der Hoffnung, dass manche Leser sich auch einmal über das positive Geschehen in unserer Welt Gedanken machen und mitarbeiten an einer besseren Zukunft, wünsche ich erholsame Ostertage.



Joachim Schluckebier, Redakteur

MEINE RENTE STEIGT STÄNDIG

Möchten auch Sie kontinuierlich Ihre Rente verbessern?
Telefonieren Sie jeden Tag nur 1 Stunde. Freie Zeiteinteilung. Von zuhause aus. Telefon 06157.989.699.

FRANKENSTEINER RUNDschau

– Beratung
– Verkauf
– Service

akku3.de

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie ein frohes Osterfest.
Am 20. April 2019 (Ostersamstag) bleibt unser Geschäft geschlossen.

Ihr Akku3 Team

Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 10.00 – 12.30 Uhr
14.30 – 18.00 Uhr
Samstag 10.00 – 12.30 Uhr

Akku-Service Dreier
Oberstraße 6
64297 DA-Eberstadt
Tel. 0 61 51/59 47 88

www.akku3.de/info@akku3.de

IHR TRAUM VOM NEUEN BAD

Sanitärinstallation
Gaseheizung
Spenglerei | Solar
Kundendienst

HEINZ DIETER GMBH

Magdalenenstraße 19
64289 Darmstadt
Tel. 0 61 51 / 71 45 75

Meisterbetrieb seit 1878

info@gas-wasser-dieter.de | www.gas-wasser-dieter.de
Persönliche Fachinfo schnell, direkt, kostenlos

Seit mehr als 80 Jahren
Ihr erfahrener Fachmann

K. Waßmann GmbH Schreinerei | Glaserei

Büschelstraße 5
64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon 06151-55293
Telefax 06151-506022

- Holzfenster | Kunststofffenster
- Rollläden | Klappläden
- Haustüren | Innentüren
- Dachausbau | Innenausbau
- alle Schreiner- und Glasarbeiten
- alle Reparaturen und Verglasungen

Fenster- und Rollladendienst

- Reparaturen
- Wartung
- Absicherung

Tag der offenen Tür 27. und 28. April

Der Sommergarten, Urlaub Zuhause

LAMPERTHEIM | Herzlichst sind Sie wieder in die Ausstellungsräume nach 68623 Lampertheim, Industriestr. 19a, zum traditionellen Tag der offenen Tür 2019 von 10-18 Uhr eingeladen. Sie er-

halten viel Wissenswertes und Hintergrundinformationen in einer angenehmen Atmosphäre zu Ihrem Vorhaben. Wir beraten Sie ausführlich und unverbindlich und Sie können sich alle Pro-

dukte mit Ihrer Familie in Ruhe anschauen. Für ihr leibliches Wohl und musikalische Unterhaltung ist gesorgt. Für die Kinder steht eine Hüpfburg bereit.

Mit einem Glashaus bleibt die Terrasse flexibel: Das Prinzip: Soviele Schutz, wie nötig, soviel Freiraum wie möglich. Fast grenzenlose Transparenz

und trotzdem ein deutliches Mehr an Wetterschutz – so kann man in wenigen Worten die Faszination beschreiben, die viele mit einem Glashaus verbinden. Ohne Zweifel liegen Glashäuser im Trend. Und das hat seinen guten Grund. Terrassendächer (auch bereits bestehende) können leicht mit Ganzglas-Schiebetüren ausgestattet werden. Die leichtgängigen Elemente können mit wenigen Handgriffen geschlossen oder geöffnet werden. Im geschlossenen Zustand beeinträchtigen die rahmenlosen Glaselemente den Blick in den Garten in keinsten Weise. Auch wenn das Glashaus dadurch kein Wohnraum wird, werden hochwertige Gartenmöbel und der Terrasse/Balkonbereich wirkungsvoll geschützt. Mit dieser Investition werten Sie Ihr Eigenheim auf und erhalten einen Mehrwert auf langer Sicht. Die Ausstellungsräume sind komplett renoviert worden und der neue flexible Outdoor Pavillon „BAVONA

TP6500“ verbindet mediterranen Charme mit variabel neigbaren Aluminium-Lamellen für perfekten Schutz gegen Sonne und Regen. Beschattungen aller Art können besichtigt werden, Funksteuerungen ausprobiert und ein Gefühl für Ihr eigenes Projekt entsteht.

Seit 1987 existiert das Familienunternehmen „Karl Arlt Überdachungen & Wintergärten“ in der 2. Generation unter der Leitung der Geschäftsführerin Silke Trautmann und Andre Trautmann und bringt daher langjährige Erfahrung und Kompetenz mit. Als aktuelles Mitglied des „Bundesverband für Wintergärten E.V.“, werden Sie von freundlichem Personal fachmännisch beraten und von der Planung bis zur Durchführung betreut. Ein Mitglied des Verbandes steht für fundierte Kenntnisse und qualitätsbewusste Realisierung Ihrer Wünsche im heutigen Stand der Technik. Die fest angestellten Mitarbeiter aus der Region sind ständig am Puls der Zeit, durch

Fortbildungen und Seminare gibt es für jede Bausituation eine Lösung.

Selbstverständlich berät Sie Herr Trautmann auch unverbindlich vor Ort. Vereinbaren Sie jetzt einen Termin unter 06206-4978 (Handy 0163-1787602 Whats App) von Montag bis Freitag von 8-12 Uhr und von 14-17 Uhr. Nach Terminvereinbarung gerne auch außerhalb

dieser Zeiten. Informieren Sie auf unserer neuen Internetseite www.arlt-ueberdachungen.de

Bei uns erhalten Sie: Festpreisgarantie für jedes Bedürfnis und Budget, Unverbindliche und kostenlose Beratung und 3D Computerplanung Inkl. Einholung von Baugenehmigungen. www.arlt-ueberdachungen.de

Karl Arlt

Wintergärten & Überdachungen

500 qm Ausstellung



Schauen Sie rein:
arlt-ueberdachungen.de

Ihr Spezialist für:

- Falt- und Schiebesysteme
- Carports und Pergolen
- Vordächer und Haustüren
- Beschattungen und Markisen
- Alu-Geländer und Zäune
- Wind- & Sichtschutzelemente
- Sanierungen
- Kellerüberdachungen

www.arlt-ueberdachungen.de

Industriestraße 19a • Lampertheim • Telefon: 062 06 - 4978 • Mobil 01 63 - 178 76 02



ALLES KLAR FÜR SPIELPLATZ-SAISON: Lions Club säubert sieben Anlagen in der Gemeinde. Der Wettergott war dem Lions Club Seeheim am Samstag (9.) wohlgesonnen: Ohne Nass zu werden, konnten die Clubmitglieder sieben Spielplätze in Seeheim-Jugenheim von Laub und Abfall säubern. Der Kleinlastwagen war am Ende wieder gut gefüllt. Damit steht dem Start in die Spielplatz-Saison nun nichts mehr im Wege. Es ist mittlerweile schon Tradition, dass der Lions Club im Frühjahr Spielplätze in der Gemeinde in Ordnung bringt. Er arbeitet dabei eng mit dem Betriebshof der Gemeinde zusammen, der wieder Werkzeuge und einen Kleintransporter bereitgestellt hatte. Der Arbeitseinsatz ist Teil des Club-Engagements für die Jugendarbeit in Seeheim-Jugenheim. Der Lions Club Seeheim hilft nicht nur tatkräftig, sondern gelegentlich auch finanziell, wenn irgendwo ein Spielgerät erneuert werden muss. Auch in diesem Jahr stellt er knapp 2.000 Euro für die Anschaffung einer Nestschaukel zur Verfügung. (Thomas Postina)

ZAUBERHAFT



ELEGANT-MARKANT

BRILLANTE GESCHENKIDEEN FÜR SIE UND IHN

HOCHWERTIGER SCHMUCK AUS EDELMETALLEN MIT SWAROVSKI- UND ZIRKONIA-STEINEN SOWIE WIRKUNGSVOLLEN NEODYM-MAGNETEN



BESTELLEN SIE JETZT DEN NEUEN KATALOG! 06157 989 699

BESTELLUNGEN UNTER: WWW.MAGNETSCHMUCKWIRKUNG.ENERGETIX.TV



Nähen und filmen

Zwei Ferienangebote an Ostern

SEEHEIM-JUGENHEIM | In der zweiten Woche der Osterferien bietet die Jugendförderung der Gemeinde in Kooperation mit der Werkstatt SONNE eine Nähwerkstatt und einen Filmworkshop an. Unter dem Motto „Nähen vor und zurück“ gibt die Dameoberbekleidungsmeisterin Giuliana Fetzer eine Einführung in die Kunst des Nähens. Mit einfachen Objekten wie Kissen oder Taschen soll die Fertigkeit an der Nähmaschine geübt werden. Die Nähwerkstatt findet von Dienstag, dem 23., bis Freitag, dem 26. April jeweils von 9.30 bis 12.30 Uhr in den Räumen der Werkstatt SONNE in der Sandstraße 86 statt.

Teilnehmen können Kinder und Jugendliche ab 11 Jahren. Die Kosten betragen 65 Euro inklusive Material.

Der Filmworkshop „Kamera und Action!“ im Schuldorf Bergstraße findet ebenfalls in der zweiten Ferienwoche statt. Gemeinsam mit dem Filmproduzenten Fitz van Thom gilt es täglich von 10 bis 17 Uhr, einen Kurzfilm zu entwickeln. In alle kreativen Entstehungsprozesse eines Filmes gibt es dabei Einblicke: Ein Drehbuch wird geschrieben, Kamera, Mikrofon und Lampen in Position gebracht und die Aufgaben am Set verteilt. Und natürlich wird der Film nach Fertigstellung auch vor Publikum gezeigt! Der vier-tägige Filmworkshop richtet sich an Teilnehmer zwischen 10 und 18 Jahren. Die Kosten betragen 80 Euro. Anmelden für beide Ferienangebote

kann man sich bei der Jugendförderung der Gemeinde unter Tel 06257/9699428 oder per E-Mail unter rolf.bourgeois@seeheim-jugenheim.de und matthias.itzel@seeheim-jugenheim.de. Auch die Werkstatt SONNE nimmt Anmeldungen entgegen: Tel 06257/82061 oder E-Mail info@werkstatt-sonne.de

Weitere Informationen gibt es unter www.seeheim-jugenheim.de und www.werkstatt-sonne.de



FITZ VAN THOM, Workshopleiter.

Mit Getränkedeckeln helfen

Aktion gegen Kinderlähmung

SEEHEIM-JUGENHEIM | Seit Kurzem befindet sich neben den Sammelbehältern für Korken, CDs, Druckerpatronen, Energiesparleuchten und Batterien im Foyer des kommunalen Bürgerbüros auch eine Sammeltonne für Getränkedeckel, die an den Verein „Deckel gegen Polio“ weitergeben werden. Der Verein sammelt in ganz Deutschland Kunststoffdeckel, um mit

deren Verkauf weltweit Impfungen gegen Kinderlähmung zu ermöglichen. Die Deckel, die gesammelt werden, stammen von Einweg- oder Mehrwegflaschen. Das hochwertige Hartplastik wird geschreddert und vom Verein „Deckel gegen Polio“ weiterverkauft, denn die Getränkeflaschen können problemlos auch ohne die Deckel zurückgegeben werden.

500 Deckel ergeben etwa ein Kilo Material, dessen Erlös eine Polio-Impfung ermöglicht. Zu jeder durch den Verein finanzierten Impfung kommen darüber hinaus noch zwei weitere dazu, die von der „Bill & Melinda Gates Foundation“ übernommen werden. Die Schülerinnen und Schüler des Schuldorfs Bergstraße hatten sich unlängst ebenfalls an der Aktion beteiligt und rund 100.000 Deckel für den guten Zweck sammeln können. Weitere Informationen unter www.deckel-gegen-polio.de

Für 10 Minuten ein Star!

ZWINGENBERG | „Star Step“ ist der neue Name für Mobiles Offene Bühne. Wollen Sie sich mal vor einem Publikum ausprobieren?

Spielen Sie ein Instrument oder können Sie eine witzige Geschichte erzählen? Lesen Sie uns etwas vor, spielen einen Sketch oder zaubern uns etwas aus dem Hut? Eine neue Band mit ihren ersten Stücken? 10 Minuten lang gehört die Bühne Ihnen. Trauen Sie sich! Der

Applaus ist Ihnen sicher – und eine kurzweilige Unterhaltung dem Publikum garantiert. Eintritt frei – kein Vorverkauf – keine Reservierungen Datum: Am 26. April, 20:00 Uhr. Theater Mobile, Obertor 1, 64673 Zwingenberg.



TRAUEN Sie sich auf die Bühne!

Kunterbuntes in der Treppenhause Galerie

SEEHEIM | Die Ausstellung „kunterbunt“ der freien Malgruppe „Armidas Malwerkstatt“, die derzeit in der Treppenhause Galerie im Historischen Rathaus in Seeheim (Ober-Beerbacher-Straße 1) zu sehen ist, ist verlängert worden. Noch bis Ende April

gibt es die Gelegenheit, sich die Bilder in Aquarell- und Pastelltechnik während der Öffnungszeiten der Gemeindebücherei anzuschauen: mittwochs von 9 bis 11 und 16 bis 19 Uhr sowie donnerstags von 14 bis 18 Uhr.

Rassekatzenclub | Club Termine & Themen

HEPPENHEIM-ERBACH | Hier erfahren Sie die Termine und Themen im „Gasthof Jäger“, Clubabende finden jeweils ab 19 Uhr statt.

Freitag 26. April: „Neues von Ursprung schlanker Katzenrassen“, Vortrag von Bernd Pollesche, Vorstellung von Katzen live.

Freitag 24. Mai: „Impfung und Immunität“, Vortrag von Ortrun Wagner.

Freitag 14. Juni: „Willkommen in der Welt der Katzen“ die historische Entwicklung der Mensch-Katze-Beziehung, die Entwicklung der Cat Fancy und die Katzenszene von heute.

Samstag 27. Juli: ab 15 Uhr Gartenfest in Viernheim – Näheres teilt der Vergnügungsausschuss mit.

Freitag 09. August: Fellmusterungen, ihre Entwicklung und Vererbung.

Freitag 13.09.: „Schnurrende Senioren“ vom Umgang mit älteren Katzen.

Freitag 04. Oktober: Thema offen

Freitag 01. Nov.: Katzenliteratur; **Freitag 13. Dez.:** Nikolausfeier. **Vereinslokal:** Gasthof Jäger, Ortsstraße 31 64646 Heppenheim-Ortsteil Erbach Telefon 06252-2124.



DIE MODERNEN RÄUMLICHKEITEN laden zum Wohlfühlen und Entspannen ein.

Frühlingserwachen im Salon Hensel in Seeheim

SEEHEIM | Endlich ist es soweit. Die Sonne strahlt, die Tage werden länger und man hält sich wieder gerne in der Natur auf. Das allgemeine Wohlbefinden verbessert sich. Auch optisch steigt die Motivation, zum Ausprobieren von „neuen“ Trends. Eine neue Haarfarbe, eine neue Frisur oder eine Dauerwelle, Ihren Wünschen sind im Salon Hensel keine Grenzen gesetzt. Und wenn Sie keine Lust auf Veränderung haben, sollten Sie den Schutz Ihrer Haare trotzdem nicht vergessen. Gerade im frühlingshaften Urlaub in sonnigen Ländern strahlt die Sonne stark! Die UV-Strahlen können die im Haar enthaltenen Proteine aufspalten und

das Haar stumpf und kraftlos wirken lassen. Diese Schäden sind in den äußeren Bereichen des Haarschaftes am stärksten, sodass Menschen mit dicken Haaren von Natur aus besser gegen UV-Strahlen geschützt sind. Dennoch sollte sich jede Person um die richtige Pflege des Haares kümmern, denn die Sonne kann große Auswirkungen auf das Erscheinungsbild haben. Nach außen wirken vor allem die Spitzen trocken, stumpf und kraftlos. Friseursalon

Hensel empfiehlt deswegen das Pflegeprodukt von der Marke L'oreal. Shampoo und Spülung sorgen für die Pflege danach, damit Ihr Haar das Beste aus der Schädigung macht. Diese Produkte erhalten Sie in der Ausführung für coloriertes und glanzloses Haar. Natürlich können Sie die Produkte auch schon vorbeugend anwenden! Schauen Sie vorbei und gönnen Sie ihrem Haar die passende Pflege. Bis dahin wünscht Inhaberin Giuseppina Stork und Mitarbeiterinnen Silke Bühnen und Gerlinde Ofenloch eine schöne Osterzeit und erholsame Feiertage.



DAS TEAM VON SALON HENSEL freut sich auf Ihren Besuch!



DIE PFLEGESERIE VON L'OREAL „repariert“ Ihr Haar und schützt vor schlechten Einflüssen der Umwelt.

(Gina Pfau)

Salon Hensel
Inhaberin Giuseppina Stork
Heidelberger Straße 35,
64342 Seeheim-Jugenheim
Telefon 06257-83315,
Öffnungszeiten:
Dienstag bis Donnerstag
8.30 bis 12.30 Uhr und
14.00 bis 17.30 Uhr
Freitag 8.30 bis 17.30 Uhr
Samstag 8.00 bis 12.00 Uhr
Montag geschlossen
salon-hensel@web.de
www.salon-hensel.de

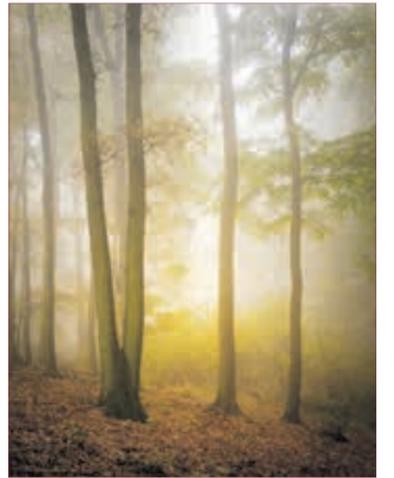
Sehnsuchtsort Wald

Eine Ausstellung mit Fotografien von Yvonne Albe

SEEHEIM-JUGENHEIM | Mit dem Beginn der Romantik Anfang des 19. Jahrhunderts wurde der Wald zu einem Ort der Sehnsucht. Dichter und Maler machten ihn zum Symbol einer ersehnten heilen und träumerischen Welt. Diese Epoche war eine Antwort auf die beginnende Industrialisierung und den zunehmenden Abbau von bewaldeten Gebieten.

Während die Wälder der Erde heute mehr als je zuvor bedroht sind und Waldflächen täglich weiter schwinden, scheint die Sehnsucht des Menschen nach ihnen zuzunehmen. Wälder werden mehr denn je als Ort der Erholung und Ruhe geschätzt. Sie bilden einen Gegenpol zu einer hektisch gewordenen Welt.

Yvonne Albe, Natur- und Landschaftsfotografin aus Seeheim-Jugen-



LANDSCHAFTSFOTOGRAFIE von Yvonne Albe.

heim, hat sich auf die Suche nach verwunschenen und zauberhaften Stimmungen in den Wäldern der Region gemacht und zeigt eine Auswahl ihrer Fotografien in einer Ausstellung im Historischen Rathaus Seeheim, Oberbeerbacher Str. 1, 64342 Seeheim-Jugenheim. Die Vernissage findet am 2.5.2019 um 19 Uhr statt. Die Ausstellung läuft bis zum 15. August 2019.

Wellküren: „Abendlandler“

ZWINGENBERG | Die selbsternannten Retter des Abendlandes sitzen jetzt im Parlament. Versorgte Wut-Bürger haben sie da reingebrüllt. Auch im Kuratorium des Bundestags werden die ab sofort mitentscheiden. Obacht! Deutsche Leid-Kultur! Die drei Wellküren, Moni, Burgi und Bärbi Well, Gründerinnen der STUGIDA-Bewegung (Stubenmusik gegen die Idiotisierung des Abendlandes) kämpfen mit bayerischem Dreigesang gegen stumpfe Einfalt. Alles echt, kein Fake dabei! Sie blasen den Leitkultur-Marsch, spielen Mozarts A-Dur Klaversonate in G-Dur auf Hackbrett, Harfe und Gitarre, haben ex-

tra Bass-Ukulele gelernt für ihre Nina-Simone-Hommage „Mei Oida, der schaut auf mi“ im Stubenmusik-Format. Und sogar ein Morgenlandler ist wird gespielt. Sie analysieren „Männer im Wechsel“ und bekennen überzeugt, dass auch der nicht mehr ganz so junge Mensch noch was empfinden kann! Abendlandler ist besonders geeignet für Menschen, die auch wenn's dunkel wird, den Humor nicht verlieren. Nach über 30 Jahren auf der Bühne sind die drei Schwestern darin wahre Expertinnen geworden. Datum: 3. Mai, 20:00 Uhr, Eintritt: 22€ (VVK 20 €), Theater Mobile, Obertor 1, 64673 Zwingenberg.



DIE WELLKÜREN: Moni, Bärbi und Burgi Well. (v.l.n.r.)
GEWINNEN SIE 6 X 2 EINTRITTSKARTEN! Schicken Sie eine Postkarte an Frankensteiner Rundschau, Bgm.-Lang-Str. 9, 64319 Pfungstadt. Stichwort: „Abendlandler“. Einsendeschluss ist der 26.04.2019. Bitte vermerken Sie Ihre Telefonnummer, denn die Gewinner werden angerufen. Die Karten liegen an der Abendkasse bereit. Viel Glück!

Kabbaratz | Wer lesen kann, ist klar im Vorteil

ZWINGENBERG | Wenn Sie „lesen“ für einen Schreibfehler von „leasen“ halten, rechnet sich das mit dem Auto vielleicht doch nicht. Andererseits: Wer seinen Rentenbescheid nicht lesen kann, blickt wahrscheinlich optimistischer in die Zukunft. Auch Karten werden gelesen. Navigationsgeräten wird gehorcht. Zwischen den Zeilen lesen mittlerweile nur noch wenige. Unsere digitale Bundesministerin war der Ansicht, programmieren können, sei für Grundschüler genauso wichtig wie lesen und schreiben zu können. Schaut man sich den Schullalltag an – ist programmieren können also gar nicht wichtig. Dieser

Abend ist nicht nur eine Liebeserklärung an das gedruckte Wort; es geht auch darum, was mit unserer Gesellschaft passiert, wenn immer weniger Menschen lesen können. Wir reden nicht von Weintrauben. Schreiben durch hören klingt gut – wie begreifen durch reden – und das hört man überall. Natürlich lernt man schwimmen durch bewegen, aber ohne Wasser lernt man es nicht. Auch Kabbaratz ist in seinem 30. Programm der Überzeugung: Es gibt Verkehrsschilder, die Menschen schlicht überfordern; und es gibt Beipackzettel, die schrecken vom Lesen ab. Evelyn Wendler ist verständnisvoll ge-

blieben. Peter Hoffmann ist noch konservativer geworden: Früher war nicht alles besser, aber damals war trotz Digitalisierungsmangel mehr Text und weniger Papier.

Wenn Sie schon ein Buch zu Hause haben, wird Sie das Duo zu keinem zweiten bewegen können. Die beiden wollen Ihnen kein X für ein U vormachen: Es wird keine Lesung, sondern ein Kabarettprogramm. Wie sagte ein alter Frankfurter, der in Weimar verstarb: „Wer liest, lernt nichts: Er wird etwas.“ Datum: 27. April, 20:00 Uhr; Eintritt: 20€ (VVK 18 €); Theater Mobile, Obertor 1, 64673 Zwingenberg.

Karl Kübel Stiftung sucht Gastfamilien für Freiwillige aus Indien

BENSHEIM | Die jungen Erwachsenen werden acht Monate im Einsatz sein. Im Rahmen des weltwärts-Programms bietet die Karl Kübel Stiftung für Kind und Familie jungen Menschen aus Indien die Möglichkeit, einen Freiwilligendienst in Deutschland zu absolvieren. Für diese Freiwilligen sucht die Stiftung dringend Gastfamilien zwischen Hepenheim und Darmstadt. Ab Mai 2019 werden wieder vier junge Frauen und Männer aus Indien für acht Monate an der Bergstraße zu Gast sein. Während ihres Einsatzes in sozialen Einrichtungen, wie der Behindertenhilfe Bergstraße oder der Darmstädter Tafel, benötigen sie eine Unterbringung in der Region.

Die Gastfamilien erhalten eine Aufwandsentschädigung. Möglich wäre auch eine Aufnahme für vier Monate, sofern sich weitere Gastgeber für die anderen vier Monate finden. Von den bisher beteiligten Gastfamilien sowie von den Einsatzstellen wird das Programm und der dadurch entstehende interkulturelle Austausch als große Bereicherung gesehen. So auch für Familie Hillsberg aus Darmstadt, die 2017 eine Indierin und einen Indier aufgenommen hatte. „Es war eine schöne lebendige Zeit, die sehr bereichert wurde durch die unterschiedlichen Lebensweisen und Unternehmungen. Wir haben abwechselnd gekocht und immer gut gegessen.

Ohne Evelin hätte ich bis heute keine Schwarzwälder Kirschtorte gebacken und nicht gelernt, mit Masalas aller Art zu kochen“, sagt Antonia Hillsberg. Aus dem Gast-Kontakt haben sich auch schon häufig intensive Freundschaften entwickelt, weiß Kirsten Sames von der Karl Kübel Stiftung. Sie und ihre Kollegin Monika Gerz betreuen die Gastfamilien und Freiwilligen.

Nehmen Sie gern Kontakt mit den beiden auf, auch wenn Sie sich zunächst nur unverbindlich informieren möchten. Monika Gerz, Tel. 06251-7005-68, (m.gertz@kkstiftung.de) Kirsten Sames, Tel. 06251-7005-76 (k.sames@kkstiftung.de).

Ruhe im Alltag | Zeit für mich

SEEHEIM | Jeder kennt das Problem: Der Alltag frisst die Zeit! Neben Haushalt, Arbeit, Familie, Freunden und

Hobbies bleibt nur wenig Zeit, sich selbst zu verwöhnen oder sich um die Reinheit der Haut zu kümmern. Ne-

ben der Zeit, fehlt meist auch die Geduld und das nötige Fachwissen. Diese Arbeit nimmt Ihnen in Zukunft Frau Bitdinger und Frau Tomey im Beautysalon „Zeit für mich“ ab. Die

Behandlungen gehen über Haus- haltsmethoden hinaus. Neben klassischen Angeboten wie Fuß- Hand und Gesichtspflege sowie Haarentfernung mit Heißwachs, bietet der Salon Anti-Aging Behandlungen an. Wellness-Behandlungen zwischen 15 und 90 Minuten lassen Sie entspannt in den Feierabend starten.

Ganz neu sind Behandlungen wie Wimpernlifting, BB-Skin (Permanent Make-up) und Behandlungen mit Hyaluron. Beim Wimpernlifting werden die Wimpern ab dem Ansatz nach oben geliftet und sind somit in voller Länge sichtbar. Und das ganz ohne Kunstwimpern! Ca. 4 Wochen können Sie sich an den voluminösen Wimpern erfreuen. Doch was hat es mit der „Hyaluron“-Behandlung auf sich? Der Hyaluron-Stift bringt alle Effekte, die mit einer Unterspritzung erreicht werden können – ohne Nadel und komplett schmerzfrei. Er wird vor allem als Lippen-Booster verwendet, kann aber auch Falten aufpolstern. Wie das ohne

Nadel funktioniert? Mit einer Art „Stift“ wird quervernetzte Hyaluronsäure in die Haut geschossen. Diese hat eine dickere Konsistenz und ist damit besonders feuchtigkeitsspendend. Hyaluron ist aus der ästhetischen Gesicht- und Hautbehandlung nicht mehr wegzudenken. Als natürlicher Bestandteil des Bindegewebes vermag es Wasser zu binden und dadurch Volumen herzustellen. Mit zunehmendem Alter wird der Gehalt an Hyaluronsäure in den Zellen weniger. Das Gewebe erschlafft und führt zu einem Zuwachs an Hautfältchen und häufig eben auch zu schmaleren Lippen. Vollere Lippen, ohne diese auszuspritzen, sind das Resultat einer schonenden Behandlung, bei der mit hohem Druck der Wirkstoff Hyaluron in die Haut eingebracht wird. Das sogenannte „Einschleusen“ der Hyaluronsäure dient der Lippenkorrektur ohne Nebenwirkungen. Neugierig? Dann kommen Sie vorbei und verwöhnen Sie Ihren Körper. Tuen Sie sich was Gutes! (Gina Pfau)

Zeit für mich – Beauty & More
Inhaberin Manuela Bitdinger
Schulstraße 3
64342 Seeheim-Jugenheim

Telefon: 06257-9187225
Öffnungszeiten: Mo-Fr: 10.00-12.30 Uhr
14.00-18.00 Uhr
manuela-bitdinger@gmail.com



DAS KOMPETENTE TEAM freut sich auf Ihren Besuch!



ENTSPANNUNG für den Alltag!



Zeit für mich

Beauty & More

Kosmetik
Fußpflege
Massage

Manuela Bitdinger

Schulstraße 3
64342 Seeheim-Jugenheim
Telefon 06257-918 72 25
Email: manuela.bitdinger@gmail.com

Schon gehört? Die Rettung steht im Kühlschrank

Ab einem gewissen Alter, oder auch in bestimmten Lebenssituationen, kann es notwendig werden, sich Unterstützung von außen zu besor-

gen. Dazu gehören Dinge wie Pflege, Menüservice und auch der Hausnotruf. Beim Hausnotruf hat man ein Gerät im Haus stehen, bei dem

man im Notfall per Tastendruck Hilfe alarmieren kann. Zur Absicherung trägt man ein unauffälliges Armband, an welchem sich ebenfalls eine Notfall-Taste befindet. Damit aber nicht genug: der Hausnotruf ist von den Johannitern um eine tolle Zusatzleistung erweitert worden: seit kurzem ist die Rettungsdose Bestandteil einiger Verträge.

Bei der Rettungsdose geht es drum, dass im Notfall zwei Dinge besonders wichtig sind: Geschwindigkeit und wichtige Informationen. Und damit bei einem Notfall bei Ihnen zu Hause die Rettungsdienste keine wertvolle Zeit verlieren, gibt es die Johanniter Rettungsdose.

In der Dose befindet sich ein Zettel, auf dem Sie wesentliche Informationen vermerkt haben. Dinge wie der Name des Hausarztes und der Angehörigen oder auch, ob Sie ein besonderes Krankenhaus bevorzugen. Allen voran aber sind zwei Informationen wichtig: welche Medikamente werden regelmäßig eingenommen und, wo findet der Rettungsdienst diese.

Eine weiterhin wichtige Frage betrifft mögliche Haustiere: wer kann sich im Notfall darum kümmern? All diese Hinweise können Sie in der Dose hinterlassen. Die Retter sehen an Hand eines Aufklebers auf der Innenseite der Haustür, dass Sie eine solche Dose besitzen

und suchen im Notfall gezielt nach dem Kühlschrank, in dem sich die Dose mit den wichtigen Informationen befindet.

Sollten Sie weitere Informationen zum Thema Hausnotruf und den



IN DER DOSE befindet sich ein Zettel, auf dem wesentliche Informationen vermerkt haben.

Tarif mit der Rettungsdose benötigen, oder aber kostenfrei den Service testen wollen, melden Sie sich bei den freundlichen und hilfsbereiten Johannitern im Regionalverband Darmstadt-Dieburg. In der Zeit vom 22. April bis zum 31. Mai 2019 besteht die Möglichkeit den Service unverbindlich zu testen. „Rufen Sie an, wir freuen uns, Sie beraten zu können“, sagt Andreas Werner, bei den Johannitern im Landkreis für den Hausnotruf zuständig ist. Tel.-Nr.: (06071) 20 96 18 – www.juh-da-di.de.

Heilpädagogische Förderung vor Ort

Den Menschen ganzheitlich betrachten

DARMSTADT | Tatjana von Janso fühlt sich in ihrem sozialen Beruf mehr als wohl! Durch jahrelange Erfahrung im ambulanten und stationären Dienst, entschied sie sich für eine Weiterbildung zur staatlich anerkannten Heilpädagogin. Seit 2018 arbeitet sie selbstständig und bietet

Angebote für Menschen mit Behinderungen an. Dies bezieht sich sowohl auf körperliche und geistige Beeinträchtigungen, als auch auf psychische und seelische Einschränkungen. Ihr Service beinhaltet unter anderem eine heilpädagogische Beratung, Begleitung zu Arztbesuchen und Behörden und Hilfe im Alltag. Zukünftig möchte sie auch betreutes Wohnen zu Hause anbieten und ist derzeit auf der Suche nach passenden Immobilien. Bei Fragen wenden Sie sich gerne an Frau von Janso.

Heilpädagogische Betreuung Mobil!
Tatjana von Janso
Haasstraße 15, 64293 Darmstadt
Telefon 0175-9984046
tatjana-vonjanso@hpb-mobil.de
www.hpb-mobil.de



TATJANA VON JANSO geht individuell auf Ihre Bedürfnisse ein und arbeitet ressourcenorientiert.

Wellness für Ihre Füße | Magnet-Einlegesohlen von MAGNAWELL®

Magnet4Go! Das anatomisch geformte Fußbett mit 6 hochwertigen Neodym-Magneten garantiert höchsten Tragekomfort. Atmungsaktive Mikrofaser hat die Wirkung eines optimalen Klima-Ausgleichs. Mit stoßabsorbierender Polsterung im Fersen- und Vorderfußbereich für ein perfektes Laufgefühl.



BESTELLUNGEN BEQUEM IM WEB:
www.magnetschmuckwirkung.energetix.tv oder 06157-989699.

Alles für die Füße

PFUNGSTADT | Auf unseren Füßen gehen wir durchs Leben, wir stehen auf



VIOLA BUGGE, Dipl.-Biologin, sowie Heilpraktikerin.

ihnen und sie lassen uns laufen, springen und tanzen. Trotzdem werden sie oft vernachlässigt, bis Schmerz, Mü-

digkeit oder Schwellung uns zwingen, uns um sie zu kümmern. Es heißt, an den Füßen erkennt man das Alter des Menschen. Vieles lässt sich durch passendes Schuhwerk und gute Pflege ausgleichen, doch unsere Fuß-Beweglichkeit und Elastizität braucht, wie alle Körperteile, ein wenig Gymnastik.

Umrahmt von Interessantem über die Füße können Sie bei einem Praxis-Workshop der Pfungstädter Heilpraktikerin Viola Bugge Übungen für Geschmeidigkeit und gegen Schmerz, Senkfuß oder Halux kennenlernen. Am Dienstag, 16. April ab 18 Uhr, bietet Frau Bugge in ihren Räumen ein kleines Seminar dazu an. Bei Interesse bitte bis zum 14. April bei ihr anmelden.

Auch bei anderen Fragen zu Ihrer Gesundheit steht Ihnen Frau Bugge gerne zur Verfügung. Sie können sie an ihrem Stand beim Verkaufsoffenen



Der Frühling ist da!

DARMSTADT | Ab 8. April bekommen Sie kostenlos und ohne Termin 10 Tage lang den Blutdruck bei uns gemessen. Das Messgerät OMRON 300 bekommen Sie auch mit Rezept bei uns und zahlen nur die Rezeptgebühr.

Die neuen Frühlingfarben der Fa. Ofa / Bamberg sind da!

Compressionsstrümpfe in den Farben Malve und Lavendel sehen Sie in unserem Schaufenster dekoriert, außerdem sehen Sie die Compressionsstrümpfe mit Aloe Vera, dies kann trockene Haut bzw. Juckreiz verhindern. Das Gel wirkt schmerzlindernd, deshalb kommt es bei Entzündungen der Haut zum Einsatz. Und Vitamin E schützt die Hautzellen vor freien Radikalen. Einen Katalog halten wir für Sie bereit.

Diabetiker-Strümpfe der Fa. Ihle werden im Erzgebirge hergestellt.

- Ohne einschneidenden Gummi
- Faltenfreier Sitz
- Passgerechte, verstärkte Ferse
- Versch. Größen 35 – 46

In verschiedenen Farben erhältlich, je Paar 7,90 €.

Darüber hinaus bekommen Sie selbstverständlich bei uns auch Schuheinlagen, Kompressions-Stütz- und Reisestrümpfe, Bandagen, Orthesen, Fitnessartikel sowie Sitzlinsen und wärmende Produkte.



KOMPRESSIONSSTRÜMPFE IN FLIEDER sind im Schaufenster zu sehen.

Der Johanniter-Hausnotruf. Macht selbstständig und sicher!



Jetzt 4 Wochen
-mehr Leistung-
gratis testen!
23.4. bis 31.5.2019

Fragen Sie einfach Ihre Johanniter in Ihrem Einzugsgebiet und sichern Sie sich jetzt unser Komfort-Angebot!

Telefon: 06071 2096 18
www.johanniter.de/hausnotruf

DIE JOHANNITER
Aus Liebe zum Leben

Salzgrotte MINERALIS
Meeresklima an der Bergstrasse

Natürliche Hilfe bei: Stress - Erkältungen - Bronchitis - Allergien - Neurodermitis - Schuppenflecht...
Gönnen Sie sich Augenblicke der Ruhe und Entspannung.

Unsere Salzgrotte bietet Ihnen ein Mikroklima, wie man es sonst am Meer oder natürlichen Salzheilquellen vorfindet

Salzgrotte MINERALIS - Fam. Schmuck 06157-990067
64319 Pfungstadt-Hahn - Karlsbader Straße 6
www.salzgrotte-mineralis.de - Termine n. telef. Vereinb.

Familie Schmuck wünscht ihren Kunden und Freunden
FROHE STERN!

Wir veröffentlichen Ihre Gesundheitstipps! redaktion@frankensteiner-rundschau.de

seit 1996

Pflegedienst Hessen-Süd
immer in Ihrer Nähe

- Pflegeberatung und Pflegeanleitung im Auftrag vieler Pflegekassen
- Vorbereitung auf den MDK-Besuch
- Fragen rund um die Pflege
- Hilfestellungen bei Anträgen u.v.m.

Rufen Sie an!
Tel. 06151/501400

Pflegedienst Hessen-Süd Janssen GmbH
Eschollbrücker Str. 26
64295 Darmstadt

Unvergessliche Wohlfühlstunden erleben

Viel Wellness für wenig Geld mit dem „Gutscheinbuch.de Saunablock Hessen Süd“

HESSEN SÜD | Wunderschöne Saunalandschaften erkunden, sich einen Tag in der Therme gönnen oder in der Salzgrotte alles um sich herum vergessen: Wer fernab vom Alltag

neue Kraft tanken und sich so richtig verwöhnen lassen möchte, greift zum „Gutscheinbuch.de Saunablock Hessen Süd“. Mit hochwertigen 2 für 1-Gutscheinen lädt der neue

Saunaführer zu kostengünstigen Kurzurlauben vom Alltag ein. Jetzt erhältlich zum Sonderpreis von 19,90 Euro statt 34,90 Euro!

Beim Wohlfühlen sparen: Im „Gutscheinbuch.de Saunablock Hessen Süd“ finden Erholungssuchende ausgesuchte Oasen der Ruhe. Fernab von Stress und Hektik des Alltags bieten Sauna- und Wellness-Gutscheine Gelegenheit zum Genießen und Entspannen. Für Sauna und Salzgrotte zahlt der Partner zum Beispiel keinen Eintritt oder in der Therme ist die zweite Tageskarte gratis.

Namhafte Wellness-Anbieter aus Hessen Süd: Der „Gutscheinbuch.de Saunablock Hessen Süd“ bietet 30 Gutscheine für Sauna und Wellness direkt im Block sowie 5.000 weitere Erlebnisse, die online und mobil abrufbar sind. Einige Highlights der Ausgabe 2019 sind unter anderem: Hamam & Spa, Frankfurt; Main Plaza Beauty & Spa, Frankfurt; HET Sau-



SO KÖNNEN SIE 5 GUTSCHEINBÜCHER GEWINNEN: S hicken S e eine Postkarte an die Frankensteiner Rundschau, Bürgermeister-Lang-Straße 9 Pfungstadt mit Angabe des Stichworts: „Süda“. Einsendeschluss ist der 2 April 0 9 Bitte geben S e Ihre vollständige Adresse an, de nn der Verlag schickt Ihr Exemplar direkt an S e. Viel Glück!



Ihr zukunftsicheres Komfortbett von Kirchner

Starten Sie unbeschwert in den Tag!

Mit den höhenverstellbaren Holz- und Polsterbetten von Kirchner genießen Sie müheloses Aufstehen. Jeden Tag. Ganz gleich, ob Sie sich für

ein Einzelbett oder Doppelbett entscheiden – Ihr individuelles Komfortbett von Kirchner fertigen wir ganz nach Ihren Wünschen an.

Funktionalität. Funktionalität verstehen wir ganz-

heitlich, nicht nur auf die Liegefläche beschränkt. Bei Kirchner heißt das unsichtbare motorische Höhenverstellung im Bett.

Funk-Fernbedienung: Alle Funktionen, inklusive der Hö-

herstellung, lassen sich stufenlos per Funk-Fernbedienung oder optional per Handschalter einstellen. Das beleuchtete Tastenfeld erleichtert dabei die Bedienung im Dunkeln.

Holzbetten: Holzbetten sind zeitlos und passen zu allen Stilrichtungen. Holz ist lebendig und ausdrucksstark, so fügen sich unsere höhenverstellbaren Komfortbetten natürlich schön in Ihren Schlafbereich ein. Wählen Sie zwischen den Classic- oder Boxlike-Modellen in Echtholzfurnier, Massivholz oder einem spannenden Materialmix aus Holz- und Polstermaterialien.

Polsterbetten: Raffinierte Details, edelste Stoffe und zahlreiche funktionelle Ausstattungsmöglichkeiten – das macht den Charme eines Kirchner Polsterbettes aus. Zusammen mit unserer motorischen Höhenverstellung in den Ausführungen Classic oder Boxlike genießen Sie höchste Individualität bei größtmöglichem Komfort.

Alles aus einer Hand rund um den gesunden Schlaf findet der Kunde im Betten- und Matratzenfach-

geschäft der Familie Kohlpaintner, in der Waldstraße 55, in Groß-Zimmern. Hier sind neben Bettgestellen und Matratzen auch Lattenroste, Bettdecken, -Kissen und Bettwäsche erhältlich.

„Die Zufriedenheit unserer Kunden liegt uns besonders am Herzen“ erklärt Inhaberin Maria Kohlpaintner. In dem Familienbetrieb haben hochwertige und schadstofffreie Produkte einen besonderen Stellenwert. **Kohlpaintner's Betten- und Matratzenwelt** ist ein von der „Aktion gesunder Rücken e.V.(AGR)“ zertifiziertes Fachgeschäft. Nur Händler, die den aufwändigen AGR-Schulungsprozess erfolgreich durchlaufen und den jährlichen Test bestehen, erhalten diese Zertifizierung.

Kohlpaintner's Betten- und Matratzenwelt
Waldstraße 55
64846 Groß-Zimmern
Telefon 0 60 71 - 4 28 25
E-Mail: kohlpaintner@gmx.de
www.matratzenwelt.net
Die Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9.30 bis 19.00 Uhr
Sa. 9.30 bis 16.00 Uhr



KOMFORTBETTEN: Bei Kirchner heißt das unsichtbare motorische Höhenverstellung im Bett.

Nierenerkrankungen frühzeitig erkennen

BERLIN | Nach Angaben von Experten leiden mindestens fünf Millionen Menschen in Deutschland an einer eingeschränkten Nierenfunktion. Die wenigsten wissen davon, da sich die Erkrankung schleichend entwickelt. Typische Symptome wie Wassereinsparungen oder Eintrübungen des Urins zeigen sich häufig erst spät. Können die Nieren nicht mehr richtig arbeiten, steigt das Risiko für gefährliche Krankheiten wie Herzinfarkt oder Schlaganfall. Zum Weltniertag am 14. März 2019 informiert das IPF: Mit Labortests lässt sich zuverlässig feststellen, wie es um die Nierengesundheit bestellt ist.

Weitere Informationen enthält das IPF-Faltblatt "Nierenerkrankungen". Es kann kostenlos unter www.vorsorge-online.de heruntergeladen oder bestellt werden. Weitere Bestellmöglichkeit: IPF-Versandservice, Postfach 27 58, 63563 Geln-

hausen. Dabei unbedingt den Titel, Namen und vollständige Adresse angeben.

Den IPF-Tipp der Woche finden Sie auch hier.

Das Infozentrum für Prävention und Früherkennung (IPF) informiert die Öffentlichkeit über bestehende Möglichkeiten der Krankheitsvorsorge durch Laboruntersuchungen. Seit über 15 Jahren veröffentlicht das IPF in Zusammenarbeit mit anerkannten Experten Broschüren und Faltblätter zu einzelnen Krankheiten und deren Früherkennung. Diese Veröffentlichungen können kostenlos angefordert werden. Das IPF wird vom Verband der Diagnostica-Industrie (VDGH) unterstützt. Seine Neutralität wird durch einen wissenschaftlichen Beirat gewährleistet, dem erfahrene Ärzte angehören. Weitere Informationen erhalten Sie unter www.vorsorge-online.de (IPF)

Inwieweit die Seele den Körper beeinflusst | Psychosomatik Teil 1

PFUNGSTADT | Die Seele macht den Menschen mit seinem Denken, Fühlen und Handlungen zu einer Persönlichkeit. Wie man häufig hört, beeinflusst eine positive seelische Haltung die Ge-

kungen haben. Wird bei allen fachlichen medizinischen Untersuchungen keine ausreichende Ursache gefunden, sollte auch an psychische Auslöser für das Krankheitsgeschehen gedacht

werden. Auslöser können beruflicher Stress oder private Probleme sein, sowie eine seelische Anspannung, die auf vielfältige Weise auf den Körper einwirkt. Das vegetative Nervensystem wird davon beeinflusst. Zudem kommt es zu Hormonausschüttungen, die den Stoffwechsel des Körpers verändern und ihn negativ beeinflussen und schwächen können. Solche stressigen Umstände können auch auf das Immunsystem wirken und die Immun-

kompetenz herabsetzen. Häufige Auslöser im Alltag sind beruflicher Stress, zum Beispiel Spannungen mit Kollegen oder Vorgesetzten oder ständige zeitliche oder inhaltliche Überforderung, Konflikte mit dem Partner/in oder der Familie, der Tod einer nahestehenden Person, finanzielle Probleme, Arbeitslosigkeit oder innere Konflikte aus der Kindheit.

Informieren Sie sich im zweiten Teil über die Symptome, diagnostische Möglichkeiten und Therapiemöglichkeiten.

Silvia Drescher
Heilpraktikerin & Heilpraktikerin Psychotherapie, Rügnerstraße 69, 64319 Pfungstadt
Fon 06157 / 801 98 86
Mail: info@praxis-fuer-die-seele.de



nesung von Patienten wesentlich im Gegensatz zu einer eher pessimistischen Haltung. Heute weiß man, dass psychische Belastungen auch einen Einfluss auf das Ausbrechen, den Verlauf und den Schweregrad von Erkran-

1 A Auszeichnung für Beutel Augenoptik in Darmstadt-Eberstadt

Kunden bestätigen erneut ihre Zufriedenheit | Beutel Augenoptik in Eberstadt zum 15. Mal in Folge als 1a-Augenoptiker ausgezeichnet.

Bezirksverwalter Achim Pfeffer übergibt die Urkunde vor Ort an Inhaber Bernd Beutel

DARMSTADT-EBERSTADT | Bereits zum 15. Mal in Folge wurde vom Düsseldorfer 'markt intern' Verlag, Europas größtem Brancheninformationsdienst, die Auszeichnung zum 1a-Augenoptiker an Beutel Augenoptik in Eberstadt verliehen.

Dieses Gütesiegel attestierte dem inhabergeführten Augenoptiker exzellenten Kundenservice sowie individuelle Beratungsqualität. Dabei werden die Kunden von Beutel Augenoptik in das jährliche Prüfungs- und Auszeichnungsverfahren mit

einbezogen: Mit ihrer Unterschrift bestätigten sie dem Unternehmen u. a. kompetente und faire Beratung sowie Freundlichkeit und vielseitige Dienstleistungen. Beutel Augenoptik ist außerdem ein seniorengerechter Betrieb, verliehen wird diese Auszeichnung von Seniorenrat Darmstadt e.V. Aber Meister Beutel ist nicht nur ein "staatlich anerkannter Rentnerfreund", sondern auch ein Fisch- und Umweltfreund, denn bei Beutel Augenoptik gibt's nun auch Brillen und Sonnenbrillen hergestellt aus 100% maritimem Plastikmüll.

Jede Brille = 10 m² sauberer Ozean.

Die Urkunde zum 1a-Augenoptiker wurde von dem Eberstädter Bezirksverwalter Achim Pfeffer feierlich in dem Ladenlokal in der Oberstraße übergeben.

Herr Pfeffer würdigte die Leistungen des Fachgeschäfts für die Kunden sowie den Wirtschaftsstandort Eberstadt.

Meister Beutel und sein kompetentes Team freuten sich auch im 15. Jahr wieder über die erfolgreiche Teilnahme am neuerlichen Auszeichnungsverfahren.

Kontakt: Beutel Augenoptik
(Augenoptikermeister)
Oberstraße 8
64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon: 06151-56076
E-Mail: kontakt@beutel.de
Internet: www.beutel.de

Lorenz Huck, leitender Redaktionsdirektor des 'markt intern' Verlags, macht deutlich, warum 'markt intern' mittelständische Unternehmen mit der 1a-Auszeichnung würdigt: „1a-Fachhändler und -handwerker sind inhabergeführte stationäre Unternehmen, die mit fachlichen Kompetenzen, ihren individuellen Dienstleistungen und der Einmaligkeit ihres Ladengeschäfts zur Prägung des Stadtbildes beitragen. Damit haben sie eine wichtige Bedeutung für das lokale Gefüge. Sie sind authentisch, die Inhaber haben das Ohr am Markt und können somit ihr hochwertiges Warenangebot zu einem fairen Preis-Leistungsverhältnis, gezielt für ihre Kunden anbieten. Hier findet jeder Kunde einen direkten persönlichen Ansprechpartner. Es ist schon eine starke Leistung, wenn Unternehmen sich mehrfach dem aufwendigen 1a-Bewerbungsprozess unterziehen und dann wiederholt ausgezeichnet werden können.“

Weitere Informationen unter www.1a-auszeichnung.de



AUGENOPTIKERMEISTER BERND BEUTEL (re) erhält vom Bezirksverwalter Achim Pfeffer die wohlverdiente Urkunde.

Ihre Frisur | Unsere Mission

Haare Mittmann in Darmstadt

DARMSTADT | Individualität und Einzigartigkeit, dies sind zwei Komponenten für die Haare Mittmann steht. Das Team zählt zu den führenden Kräften des Friseur-Handwerks und ist einer der beliebtesten Anlaufstellen in Darmstadt.

Hier werden die neuesten Produkte und Techniken professionell praktiziert. Neben den Parkplätzen direkt vor der Tür und den langen Öffnungszeiten punktet der Salon mit jahrelanger Er-

fahrung und Mut zu neuen Trends. Denn das Friseur-Handwerk lernt niemals aus. Haare Mittmann geht mit der Zeit, mit den Trends und bald hoffentlich auch mit Ihnen. Das gesamte Team freut sich auf Ihren Besuch! (Gina Pfau)

Haare Mittmann
Inh. Swen Mittmann
Neckarstr. 12
64283 Darmstadt
Telefon 06151-1010001
www.haare-mittmann.de



HAIRSTYLING im stilvollen Wohlfühlambiente bei Haare Mittmann.

www.matratzenwelt.net

Für Ihren Schlaf sind wir hellwach!

Unser Service für Sie:

- **Fachkundige Beratung durch medizinisch geschultes Personal auf Wunsch auch bei Ihnen zuhause!**
- **Bio-Matratzen aus unserer Region**
- **Bettdecken, Kissen, Bettwäsche**
- **Sonderanfertigungen in jeder Größe**
- **Zuverlässiger Lieferservice**
- **Entsorgung der Altteile**
- **Hervorragende Qualität zu vernünftigen Preisen**
- **Große Auswahl an Seniorenbetten**

KOHLPAINTNER'S
Betten- und Matratzenwelt

Waldstraße 55 · Groß-Zimmern
Tel: (0 60 71) 4 28 25 · www.matratzenwelt.net
Offen: Mo.-Fr. 9.30-19 Uhr · Sa. 9.30-16 Uhr

Wir veröffentlichen Ihre Gesundheitstipps! redaktion@frankensteiner-rundschau.de

PROTECT

Mit dem Protect-Brillenglas haben Sie einen Alleskönner, der Sie zuverlässig durch den Tag begleitet und schützt:

- **Kontraststeigerung – sogar nachts beim Auto fahren**
- **100% UV-Schutz**
- **Blaulichtfilter**
- **Ermüdungsfreies Sehen**
- **Vorbeugung altersbedingter Makuladegeneration**

mit PROTECT ohne PROTECT
Kontraststeigerung auch bei Nacht

Schutz vor Blaulicht: Schutz vor Schlaflosigkeit

Vorbeugung altersbedingter Makuladegeneration (AMD)

BEUTEL Augenoptik
Oberstraße 8
64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon 06151 / 5 60 76
E-Mail: kontakt@beutel.de
Internet: www.beutel.de
Zertifizierter Gleitsichtglas-Spezialist (FiBM Rheinland)

Ohne Konservierungsstoffe Online Bestell-Shop

Natur Freund

Tiernahrung Freund GbR

Philipp-Reis-Weg 7 • 64293 Darmstadt
Hundefutter zum Barfen
 Telefon 06151-77233
 Futter für Katzen, Nager, Vögel
 Günstige Abholpreise
www.tiernahrung-freund.de
 Mo-Do 9-18 Uhr und Fr 9-16:30 Uhr
 Jeden 1. Samstag im Monat 10-12.30 Uhr



Birgitt Fillinger
 Zertifizierte Hunde-Physiotherapeutin

Ich behandle Ihren Hund physiotherapeutisch und osteopathisch bei:

- Skelett- und Muskelerkrankungen
- Wirbelsäulenerkrankungen mit neurologischer Symptomatik

Unter anderem unter Einsatz von:
 Laserakupunktur / Lasertherapie und
 Mittelfrequenz-Elektrotherapie

Hunde in Form

Praxis für Hunde-Physiotherapie und Hunde-Osteopathie

Alte Bergstraße 18
 64665 Alsbach-Hähnlein
 Tel. 0 62 57 / 94 46 23
birgitt.fillinger@online.de
www.hunde-in-form.de



Tierpension Jünger

- Auf Wunsch Einzel- oder Gruppenauslauf
- Großzügig bemessene Ausläufe
- Gepflegtes, natürliches Areal
- Beheizte Räumlichkeiten
- Termine nach Vereinbarung

Am Gipfelhorst • 68647 Biblis
 Telefon (0 62 45) 47 87
 Mobil: (01 72) 7 62 55 36
 E-Mail: tierpension-juenger@gmx.de
 Web: www.tierpension-juenger.de



Second-Hand-for-Dogs

gebrauchtes & neues Hundzubehör

Ihr Händler mit Internet-Shop für preisgünstiges Hundezubehör

Ludwigstraße 2a, 64584 Biebesheim
 Tel: 01520 - 69 202 15, e-mail: secondhandfordogs@gmail.com
www.second-hand-for-dogs.com



Jugendtreff für Jugendliche ab 14 Jahren

PFUNGSTADT | Jeden Donnerstag findet im Jugendraum Pfungstadt von 19-21 Uhr der Jugendtreff statt. Jugendliche ab 14 Jahren können sich in dieser Zeit mit Freundinnen und Freunden treffen und den Jugendraum und den Partykeller nutzen. Neben Billard, Tischfußball oder PS4 können die Jugendlichen das WLAN nutzen, Musik hören und ei-

gene Playlists über Bluetooth abspielen, chillen und vieles mehr. Mit eigenen Ideen und Vorschlägen können sie sich an der Ausgestaltung des Jugendtreffs beteiligen und sich einbringen. Weitere Infos gibt es bei der Kinder- und Jugendförderung, Frank Schrödel, 06157-9881603 oder frank.schroedel@pfungstadt.de.

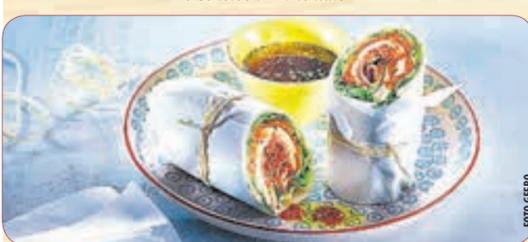
REZEPT

Salatwrap mit Schinken & Käse

ZUBEREITUNGSZEIT CA. 35 MINUTEN | FÜR 4 PERSONEN

ZUTATEN:

GEFRO Balance Salat-Dressing Amore Pomodore • GEFRO Natives • Olivenöl Extra • 1 mittelgroße Karotte • 150 g Gartengurke • 8 Blätter • Kopfsalat • 4 Weizentortillas • 4 Scheiben gekochter Schinken • 4 Scheiben Emmentaler



ZUBEREITUNG:

Salat-Wrap mit Schinken und Käse: 1 Karotte schälen und in dünne Streifen schneiden. 1 Salatgurke der Länge nach halbieren und in dünne Scheiben schneiden. • 20 g GEFRO Balance Salat-Dressing Amore Pomodore mit 90 ml Wasser und 90 ml GEFRO Nativem Olivenöl Extra verrühren. • 8 Salatblätter, die Karottenstreifen und die Gurkenscheiben auf 4 Weizentortillas verteilen und mit dem Dressing marinieren. Die Schinken- und Käsescheiben auf dem Salat verteilen. • Die Tortillas auf zwei Seiten etwas einschlagen und fest zusammenrollen. • Die Wraps jeweils in ein Blatt Brotpapier einrollen und mit einem scharfen Messer halbieren. Weitere leckere Rezepte unter www.gefro.de

Guten Appetit!

Gemeinsames Betreuungsangebot in den Sommerferien

Kooperation zwischen Gemeinde und Betreuung DaDi gGmbH

SEEHEIM-JUGENHEIM | Erstmals gibt es im Rahmen einer Kooperation zwischen der Gemeinde Seeheim-Jugenheim und der Betreuung DaDi gGmbH ein gemeinsames Betreuungsangebot für die bevorstehenden Sommerferien. Teilnehmen können Schulkinder mit Hauptwohnsitz in der Gemeinde Seeheim-Jugenheim sowie Schülerinnen und Schüler vom Schuldorf Bergstraße und der Tannenbergschule, wobei Grundschüler das erste Schuljahr bereits besucht haben müssen.

In den ersten beiden Ferienwochen (1. bis 12. Juli) bietet die Betreuung DaDi gGmbH ein Angebot

am Schuldorf Bergstraße an. Dieses ist wochenweise buchbar und findet montags bis freitags von 8 bis 16 Uhr statt. Die Kosten pro Woche betragen 105 Euro inklusive Verpflegung und Materialkosten.

Weitere Informationen sowie Anmeldeunterlagen sind unter Tel. 06151/881-2604 oder per E-Mail unter kontakt@betreuung-dadi.de erhältlich.

Die Gemeinde Seeheim-Jugenheim bietet in der dritten und vierten Ferienwoche eine Betreuung an einem zweiwöchigen Block an. Veranstaltungsort der Ferienspiele ist der kommunale Jugendtreff in der

Sandstraße. Die Spiele beginnen jeweils um 9.30 Uhr und enden um 16 Uhr. Die Kosten für den kompletten Block betragen 110 Euro für das erste Kind und 77,50 Euro für jedes weitere Kind einer Familie. In den Kosten sind Frühstück, Mittagessen, Snacks sowie Getränke enthalten. Gegen einen Aufpreis kann außerdem ab 8 Uhr ein Frühstück dazu gebucht werden.

Weitere Informationen sowie Anmeldeunterlagen sind unter www.seeheim-jugenheim.de oder im Rathaus am Georg-Kaiser-Platz 3 beim Fachdienst Standesamt, Kinder, Jugend und Senioren, Telefon 06257/990-252, erhältlich. (ps)

It's Tee-Time | Auf in die neue Golfseason!

Mit dem grünen Gutscheinebuch traumhafte Golfplätze in ganz Deutschland entdecken | Gewinnen Sie 5 Gutscheinebücher

DEUTSCHLAND | Wer Golfsport zu unschlagbaren Preisen genießen möchte, greift zu „Golfen mit Gutscheinebuch.de“. Die Neuauflage des grünen Originals lädt bereits zum elften Mal mit 132 attraktiven Golf-Gutscheinen zu sportlichen Erlebnissen in den schönsten Anlagen in Deutschland und auch Österreich ein. Golfbegeisterte können mit den Greenfee-Gutscheinen im Buch ihr Spiel abwechslungsreich gestalten und über 80 neue Anlagen kennenlernen.

Die teilnehmenden Golfplätze werden ausführlich beschrieben und ihre besondere Charakteristik vorgestellt. „Golfen mit Gutscheinebuch.de“

lädt den Flight-Partner zum Greenfee ein und Einzelspieler golfen häufig 50 Prozent günstiger. Viel Golf für wenig Geld Durchschnittlich sparen Sportler mit jedem der hochwertigen Gutscheine 30 Euro. Die Anschaffung hat sich meist schon mit dem zweiten eingelösten Gutschein gelohnt.

„Golfen mit Gutscheinebuch.de“ macht sportliche Abenteuer und die Faszination des Lieblingssports zum kostengünstigen Erlebnis. Titel: Golfen mit Gutscheinebuch.de 2019/20, Preis pro Buch: 24,90 Euro statt 34,90 Euro UVP (Code BLAU18 bei telefonischen und Online-Bestellungen angeben und Buch zum Sonderpreis erhalten) Gültig: ab sofort bis 31.12.2020.

Erhältlich: im Handel, unter www.gutscheinebuch.de oder unter der gebührenfreien Bestell-Hotline 0800/22 66 56 00.



SO KÖNNEN SIE 5 GUTSCHEINEBÜCHER GEWINNEN: Schicken Sie eine Postkarte an die Frankensteiner Rundschau, Bgm.-Lang-Str. 9, 64319 Pfungstadt mit Angabe des Stichworts: „Golfen“. Einsendeschluss ist der 24. April 2019. Bitte geben Sie Ihre vollständige Adresse an, denn der Verlag schickt Ihr Exemplar direkt an Sie. Viel Glück!

Ein Pfungstädter fordert Koch heraus

PFUNGSTADT | Nachdem die Mitgliederversammlung der Unabhängigen Bürger Pfungstadt (UBP) am 11.02. den 47-jährigen Steuerberater Manuel Hufer einstimmig als Kandidat für die am 26.05. stattfindende Bürgermeisterwahl nominiert hatte, stellte sich dieser am 07.03. in der Säulenhalle des Historischen Rathauses der Öffentlichkeit vor. Nachdem die stellvertretende Fraktionsvorsitzende der UBP, Iris Walters, eine überaus positive Bilanz über die bisher geleistete Arbeit der Wählergemeinschaft in der Stadtverordnetenversammlung zog und der Vorsitzende der Fraktion der Freien Wähler Pfungstadt, Christoph Herrmann, deren Unterstützung für Manuel Hufer bekundete, ergriff der Kandidat selbst das Wort. Als Pfungstädter Bürger und Gewerbetreibender setzte er sich schon länger mit der Lokalpolitik auseinander und wolle nun selbst aktiv an einer Verbesserung des Stadtlebens mitwirken.

Manuel Hufer dankte den Unterstützern für das Vertrauen und gab einen Einblick in die Themen seines Wahlkampfes. So wolle er einerseits das Miteinander in Pfungstadt stärken, dazu gehören u. a. die Schaffung von Wohnraum, die Verbesserung des öffentlichen Nahverkehrs und die Förderung von ehrenamtlicher Arbeit. Gleichzeitig betonte er die Wichtigkeit eines neuen Schwimmbades für alle Gruppen der Stadtbevölkerung und eine zeitnahe Lösung für die Bewohner des Haus Hessenland.

Ein Thema was Manuel Hufer besonders am Herzen liegt, ist das Vortreiben der Digitalisierung in der Stadtverwaltung, welche dadurch

deutlich bürgerfreundlicher werden solle. Im Falle eines Wahlsieges sehe er seine Rolle in erster Linie als Umsetzer für die in der Stadtverordne-



MANUEL HUFER

tenversammlung getroffenen Beschlüsse und als Vermittler zwischen allen Fraktionen. „Seit ich mich mit dem politische Geschehen hier näher befasste, habe ich des Öfteren beobachtet, dass Beschlüsse der Stadtverordnetenversammlung aus politischen Gründen nicht oder nur verzögert umgesetzt wurden. Dies muss ein Ende haben und wird es mit mir als Bürgermeister nicht geben.“

Außerdem muss die Kommunikation mit der Bürgerschaft deutlich verbessert werden.“, so Manuel Hufer. Er werde in den nächsten Tagen und Wochen die Zeit bis zur Wahl nutzen, um sich persönlich den Bürgern in Pfungstadt noch besser bekannt zu machen und freue sich auf viele persönliche Gespräche und Anregungen im Wahlkampf, welche schon am zweiten Tag nach seiner offiziellen Nominierung auf dem Pfungstädter Wochenmarkt am E-Werk begannen.

Lisbeth & Heiner

Lisbeth: „.....ja säouemool, wo kimmst denn du jez häa? Isch häbb ma schunn Soje gemäächd. Off'm Händie häwwisch disch oogeruffe... das hosde wirra emool näawam Klool laije losse....“

Hoiner: „Ach, Lisbedsche, das glaabsde nedd. Isch sojn ja so fääddisch....“

Lisbeth: „Jez vazeehl emool. Warim bisde denn so fääddisch, un: wo wääsde denn drai ehalb Schduunn läng?“

Hoiner: „Ai du waasd däch. Isch wää doch baim Valdin. Un do hodd de Valdin gesääd, ääh missd noch mirrem Hund Gassje geh. No, ja un do homn isch gesääd, isch gehn midd...do kenne ma aa schwääde...“

Lisbeth: „Ja, un waira...?“

Hoiner: Ja, längsam midd de äldde Gail. Mea also mirrem Fiffi äm Hinnagräwe off de Fäldwääg. Un off äämooll machd jää de Valdin de Fiffi äb vunn de Loin, damidd de Fiffe bessa schnuffele un pisse känn.

Lisbeth: „Ja, un waira...?“

Hoiner: „Ja, schdell da vea, off äämooll es dää Fiffe ab un defoo, wie vun e'ra Tarändel geschdoche. De Valdin hodd geruffe, un gepeffe. Uni sch häbb geruffe un gepeffe...un dää Fiffe wää fäädd.“

Lisbeth: „Hedd' dann nemneh gefunne?“

Hoiner: „Nää, fäädd wäära. Meah sojn die Kiehgass roff un nunne gefäähn, meah sojn die See'emer Schdroos roff un e nunna gefäähn. De Valdin hadd so e Ängsd um sojn Fiffi, dass en ääna dood feään hedd kenne.“

Lisbeth: „Ja, un jezde?“

Hoiner: „Nooch zwaa Schduunn es em Valdin die Idee kumme, ma kennd jää emool im Pungschda Tierhoim freeje. Asemool wääm do Hundscha, die frai erum laaje, äbgäwve. Un schdell da fea: Es wää so. Es hodd ääna de Fiffi off em Agga gefunne und hodd'n zum Tierhoim gebrooch.“

Lisbeth: „Godd sai Dängg. Do wäädd de Valdin un die Bawedd awwa froh soi...“

Hoiner: „Däs dääffsde glaawe. De Valdin hodd a glai sisch bedänggd un hodd en Fuffi in es Schbende-Saische geschdobb....“

Eier Lisbeth



Rümmers Schuh- und Schlüsselservice | Sicherheitstechnik

Frankensteiner Rundschau gratuliert zum 20jährigen Jubiläum

PFUNGSTADT | Die Frankensteiner Rundschau gratuliert Inhaber Lars Rümmler zum 20jährigen Jubiläum

echtem Leder Gürtel und Geldbörsen. Neben den Standard Angeboten gibt es wechselnde Angebote.



HERAUSGEBERIN KARIN M. WEBER GRATULIERT dem Inhaber Lars Rümmler in der Pfungstädter Citypassage zum 20jährigen Geschäftsbestehen.

seines Schuh- und Schlüsseldienst-Geschäftes in der Pfungstädter Citypassage 8. Sein Kundenstamm ist ihm treu geblieben aufgrund seines guten Services und wächst stetig.

Lars Rümmler bietet Dienste zu günstigen Konditionen an. Als gelernter Schuhmacher und kompetenter Berater bei der Reparatur oder Aufarbeitung von Schuhen wird er sehr geschätzt.

Aber nicht nur Schuhe sind bei Firma Rümmler in besten Händen, sondern ein weiteres Betätigungsfeld sind die Schlüsselanfertigung, Erstellung von Stempeln für viele Bereiche und das Schleifen von Standard-Messern und Scheren. Die Angebotspalette wurde um weitere Lederartikel erweitert wie z.B. aus

Eine Einbruchschutzberatung in Sachen Sicherheitstechnik wird außerdem angeboten an – alles rund um Ihre Sicherheit! Im Programm inbegriffen sind Türen- und Schlüsselaustausch, Modernisierung, Instandsetzung und Reparaturen. Eine dementersprechende ausführliche Beratung ist kostenlos. Die Ladenöffnungszeiten sind besonders kundenfreundlich, da das Geschäft an werktags durchgehend geöffnet ist. Montag-Freitag: 8.15-18.00 Uhr, Samstag: 9.00-12.00 Uhr. (Frankensteiner)

Rümmers Schuh- und Schlüsselservice
 Inhaber Lars Rümmler
 City Passage 8
 64319 Pfungstadt
 Telefon 06157-974814

Herrchen gesucht!

„Wir suchen ein nettes Zuhause“

Myta Kaela



TIERISCHE DATEN: EKH, weiblich, kastriert, geimpft, gechippt, Bluttest negativ.



TIERISCHE DATEN: Mischling, weiblich, kastriert, geb. 01-2014, gechippt, geimpft, MMT negativ.

Bounty Niki



TIERISCHE DATEN: 8 Jahre alt, geimpft, kastriert, lebt in Aussenhaltung. Er sucht nun für seinen Lebensabend eine Partnerin!



TIERISCHE DATEN: Mischling, männlich, kastriert, geboren 02-2017, 40 cm, geimpft und gechippt.

WWW.TIERHEIM-PFUNGSTADT.DE
 Kontakt: info@tierheim-pfungstadt.de
 Telefon 06157-5430. Öffnungszeiten: Freitags und mittwochs von 14.30 bis 17 Uhr, samstags von 9.00 bis 13.00 Uhr.
TAG DER OFFENEN TÜR: Jeden 1. Sonntag im Monat von 10 bis 13 Uhr.



Über 50 Jahre Gaststätte „Zum Talblick“

SEEHEIM-JUGENHEIM | Ein leckeres Essen auf dem Teller – von Odenwälder Spezialitäten bis zum Menü der internationalen Küche –, dazu das passende Getränk und obendrein einen wunderschönen Blick ins Tal – bei guter Sicht bis zur Silhouette der Frankfurter Skyline –, das alles findet

man im Restaurant „Zum Talblick“ auf dem Steigerts, dem kleinsten Ortsteil von Seeheim-Jugenheim. Seit über 50 Jahren ist das Restaurant in malerischer Umgebung an ebenen Wanderwegen im Besitz der Familie Kikebusch. In der heutigen Zeit ist das im Gaststättengewerbe nicht im-



FOTOS: TALBLICK

ATEMBERAUBENDER FERNBLICK bis zur Silhouette der Frankfurter Skyline.



RÄUMLICHKEITEN für bis zu 120 Gästen stehen zur Verfügung.

Kulinarische Erlebnisse zu Ostern

Schlemmerreise Gutscheinbuch.de | Verlosung

Dieses Osterei muss sich nicht verstecken: Schlaue Osterhasen überraschen ihre Lieben in diesem Jahr mit der „Schlemmerreise mit Gutscheinbuch.de“. Mit dem blauen Gastro- und Freizeitführer voller 2für1- und Wert-Gutscheine können Genießer ihre Region

vor allem kulinarisch neu entdecken – das besondere Extra im Osternest neben Schokohasen und bunten Eiern. In den Frühling starten mit dem blauen Gutscheinbuch: Nach dem langen Winter dürfen sich nun zu Ostern endlich Frühlingsgefühle einstellen – am



SO KÖNNEN SIE 5 GUTSCHEINBÜCHER GEWINNEN: Schicken Sie eine Postkarte an die Frankensteiner Rundschau, Bgm.-Lang-Str. 9, 64319 Pfungstadt mit Angabe des Stichworts: „Schlemmerreise“. Einsendeschluss ist der 24. April 2019. Bitte geben Sie Ihre vollständige Adresse an, denn der Verlag schickt Ihr Exemplar direkt an Sie. Viel Glück!

Geselliges Miteinander im Ristorante Positano

PFUNGSTADT-ESCHOLLBRÜCKEN | April – Die Zeit des Frühlings. Endlich werden die Tage wieder länger. An sonnigen Tagen kann man bereits auf der Terrasse zu Mittag essen. Und das am liebsten mit der Familie und den besten Freunden. Denn Essen macht nur in Gesellschaft Spaß. So ist es auch in Italien – Hier ist ein Essen nicht nur ein Essen, es ist ein geselliges Miteinander. Man hat zusammen Spaß, es wird viel geredet und das gute Essen genießt jeder am Tisch. Genau so ist es im Restaurant Positano. Hier wird nicht nur viel Wert auf Gastfreundschaft gelegt, sondern vor allem auf qualitativ hochwertiges Essen. Die kalten Vorspeisen aus Sandras (Inhaberin) Küche sind hierbei nur zu empfehlen. Hierzu gehört zum Beispiel der frische 250gamm Büffelmozzarella, angerichtet mit Parmaschinken, Cocktailtomaten, Rucola und Parmesan. Nicht nur geschmacklich ein absoluter Gaumenschmaus, sondern auch optisch erste Klasse! Möchten Sie sich nicht festlegen, sondern lieber die italienische Vielfalt

erleben, ist die gemischte Vorspeisenplatte genau das Richtige für Sie. Dazu ein fruchtiger Wein mit ausgeprägtem Aroma an frischem Obst. Hier genießen Sie die italienische Essenskultur auf höchstem Niveau! Hausgemachte Pasta, selbstgemachte Pizza, frische Salate und deftiges Fleisch finden Sie auf der Speisekarte. Lassen Sie sich für einen Abend nach Süditalien entführen und erleben Sie Köstlichkeiten in herzlich italienischer Umgebung. Sandra und Ihr Team freuen sich auf Ihren Besuch! (Gina Pfau)
Ristorante Positano
Freitagsgasse 7
64319 Pfungstadt (Eschollbrücken)
Telefon 06157-9899269
Montags geschlossen
Di bis Sa: 17.30 bis 23.00 Uhr
Sonn- und Feiertags: 11.30-14.30 Uhr und 17.30-23.00 Uhr



PROBIEREN SIE DIE LECKEREN Vorspeisen!

mer üblich und ein Zeichen dafür, dass der Besucher hier noch „Gast“ ist, um den man sich kümmert. Für Feierlichkeiten aller Art stehen Räumlichkeiten bis zu 120 Gästen zur Verfügung. Es gibt eine große (Sonnenterrasse mit herrlichem Ausblick). Auch für „Motorisierte“ gibt es genügend Parkplätze. Busunternehmen von nah und fern steuern ihre Gäste zu diesem Kleinod. Seit 1968 hat die Familie Kikebusch den Standort systematisch weiterentwickelt und verschönert. Im vergangenen Jahr wurde das 50-jährige Bestehen in einer Festwoche groß gefeiert. In einer Broschüre „Die 50 besten Dorfgasthäuser in Hessen“ ist „Zum Talblick“ lobend erwähnt. – Von Mittwoch bis Sonntag, jeweils von 11.00 bis 24.00 Uhr, ist die Familie Kikebusch und ihr Team für hungrige und durstige barrierefrei da, Montag und Dienstag ist Ruhetag. (Wolfgang) **Gasthaus „Zum Talblick“**
Familie Kikebusch
64342 Seeheim-Steigerts
Ohlystraße 3
Telefon 06267-81981
E-Mail: zum-talblick@gmx.de
Internet: www.zum-talblick.de

liebsten bei gemeinsamen Unternehmungen. Egal ob beim Freiluft-Frühstück im Café mit dem Partner, dem ersten Freizeitparkbesuch des Jahres mit der ganzen Familie oder bei der Frühjahrshoppingtour mit der besten Freundin: Die „Schlemmerreise mit Gutscheinbuch.de“ würzt alle Aktivitäten mit der nötigen Portion Sparpotenzial. Genießen pur – nicht nur zu Ostern: Das blaue Gutscheinbuch ist deutschlandweit in rund 130 Regionalausgaben erhältlich. Jede Ausgabe beinhaltet eine große Auswahl an Gutscheinen aus Bereichen wie Gastronomie, Wellness, Freizeit, Kultur oder Shopping. Restaurants spendieren oftmals das zweite Hauptgericht, beim Wellness muss der Partner für die Anwendung nichts bezahlen, im Theater ist die zweite Eintrittskarte gratis oder beim Einkaufsbummel winken satte Rabatte. Damit können Genießer kostengünstig ihre Region neu entdecken – und das nicht nur an den Osterfeiertagen, sondern das ganze Jahr über. Mehrere Hundert Euro gespart: Gutscheinbuch.de ist Deutschlands Marktführer im Bereich Print-Gutscheine. Unter der Dachmarke Gutscheinbuch.de erscheinen der Gastro- und Freizeitführer Schlemmerblock und viele weitere Gutscheinblöcke nach dem Motto „2x genießen, 1x zahlen und vieles mehr“. Mit 85 Prozent Marktanteil ist Gutscheinbuch.de größter Player im Bereich Print-Gutscheine in Deutschland und stellt Deutschlands größtes Gutscheinnetzwerk. Neben dem Print-Bereich bietet Gutscheinbuch.de auch mit eines der stärksten Online- und Mobile-Portale. Auf dem Onlineportal www.mobile-gutscheine.de stehen deutschlandweit Tausende 2für1-Gutscheine für Gastronomie, Freizeit und mehr zur Verfügung. Gutscheinbuch.de konnte bereits mehrfach Auszeichnungen und Preise für sich verbuchen. So wurde Gutscheinbuch.de beispielsweise zur Nummer 1 der Branche „Gutschein-Anbieter“ bei den Service Champions 2017 gewählt, Deutschlands größtem Service Ranking der Tageszeitung DIE WELT. Auch Sparhasen freuen sich: Mit den Gutscheinen lassen sich mehrere Hundert Euro pro Buch sparen. Bereits mit dem zweiten eingelösten Gutschein hat sich die Anschaffung meist schon gelohnt. Viel Genuss für wenig Geld! Titel: Schlemmerreise mit Gutscheinbuch.de 2019; Preis pro Buch: ab 17,90 Euro statt 29,90 Euro UVP; (Code BLAU18 bei telefonischen und Online-Bestellungen angeben und Buch zum Sonderpreis erhalten). Gültig: ab sofort bis 01.12.2019. Erhältlich: im Handel, unter www.gutscheinbuch.de oder unter der gebührenfreien Bestell-Hotline 0800/22 66 56 00.

Unsere Sonnenterrasse mit südländischem Flair lädt ein!



AUF DER SONNENTERRASSE: Freier Blick auf die wunderbare Landschaft.



SÜDLÄNDISCHES FLAIR: Ganz in Ihrer Nähe, in Gernsheim am Rhein.

Taverne Òpa

Kulinarische Reise durch die griechisch-mediterrane Geschmackswelt



ALEXANDRA BÖCKEL (RE) UND ELENI PAPAGEORGIU kochen mit viel Leidenschaft.

DA-EBERSTADT | Im Dezember 2018 eröffneten Alexandra Böckel und Eleni Papageorgiou in Eberstadt ihr Restaurant Taverne Òpa. Beide ha-

ben viel Erfahrung und bieten eine moderne griechisch-mediterrane Küche. Die vielen Leckereien werden mit dazu passenden Weinen aus

Osterbrunch und Köstlichkeiten im Schloss

Frühstück, Mittagsgesichte, Kaffee und Kuchen, Abendessen und Wein...

SEEHEIM-JUGENHEIM | Besuchen Sie Annettes Gastronomie im Schloss Heiligenberg. Immer Donnerstag bis Sonntag von 10.00 bis 18.00 h. Die Termine können Sie sich vormerken.
Osterbrunch im Schloss: 21. + 22. April / Ostersonntag und Ostermontag ab 11.00 h.
Tanz in den Mai im Schloss: 30. April ab 21.00 h mit DJ Michael Herd – Musik für Erwachsene.
Teatime im Schloss: 31. März / 28. April / 22. September / 27. Oktober / 24. Novemb. / 15. Dez. jeweils ab 16.00 h in der Bibliothek.
Prinz Alexanders Jagdbuffet im Schloss: Maibock am 5. Mai, Empfang mit

Jagdhornbläsern am 13. Oktober / 10. November / 1. Dezember jeweils um 11.00 h in der Bibliothek.
Feines aus Küche + Keller: Besuchen Sie uns auch in Annettes Gasthaus Tannenberg in Jugenheim. Immer Donnerstag bis Samstag ab 18.00 h.
Annettes Gastronomie im Schloss Heiligenberg
Inhaberin Annette Bombala
Auf dem Heiligenberg 8, 64342 Seeheim-Jugenheim, Telefon 06257-9919 49, Mobil 0171-356 10 20, info@gastroonomie-im-schloss-heiligenberg.de
Internet: www.gastroonomie-im-schloss-heiligenberg.de



HESSISCHE JUGENDMEISTERSCHAFTEN 2019 IM GASTGEWERBE: Der Auszubildende Tobias Wagner (Restaurationsfachmann) von Annettes Gastronomie im Schloss Heiligenberg hat bei der Hessischen Jugendmeisterschaft im Frankfurter Palmengarten einen 4. Platz erreicht.

Die ersten warmen Tage machen jetzt richtig Lust auf entspanntes Verweilen im Freien. Wenn Sie dazu einen Ort mit südländischem Flair und Gastronomie suchen, sind Sie auf der Sonnenterrasse des Restaurant Althaus genau richtig!

200 Plätze mit freiem Blick auf die wunderbare Landschaft des Golfresort Gernsheim warten auf unsere Gäste. Ankommen und genießen – ein kühles Bier, erlesene Weine, dazu frische Forellen aus eigener

Zucht oder eine Kleinigkeit von unserer Vesperkarte... hmm, ein bisschen wie Urlaub mitten im Alltag!

Wir freuen uns auf Sie, Ihr Restaurant Althaus
Ganzjährig durchgehend geöffnet ohne Ruhetag.
Täglich ab 10:00 Uhr. Warme Küche durchgehend von 12:00 bis 22:00 Uhr.
Restaurant Althaus
Golfparkallee 1, 64579 Gernsheim
Telefon +49(0)6157-911844
Fax +49(0)6157-95891-891
restaurant@hotel-absolute.de
www.hotel-absolute.de

WECHSELNDER MITTAGSTISCH

- Seniorenteller
- Pita Gyros für nur 4 €

Eine Reise durch die

Griechisch-mediterrane Küche

Typisch griechische Gerichte, wie kulinarische Highlights rund um Fisch, Oktopus und Gyros. Alle Gerichte sind nach traditionellen Rezepten zubereitet, knackfrisch und selbstgemacht. Das Restaurant bietet 45 Plätze sowie weitere im Außenbereich. Gerne erwarten wir Ihre Reservierung! 11:30 bis 14:30 Uhr und 17:30 bis 22:00 Uhr.

TAVERNE ÒPA • EBERSTÄDTER MARKTSTR. 2 • 64297 DARMSTADT
TELEFON 0 61 51 - 3 68 67 56

Alexandra Böckel und Eleni Papageorgiou kochen mit Leidenschaft für Sie!

eher kleineren griechischen Gütern perfekt abgerundet. Auf der Karte finden sich neben vielen typisch griechischen Gerichten, wie kulinarischen Highlights rund um Fisch, Oktopus und Gyros auch der wöchentlich wechselnde Mittagstisch und der Seniorenteller. Alle Gerichte sind nach traditionellen Rezepten zubereitet, knackfrisch und selbstgemacht. Mittagstisch und Seniorenteller sind ebenfalls beim Preis-Leistungs-Verhältnis sehr at-

traktiv. Und für den kleinen Hunger – auch zum Mitnehmen – können Sie mittags Pita-Gyros für nur 4,00 € bei uns schlemmen. Das Restaurant bietet Platz für 45 Personen sowie weitere Plätze im Außenbereich. Eine Reservierung wird empfohlen. (Christa Flasche)
Taverne Òpa
Alexandra Böckel & Eleni Papageorgiou
Eberstädter Marktstraße 2
64297 Darmstadt
Telefon: 06151/3686756

Die Spitzenküche für alle Festtage

Filet vom Weideochsen mit Feigen-Anis-Sauce

Feine Küche statt rustikaler Schlemmererei. Wer zu den Festtagen ein kulinarisches Highlight erleben möchte, muss kein Meisterkoch sein. Mitunter reichen nur wenige Zutaten, damit der Gaumen ein Geschmackserlebnis erlebt. Hier das Lieblingsrezept von Manuel Almeida, Qualitätsmanager bei fleisch24.de: 75 g getrocknete Feigen wülfeln und in 1/4 l Orangensaft knapp eine halbe Stunde einweichen. 2 Schalotten in kleine Würfel schneiden 1 Teelöffel Anissamen in einer Pfanne ohne Fett rösten, abkühlen lassen und fein mahlen. Mit 40 g Walnusskernen ebenso verfahren. 4 frische Feigen an der Spitze kreuz-

weil einritzen und die Schale bis zur Hälfte vorsichtig abziehen. Das Fruchtfleisch kreisförmig einschneiden und auseinander drücken. Die gewürfelten Schalotten in 1 EL Butter andünsten. Feigenwürfel und Orangensaft zugeben. Alles eine Viertelstunde kö-



ZWEI DIE GUT ZUSAMMENPASSEN: Rinderfilet harmoniert hervorragend mit der Süße von Feigen. Besonders zart, saftig und schmackhaft ist das Fleisch sidamerikanischer oder irischer Weideochsen. (tzn-p)

Wir suchen

für unsere Betriebe

- Restaurantfachfrau/mann (Teilzeit)
- Thekenkraft
- Aushilfe im Servicebereich
- Aushilfen im Veranstaltungsbereich
- Koch/Köchin (Vollzeit/Teilzeit)
- Küchenmitarbeiter/in für Veranstaltungsvorbereitungen (Donnerstags und freitags 8.00-14.00 Uhr)
- Mitarbeiter für Auf- und Umbauarbeiten

Annette Bombala
Annettes Feste für Gäste

Hauptstraße 10
64342 Seeheim-Jugenheim
Tel. 06257-99 19 49

Infos: www.gasthaus-tannenberg.de

Die einzige echte Alternative zu Nachtspeicherheizungen

Die Elektro-Sparheizung! Jetzt umrüsten | Sparsamer, besser und angenehmer heizen!

HESSEN | Gestiegene Energiekosten und schlechte Steuerungsmöglichkeiten veranlassen Haus- und Wohnungsbesitzer, sich immer wieder Gedanken darüber zu machen, mit welchem Heizsystem man die bestehende „alte Elektroheizung“ (alte Nachtspeichertechnik - Energievergeudung durch schlechte Steuerung, insbeson-

dere in der Übergangszeit) so unkompliziert und preiswert wie möglich ersetzen kann. Vor der Umstellung auf eine Zentralheizung schrecken viele zurück – zu viel Aufwand, hohe Kosten, Baustelle im Haus, usw. ... Man sucht nach der optimalen Lösung und möglichst „ohne Baustelle im Haus“. Es existieren zwar verschiedene Elektro-

heizungen (Infrarot, Naturstein, Flachheizung, etc.), doch welche ist die Richtige und ist der Wirkungsgrad (abhängig vom Aufbau des Gerätes) hoch genug, um damit auch sparsamer und effektiver zu heizen? Der Laie kann dies nicht beurteilen und die falsche Entscheidung kann im Nachhinein teuer werden. Deshalb sollte man



INNENANSICHT:
25 Jahre Herstellergarantie auf Heiz- und Speicherelemente.

sich immer an einen erfahrenen Spezialisten wenden. Dieser plant die bedarfsgerechte Umlegung der geeigneten Gerätetypen über den jeweiligen Wärmebedarf. Denn es gibt moderne, qualitativ und voll optimierte dynamische Teilspeicherelektroheizungen, mit denen man nicht nur sparsamer heizen kann, sondern auch ein wesentlich angenehmeres Raumklima (Strahlungswärme mit Konvektionsunterstützung, auch sog. „Infrarotstrahlung“) erhält, als es mit alten Nachtspeichern möglich war. Sofort einsatzbereit ohne lange vorzuheizen durch dyna-



ERNST METZGER: „Montage vor Ort innerhalb nur einem Tag ohne Baustelle!“



DIE OPTISCH MODERNE, SPARSAME und hocheffiziente Elektroheizung.



WOHLIGE WÄRME.

Die einzige echte Alternative zur Nachtspeicherheizung!

ELEKTRO-SPAR-HEIZUNG

Nachtspeicherheizung - das war gestern! **Sparen Sie bis zu 20-40%**

Jetzt umrüsten! ohne Baustelle! auf eine moderne sparsame und komfortable Dynamische Elektroheizung

- brennstark • sparsam
- sauber • preiswert

Wärme zum Wohlfühlen **Wartungsfrei!**

Kein Vorheizen über Nacht mehr notwendig
Angenehme Strahlungswärme (ohne Gebläse)
25 JAHRE GARANTIE auf Heiz+Speicherelemente
99,9% Wirkungsgrad mit dynamischer Teilspeichertechnik

Planungsbüro für Elektrowärmetechnik
E. Metzger • Groß-Zimmern • Telefon 06071-951226
Beratung • Planung • Montage • Service • Mobil 0172-6908028

mische Speicherkeramik. Damit kann man ohne Baustelle in nur einem Tag die alten Nachtspeicher ersetzen. Optik und Wandmontage wie bei normalen Heizkörpern, unter Verwendung der bestehenden (Elektroheizungs-) Anschlüsse. Aus Differenzen von Anschlusslast, Laufzeiten und Heiztarif sind Einsparungen von bis zu 20-40% möglich. Die Geräte sind wartungsfrei und auch ideal für alte Gebäude mit z.B. Ölofen oder als Zusatz/Über-

gangsheizung. Der Hersteller einer so optimierten Gerätebaureihe gibt eine Werksgarantie auf die Heiz/Speicherelemente über 25 Jahre. Ihren Fachmann für Beratung, Planung und Ausführung finden Sie in Gross-Zimmern: **Planungsbüro für Elektrowärmetechnik, Ernst Metzger**
Telefon 06071-951226
Mobil 0172-690 80 28
Vereinbaren Sie sofort Ihren Beratungstermin!

BOA BAUTENSCHUTZ

FEUCHTE WÄNDE NASSE KELLER · SCHIMMEL

- Mauer trockenlegung (Horizontal- und Flächensperre) 25 Jahre garantierte Wirkung (Hersteller-Garantie v. BKM. Mannesmann)
- Sanierputzsysteme
- Spezialbaustoffe
- Verharzung und Riss-Sanierung
- Dauerhafte Schimmelbeseitigung und Schimmelschutz
- Balkon- und Terrassenabdichtung
- Kellerlüftung

BOA Bautenschutz und Baustoffe GmbH
Fachbetrieb d. BKM. Mannesmann AG und Köster Bauchemie AG
Lilienthalstr. 47-49 · 64625 Bensheim
Mobil 0179-5 33 42 56 · Telefon 06251-9 44 95 44
www.boa-bautenschutz.de

Kostenlose Beratung und Schadenanalyse vor Ort!

Feuchte Wände im Keller oder Wohnbereich?

Schimmel oder Ausblühungen? Sanieren mit 25 Jahren Garantie!

Nahezu jeder Hausbesitzer wird irgendwann mit nassen Wänden im Keller oder Wohnbereich konfrontiert. Durch Feuchtigkeit in Wänden entsteht Schimmel, Ausblühungen, Salpeter und Abplatzungen, die Bausubstanz wird angegriffen. Besteht das Problem schon länger und bleibt unbehandelt, wird die Wohnqualität eingeschränkt. Gesundheitliche Folgen sind nicht auszuschließen. Der Wert der Immobilie wird dadurch nachhaltig gemindert.

Der Fachbetrieb BOA Bautenschutz löst Probleme mit feuchten Wänden zuverlässig. Von innen, ohne auszuschachten. Das System und die Produkte, die wir einsetzen für (Horizontal- und Flächensperren) sind technologisch revolutioniert. Die Wände werden trocken, bleiben garantiert atmungsaktiv und das Mauerwerk erhält seine natürliche Fähigkeit zur Wärmedämmung zurück. Die Wirksamkeit der in Deutschland hergestellten Produkte wurde von der staatli-

chen Materialprüfungsanstalt Nordrhein Westfalen bestätigt. Es gibt 25 Jahre Garantie auf diese Wirksamkeit.

Anschließend können die Wände mit einem Sanierputzsystem weiter-



DIE METHODE Flaschen setzen.

behandelt werden. Ein Schimmelbefall in Wohnräumen, gewerblichen oder öffentlichen Gebäuden muss schnellstmöglich und langfristig beseitigt werden, z.B. durch professionelle Schimmelbeseitigung und anschließender Beschichtung mit Antisamkeit der in Deutschland hergestellten Produkte wurde von der staatli-

entzieht dem Schimmel die Nahrungsquelle Wasser.

Oder die Systemlösung Calciumsilikat-Platte. Das ist eine mineralische Wohnklimaplatte, die bei fachmännischer Verarbeitung den Schimmelbefall verhindert und eine herausragende Dämmeigenschaft hat. Die von der Firma BOA Bautenschutz eingesetzte



DIE FIRMFENFAHRZEUGE.

Wohnklimaplatte ist frei von Schadstoffen und krebserregenden Quarzsanden und spart Heizkosten.

Was macht die Firma BOA Bautenschutz anders? „Wir setzen da an, wo der Fehler entsteht“, erzählt Klaus Dittmar. Der Fachbetrieb BOA Bautenschutz hat sich seit Jahren spezialisiert auf Bauwerkstrockenlegung und Ab-

dichtungssysteme von namhaften Herstellern. „Unsere gut ausgebildeten sachverständigen Bauleiter machen die Schadenanalyse vor Ort am Bauwerk und erarbeiten ein maßgeschneidertes Sanierungskonzept nach der Maßgabe – so viel wie muss – nicht mehr als notwendig“, der Geschäftsführer. Ein weiteres Alleinstel-

lungsmerkmal der Firma BOA Bautenschutz ist die Unterstützung und Anleitung von Bauherren bei Eigenleistungen sowie Ausbildung von Handwerkern, die Produkte von „BOA Baustoffe“ erwerben. „Das wichtigste ist, die Ursachen und Probleme durch einen Fachbetrieb so schnell wie möglich zu beseitigen.“

HÖRMANN

Tore • Türen • Zargen • Antriebe

Automatic-Sectionaltore

- Patentierte Torverriegelung
- Passt in jede Garage
- Tor und Antrieb TÜV-geprüft

direkt vom Großhandel

FRITSCH GMBH
AM SCHLACHTHOF 5
POSTFACH 1321
64625 BENSHEIM
Tel. (06251) 80088-0
Fax (06251) 80088-9
www.guenstige-garagentore.de

Rufen Sie an und vereinbaren einen Termin für eine kostenlose Beratung und Schadenanalyse vor Ort. **BOA Bautenschutz und Baustoffe GmbH**
Lilienthalstraße 47-49
64625 Bensheim
Telefon 06251-9449544 oder 0179-5334256
www.boa-bautenschutz.de

GARTENBAUSTOFFE FÜR GARTEN- UND TERRASSENGESTALTUNG



PALISADEN GABIONEN PFLASTERSTEINE TERRASSENPLATTEN UND VIELES MEHR

KOMMEN SIE IN UNSERE AUSSTELLUNG...
...UND IHRE TRÄUME WERDEN WAHR!

Bei Ihrem Fachhändler:
64560 Riedstadt-Crumstadt
Friedrich-Ebert-Strasse 24
mail@baustoff-kramer.de
www.baustoff-kramer.de
FON 06158-9909-0

baustoff kramer
Wir sind für Sie da
Mo.-Fr. 7.00-18.00 Uhr
Sa. 7.30-12.30 Uhr

NABU übernimmt Pflege am Blütenhang

Wertvolles Biotop für viele Pflanzen- und Tierarten entstehen

SEEHEIM-JUGENHEIM | Die NABU Ortsgruppe Seeheim-Jugenheim und die Schafgruppe der „Wühlmäuse“ pflegen am Blütenhang von Malchen und Seeheim inzwischen zahlreiche Flächen. Die Beweidung mit den NABU-eigenen Schafen und sorgfältige manuelle Pflege halten die Weiden und Trockenrasen offen, die sonst oft durch invasive Arten wie Götterbaum oder kanadische Goldrute überwuchert werden. Durch die Pflege bleiben sie als wertvolles Biotop für viele bedrohte Pflanzen- und Tierarten erhalten. Neu hinzugekommen ist südlich der Bebauungsgrenze von Malchen ein botanisch besonders wertvolles Stück Trockenrasen am

Malchener Blütenhang - jetzt besonders prachtvoll in der Schwarzdornblüte. In den Schlehenblüten brummt und summt es – die Blüte ist eine gute erste Tracht für Honig- und Wildbienen. Der Schlehdorn (Prunus spinosa) ist in vielen Trockenrasengebieten eine eher problematische Art, weil sie langfristig ein undurchdringliches Dickicht bildet und die Offenlandarten verdrängt. Wir dulden einen lockeren Bestand auf diesem Standort, müssen aber regelmäßig Pflege sicherstellen. In den besonders sensiblen Bereichen sollten daher – wo immer möglich – Beweidung und manuelle selektive Nachmahd zum Einsatz kommen.



EIN ROTMILAN (MILVUS MILVUS) schaut interessiert vorbei - frisch gemähte Flächen sind hoch attraktiv für diesen schönen Greifvogel: Mäuse und Eidechsen werden gut sichtbar und können so zur leichten Beute werden.

Kleinstauber Immobilien

Simonia Nesnidal erstellt Immobilienbewertungen

DARMSTADT | Kleinstauber Immobilien GmbH – seit 1978 leitet Jürgen Kleinstauber die Firma, die zu den führenden Immobilienmaklern in Darmstadt zählt. Mit ihm gemeinsam schildert die hier für die Bewertung der Immobilien zuständige Simonia Nesnidal, was bei diesem wichtigen Bereich zu beachten ist. Frau Dipl.-Bauingenieurin Simonia Nesnidal ist unter anderem zertifiziert nach DIN EN /ISO 17024 als Sachverständige für den Bereich „Bau-Wertermittlung“. Mit ihrer langjährigen fachlichen Erfahrung steht sie den Kleinstauber-Kunden beratend zur Seite, seit 2012 auch als Mitgesellschafterin der GmbH. Fehlern vorbeugen: „Wie läuft das genau ab bei der Wertermittlung?“, möchte der Gesprächspartner wissen. „Ich schaue mir das Gebäude genau an, Standort und Nutzung – die Ausstattung, Technik, mögliche Schäden und vieles mehr – und besorge mir alle relevanten Unterlagen“, sagt die Bauingenieurin. Zum Kleinstauber-Portfolio gehören Wertgutachten, die Erneuerung von Grundrissen und Bauplänen, Berechnung von Wohn- und Nutzflächen, Beratung bei Renovierungsmaßnahmen, die Erstellung von Energieausweisen oder von Abgeschlossenheitserklärungen für die Aufteilung nach WEG und vieles mehr. „Die Kunden bekommen bei uns geprüfte Unterlagen über die Immobilie, alles ist sofort verfügbar, auch digital. Die Begleitung bei Besichtigungen ist selbstverständlich“, sagt Simonia Nesnidal. Bei Wertermittlungen können versteckte Probleme auftauchen. Genaues Hin-



SIMONIA NESNIDAL und JÜRGEN KLEINSTEUBER stehen mit Erfahrung & Fachwissen ihren Kunden zur Verfügung.

schauen lohnt sich! Bekannte Schäden werden im Kaufvertrag dokumentiert. „Der Verkäufer ist vor späteren Schadenersatzansprüchen geschützt“, ergänzt Jürgen Kleinstauber. Erfahrung des „ehrlichen Vermittlers“ als Kundenvorteil. Das bauliche Gutachten von Simonia Nesnidal wird nach Boden-, Sach-, Ertrags- oder Vergleichswert errechnet und danach mit der Marktbewertung von Jürgen Kleinstauber zusammengebracht. Jürgen Kleinstauber: „An dieser Stelle kommen wir als ehrlicher Vermittler zum Einsatz. Wir beraten bei der Preisfindung, ohne Makler gibt es meistens Probleme“. Das große Kapital von Kleinstauber-Immobilien sieht er in über 40 Jahren Erfahrung am Markt. „Grundlage unseres Geschäfts sind Vertrauen und Ehrlichkeit. Ich bin zufrieden, wenn die Leute – Käufer wie

Heimische Frühjahrsblüher

GRIESHEIM | Die ersten warmen Tage im März locken uns raus an die Luft. Zeit sich um den eigenen Garten zu kümmern. Umso schöner ist es, wenn im Garten auch schon etwas blüht, zumal es einem insbesondere die Bienen danken, wenn sie jetzt Nahrung finden. Es gibt einige heimische früh blühende Gehölze, die sowohl als Strauch aber auch als kleinbleibender Baum gepflanzt werden können. Diese sind ideal für kleine Hausgärten und bilden frühe Farbtupfer im Garten. Besonders geeignet sind die Felsenbirne (Amelanchier lamarckii), die Kornelkirsche (Cornus mas), der Weißdorn oder Rotdorn (Crataegus Arten), die Blutplaueme (Prunus cistena), die Steppenkirsche (Prunus fruticosa), die früh blühende Traubenkirsche (Prunus padus), die Zwergmandel (Prunus tenella) und verschiedene klein bleibende Weidenarten (Salix Arten). Des Weiteren sind natürlich auch Obstgehölze gut geeignet. Hier gibt es für fast alle Obstsorten auch schwachwachsende Bäume/ Büsche die auch in einem kleinen Hausgarten ihren Platz finden und zudem noch leckere Früchte haben. Der März / April ist die ideale Pflanzzeit, um unseren Insekten etwas Gutes zu tun, woran auch wir unsere Freude haben werden. (Umweltamt Griesheim)

Verkäufer – zufrieden beim Notar rauskommen“. Auch für Gutachterin Nesnidal ist es das schönste Erfolgserlebnis, „wenn die Leute zum geschätzten Preis abschließen“. www.kleinstauber-immobilien.de

Präsentieren Sie Ihre Firma mit werbewirksamen **FLYER- UND PROSPEKTBEILAGEN**
Telefon 06157-98 96 99



FÜR 1.199€ ERHALTEN SIE die beliebte Aktionsmaschine von Firma NIVONA im Angebot.



EINE GROSSE AUSWAHL an Marken-Waschmaschinen und Trocknern können vor Ort besichtigt werden.

DIE NEUE KAFFEE-ECKE bietet Ihnen eine Auswahl an qualitativ hochwertigen Kaffeevollautomaten.

DARMSTADT | Größere Investitionen, vor allem in Haushaltsgeräte, sollten gut überlegt sein. Hierbei spielt fachmännische Beratung und guter Service eine wichtige Rolle.

Hauseräteservice Jentsch bietet Ihnen eine große Auswahl an Kühl-Schränkkombinationen, Waschmaschinen, Trockner, Staubsauger Saugroboter und Kaffeevollautomaten. Viele Menschen sehen den Kaffee am

Ein höchster Genuss für alle Kaffeeliebhaber | Die Empfehlung von Hauseräteservice Jentsch

Morgen als unverzichtbar an. Damit gelingt ein guter Start in den Tag. Wenn Sie Wert auf ausgezeichneten Kaffee legen und einen Kaffeevollautomaten suchen, stehen Sie einer Vielzahl von Marken und Anbietern gegenüber.

Die Geräte, die Möglichkeiten, Features, Bezeichnungen und Besonderheiten sind kaum zu überblicken. Wer bei NIVONA angekommen ist, findet mit Sicherheit die richtige Maschine für seine Ansprüche. NIVONA ist eine höchst ambitionierte Marke, die nur über den Fachhandel verkauft wird. Wer einmal NIVONA besitzt, bleibt überzeugter Kunde. Hier gilt frei das Motto „Besser statt größer“.

Und der große Vorteil gegenüber anderen Anbietern: Die Kaffeemaschinen werden bei Defekten direkt im Hause Jentsch repariert. Soll-

te es jemals dazu kommen, müssten Sie also nicht lange auf Ihre Maschine verzichten. Dies gilt auch für alle anderen Haushaltsgeräte. Frau Jentsch und Ihr Team lässt Sie nach dem Kauf nicht allein. Die Worte „Service“ und „Kundenzufriedenheit“ stehen bei Jentsch im Vordergrund und spiegeln die Unternehmensphilosophie wieder. Deswegen steht Ihnen das gesamte Team bei Rückfragen oder Reparaturen gerne zur Verfügung. Kommen Sie vorbei und suchen Sie sich Ihr neues Lieblingsgerät aus. Frau Jentsch mit Team wünscht Ihnen ein schönes Osterfest und angenehme Feiertage. (Gina Pfau)

Heiko Jentsch Hauseräteservice
Groß-Gerauer Weg 50
64295 Darmstadt
Tel. 06151-3963906
Fax 06151-3963907

service@jentsch-hausgeraete.de
www.jentsch-hausgeraete.de
Öffnungszeiten: Montag-Freitag
9.00 bis 18.00 Uhr,
Samstags 10.00 bis 14.00 Uhr

Fliesen karch
Beratung - Verkauf - Verlegung

- Fliesen-, Platten-, u. Mosaikverlegung
- Senioren - Bäder
- Natursteinverlegung
- Balkon- und Terrassensanierung
- Verfugungen
- Reparaturen

Öffnungszeiten:
Mo-Do 9.30-12 & 13-18 Uhr
Fr 9.30-18 Uhr

Pfützenstr. 73 • 64347 Griesheim
Industriegebiet Nord
Tel. 06155/3991 • Fax 2873

Große Ausstellung mit Verkauf und Fachberatung
Alle Arbeiten werden durch eigene Fachkräfte ausgeführt.

Wildbienen: Naturschutz mit Wow-Effekt

Für volle Blütenpracht im Garten | 4 Nützlingswablen zu gewinnen



KREATIVE NÜTZLINGSFÖRDERUNG: Hölzerne Waben bieten Wildbienen eine optimale Nisthilfe, lassen sich ganz einfach anbringen und sind ein aktiver Beitrag für Schutz der Insekten. (ttn)

Wildbienen sind nützliche Helfer bei der Bestäubung von Blumen und Pflanzen. Damit sich die Insekten ansiedeln, brauchen sie einen optimalen Lebensraum – und das lässt sich leichter in die Tat umsetzen, als viele zunächst denken. Mit der Nützlingswabe von Neudorff beispielsweise können sowohl Garten- als auch Balkonbesitzer ganz einfach einen optimalen Nistplatz schaffen – vor allem für Mauerbienen. Die einzeln lebenden Insekten sind ungefährlich für den Menschen und sorgen zudem für die sichere Bestäubung von Obst und Gemüse. Damit ist eine gute Ernte gesichert. Die Wabe aus heimischen, unbehandelten Hölzern lässt sich einzeln aufhängen oder auch mit einer einfachen Steckverbindung ganz nach Wunsch erweitern. Selbst im fünften Stock eines Hochhauses werden sich die Bienen einfinden und ihre Niströhren bauen – das bietet für Kinder gleich noch wunderbaren Anschauungsunterricht in Sachen Natur. (ttn) **SO KÖNNEN SIE EINE NÜTZLINGSWABE GEWINNEN:** Schicken Sie eine Postkarte an die Frankensteiner Rundschau, Bgm.-Lang-Str. 9, 64319 Pfungstadt mit Angabe des Stichworts: „Nützlingswabe“. Einsendeschluss ist der 24. April 2019. Bitte geben Sie Ihre vollständige Adresse an, damit die Nützlingswabe auch bei Ihnen ankommt. Viel Glück!

Buchsbaumraupen

Der Buchsbaum zielt viele Gärten, denn er setzt attraktive Akzente und schafft eine beständige und ruhige Atmosphäre. Außerdem ist das immergrüne Formgehölz sehr robust. Ein kleiner Falter kann dem geliebten Grün allerdings schnell zu schiefen machen. Der Buchsbaumzünsler legt seine Eier an die Blätter, nimmersatte Raupen in großer Zahl werden dann schnell zum Problem. Die regelmäßige Kontrolle der Pflanzen sollte daher zum gärtnerischen Alltag gehören. Für die Bekämpfung haben viele Gartenfreunde mit dem biologischen Wirkstoff Bacillus thuringiensis gute Erfahrungen gemacht. Es handelt sich dabei um ein parasitäres Bakterium, das sich im Körper der Raupen vermehrt und die Schädlinge dabei abtötet. Der Wirkstoff ist in Xentari Raupenfrei enthalten. (ttn)



BUCHSBAUMRAUPE

Terrassen und Balkone | Das zweite Wohnzimmer im Sommer

Sonnige Nachmittage können auf einem schönen Balkon mit einer Tasse Kaffee und passender Lektüre glatt zum Kurzurlaub werden und auf gemütlichen Terrassen lassen sich Abende mit Freunden am Grill noch geselliger ausklingen. Nutzen auch Sie Ihre Außenflächen! Es muss nicht immer eine große Terrasse oder Loggia sein, auch kleinere Außenbereiche lassen sich mit Hilfe entsprechender Fliesen oder Elemente wohlich gestalten. Häufiger Frost- und Tauwechsel mit hohen Temperaturschwankungen sind für herkömmliche Keramik ein Härtestest. Nicht jede Fliese mit dem Siegel „frostbeständig“ hält, was versprochen wird. Absolute Frostsicherheit gewährleistet durch produktions- und verlegespezifischen Eigenschaften nur extrudierte Keramik. Zum Kleben sind die ca. 10mm starken rutschsicheren Fliesen in unterschiedlichen Optiken und Formaten erhältlich. Alternativ gibt es Elemente in 20mm Stärke. Diese werden lose auf Drainagematten, auf Kies oder Rasen verlegt. Selbstverständlich verfügen auch die Elemente über strukturierte Oberflächen und sorgen somit für die nötige Rutschsicherheit. Der wesentliche Vorteil der Elemente ist, dass diese auch in großen Formaten, wie beispielsweise 60x60cm, 45x90cm oder 60x120cm mit

Gewährleistung verlegbar sind. Harmonisch ergänzen und aufeinander abstimmen lassen sich auch Formteile, wie Treppenstufen und Abdeckungen für Mauern, aber auch für Schwimmbäder sowie für den Garten- und Landschaftsbau. Die Auswahl ist nahezu unendlich: ob klassische Natursteinoptik, natürlich

warme Holzoptiken oder moderne Betonoptik. Entdecken Sie das Gestaltungspotential – wir beraten Sie gern!
Platten-Noll GmbH,
Industriest. 20, 68642 Bürstadt
Telefon 0 62 06 / 63 08
info@platten-noll.de

500 m² Ausstellungsfläche

Fliesen und mehr
Platten-Noll
Fliesenfachgeschäft

Mo-Fr: 8 - 12 Uhr & 13 - 18 Uhr · Sa: 8 - 12 Uhr
Industriestraße 20, 68642 Bürstadt · 0 62 06 63 08 · platten-noll.de

Seniorenrechtlicher Umbau Ihrer Dusche

Von Angebot zum Umbau in wenigen Schritten

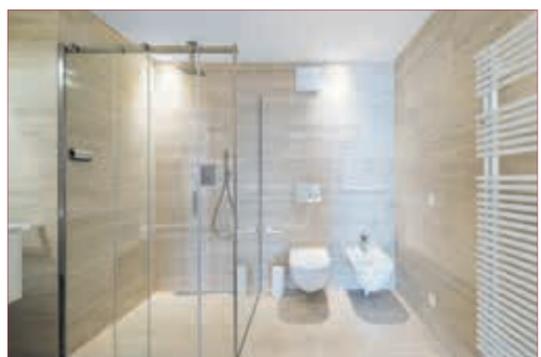
RIEDSTADT | Werner Schweitzer von Firma Bad- und Raumgestaltung Schweitzer aus Riedstadt hat sich u.a. auf seniorenfreundlichen Umbau von duschen oder Bädern spezialisiert. Wie oft passiert es, dass Senioren plötzlich und unerwartet aufgrund eingetretener Krankheit nicht mehr in ihrer Dusche oder Badewanne steigen können. Da hilft Werner Schweitzer mit einem unkomplizierten Umbau weiter. Barrierefreiheit bietet seinen Kunden im Seniorenalter vor allem Selbständigkeit, Unabhängigkeit und somit eine Menge Lebensqualität. Sie können sich dabei sicher auf seine Erfahrung aus über vielen durchgeführten Umbauten verlassen. Er berät Sie auch in puncto Zuschussmöglichkeiten, wenn

Sie schon ein Pflegestufen besitzen. Ein Zuschuss bis zu 4000 Euro sind hierbei möglich. „Bei uns bekommen Sie Beratung, Planung und Ausführung alles aus einer Hand. Wir führen außer Komplett- auch Teilsanierungen durch. Zum Beispiel auch barrierefreie Wanne raus und Dusche rein zum Festpreis“, so Inhaber Werner Schweitzer.

„Wir bieten auch Renovierungen Ihrer Wohnräume an, alle Arten von Bodenbelägen, Tapezier-, Malerarbeiten und moderne Wandgestaltung.“

Bad- und Raumgestaltung

Werner Schweitzer
Max-Planck-Straße 1
64560 Riedstadt
Mobil 0178-3390285
E-Mail: info@werner-schweitzer.de



BARRIEREFREIHEIT MIT KOMFORT bietet im Seniorenalter vor allem ein hohes Maß an Sicherheit und somit wesentlich mehr Lebensqualität.

Immobilien-Preise immer noch im Aufwind...

„Die Nachfrage nach dem Erwerb von Immobilien ist nach wie vor sehr hoch“ berichtet der Inhaber des in Griesheim ansässigen Maklerbüros IF-Consult Immobilien. Seit über 20 Jahren vermarktet der gelernte Bankkaufmann Bernd Eppert kompetent und zuverlässig Häuser, Wohnungen und Grundstücke im Raum Darmstadt, Bergstraße, Groß-Gerau und im Ried. Auch in Mainz, Frankfurt oder Michelstadt wurden bereits erfolgreich Objekte vermittelt. Mehrfach vom führenden Immobilienportal „ImmobilienScout24.de“ als Premium-Partner ausgezeichnet, wird er auch von seinen Kunden mit 5***** auf dem Dienstleister-Portal „bewertet.de“ beurteilt. Sein Maklerbüro IF-Consult bietet einen professionellen „Rundum-Service“ beim Verkauf von Immobilien, damit sich die Eigentümer um nichts kümmern müssen und entspannt zurücklehnen können. Vom informativen Erstgespräch „auf Augenhöhe“ über die Erstellung einer kostenfreien Wertermittlung für die betreffende Immobilie gehören dazu insbesondere alle notwendigen Vorarbeiten, um gesetzliche Vorgaben einzuhalten und einen nachhaltigen, bankfähigen Verkaufsprospekt incl. professioneller Fotos und aller maßgeblichen Objektinformationen

anzufertigen. Neben der optimalen Darstellung der Immobilie werden die Kunden auch darüber beraten,



AUCH 2019 "Premium-Partner" für den Verkauf Ihrer Immobilie ...

wie man bei Bedarf die Attraktivität des Verkaufsobjektes noch steigern kann. Mit der „Vermarktungsphase“ beginnt die Suche nach einem geeigneten Käufer, wobei IF-Consult Immobilien neben seiner umfangreichen Kundendatei auch in allen erfolgsversprechenden Medien tätig wird – nur vorgeprüfte Käufer mit entsprechender Bonität werden zu einer Besichtigung eingeladen, die natürlich ausschließlich in Form von Einzelterminen durchgeführt werden. „Bei uns steht der Mensch im Mittelpunkt – der Erfolg in Form von kurzen Vermarktungszeiten und

TOP-Verkaufspreisen gibt uns recht“. Insbesondere wenn ein geeigneter Käufer gefunden ist, können sich die Kunden von IF-Consult Immobilien weiterhin auf Ihren Makler verlassen, denn der „Rundum-Service“ umfasst auch die Bereiche Vertragsgestaltung und Abwicklung durch erfahrene Notare, Kaufpreissicherheit im Vorfeld der Beurkundung, Koordination von Terminen mit allen Beteiligten (z.B. Bankgutachter) sowie die Übergabe der Immobilie nach erfolgter Kaufpreiszahlung incl. Erstellung des offiziellen Übergabeprotokolls. Aber auch darüber hinaus steht Herr Eppert seinen Kunden selbstverständlich gerne weiterhin mit Rat & Tat zur Seite. Noch sind die umfangreichen Makler-Dienste für die Verkäufer kostenfrei – allerdings wird in der Politik bereits laut darüber nachgedacht, das sog. „Besteller-Prinzip“ aus dem Mietwohnungsmarkt auch auf den Verkauf von Wohn-Immobilien zu übertragen: dann müsste zukünftig der Auftraggeber den Makler vergüten (z.Zt. noch Käufersache).

Gerhard WOLF GmbH

Treppen - Geländer
Carports
Überdachungen
Tor- und Zaunanlagen
Müllboxen

Unser Betrieb ist CE-zertifiziert.
Tragende Bauteile aus Stahl nach EN 1090-2,
EXC 2EN 1090-1+A1:2011, Tabelle ZA.1

Stahlbalkone und -Treppen

www.treppenwolf.de

Ständige Ausstellung:
50 verschiedene
Balkongeländer in Stahl
und Edelstahl in
Originalgröße zur Ansicht.

Maßgefertigte Stahlbalkone
und -Treppen aus
Cad-Computer-Planung

Heppenheimer Str. 4
68623 Lampersheim/Hüttenfeld
Fon 06256 1425
Fax 06256 1485

Seit über 20 Jahren

WG-BAU
Wintersbach & Gilbert

- Behaglichkeit mit Fliesen- und Granit für Boden und Wand
- Verlegung und Reparatur durch unser geschultes Fachpersonal
- Bad-, Balkon- und Terrassensanierung
- Barrierefreies Duschen
- Diverse Fliesenarbeiten

Waldstraße 27 • 64404 Bickenbach • Telefon 0 62 57 - 6 88 25
Fax 0 62 57 - 90 56 53 • www.WG-Bau.net • WG-Bau@t-online.de

Für ein persönliches Gespräch sind wir gerne für Sie da!

Vorbeugen oder Nachrüsten? | Heizungsanlage mit 3-fach Sicherheit | Stork Haustechnik

PFUNGSTADT | Viele Bewohner kennen das Problem: Ungünstige Wasserwerte können in jeder Heizungsanlage vorkommen. Vor allem große Anlagen werden hierbei als kritisch angesehen. Die Ursachen dafür sind Sauerstoff, ein saurer pH-Wert oder eine erhöhte elektrische Leitfähigkeit. Dies führt zu Rost und zu Verschlämmungen der Anlage. Besonders unter Schlammablagerungen sinkt der pH-Wert ab und das Heizungswasser wird sauer. Die Wärmeübertragung vermindert sich und wertvolle Energie geht verloren.

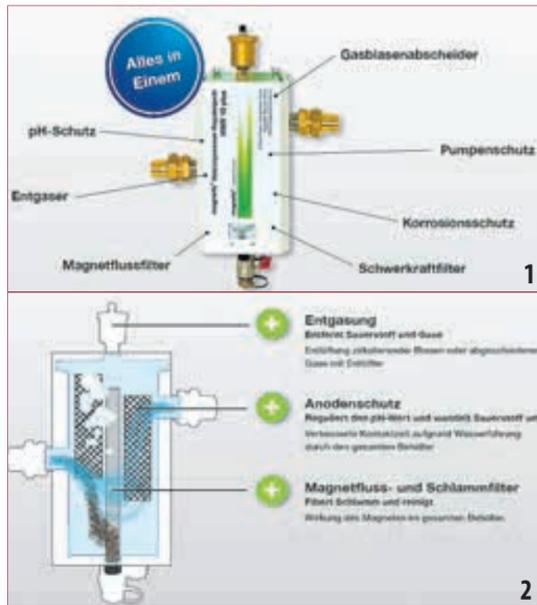
Wichtig ist also, dass der pH-Wert immer gleich gehalten werden muss. Folgen bei nicht-gleichbleibendem pH-Wert ist nicht nur Verschlämmen, sondern auch ein erhöhter Energieverbrauch durch schlechtere Wärmeübertragung, Blockieren von Regelventilen und Pumpen, defekte Wärmemengenzähler und laute Fließgeräusche. Um dieses Problem

vorzubeugen wurde ein Gerät mit 3-fach Sicherheit entwickelt (Bild 1). Hier werden drei bewährte Korrosionsschutzverfahren miteinander kombiniert (Bild 2).

Die Entgasung entfernt Sauerstoff und Gas, der Anodenschutz reguliert den pH-Wert und der Magnetfluss filtert Schlämme und Korrosionsprodukte ab. Ist das Wasser erst einmal verschlammte, ergibt es einen Energieverlust von bis zu 20%.

Um dieses Problem vorzubeugen gibt es zwei Möglichkeiten. Entweder man legt sich eine neue Heizungsanlage zu, denn die 3-fach Sicherheit ist in den neuesten bereits installiert.

Oder Firma Stork Haustechnik kommt persönlich bei Ihnen Zuhause vorbei und rüstet Ihr bestehendes Gerät mit dem 3-fach Sicherheitsgerät nach. Hier stellt sich die Frage: was ist der gravierende Vorteil auf die Dauer gesehen?



DIE FIRMAUTOS: Immer für Sie im Einsatz, sogar auch im Notfall!



DIE FIRMA STORK HAUSTECHNIK hat Ihren Sitz in Pfungstadt und ist jederzeit für Sie erreichbar!

Sie haben eine effektive Energieeinsparung durch optimale Wärmeübertragung. Ihre komplette Heizungsanlage wird vor Korrosion geschützt, es wird kein zusätzliches Rostschutzmittel benötigt und es sorgt für klares, sauberes Heizungswasser und somit für einen störungsfreien Betrieb.

Stork Heizungstechnik ist bereits seit vielen Jahren der Spezialist für fließendes Wasser. Durch jahrelange Erfahrung kann Geschäftsführer Thomas Stork das Fachwissen seinem Team weitergeben und hat einen kompetenten Mitarbeiterstamm aufgebaut. Das Team arbeitet kundenorientiert und zuverlässig. Hier gibt es für jedes Problem die passende Lösung.

Stork Haustechnik ist aber nicht nur Ihr Ansprechpartner in Sachen Heizung, sondern auch Ihr Spezialist für Sanitäranlagen. Hier bietet Stork ein Rund-um-Programm von 3D Badplanung, Badeinrichtung, Installation, Wasseraufbereitungsanlagen und Sa-

nierung als Komplettsystem. Nehmen Sie jetzt Kontakt auf und lassen Sie sich Ihr maßgeschneidertes Angebot anfertigen. (Gina Pfau)

Stork Haustechnik GMBH & Co. KG
 Mainstraße 97
 64319 Pfungstadt
 Tel. 06157/989761, Fax 6157/919376
 E-Mail: info@stork-haustechnik-darmstadt.com
 www.stork-haustechnik-darmstadt.com



Wir gestalten Werbung professionell.

FRANKENSTEINER
 RUNDSCHAU

Geschäftsübergabe bei Kühnen Fenster + Haustüren GmbH

DARMSTADT-ARHEILGEN | Brigitte und Rainer Kühnen verabschieden sich in den wohlverdienten Ruhestand – Michael Muth ist alleiniger Geschäftsführender Gesellschafter (bh) Nach mehr als 40 Jahren im

Berufsleben verabschiedet sich Firmenchef Rainer Kühnen von der Firma Kühnen Fenster+Haustüren GmbH mit seiner Frau in den wohlverdienten Ruhestand. Seit 1. Januar 2019 führt Michael Muth als al-

leiniger Geschäftsführender Gesellschafter die GmbH weiter.

Die Firma Kühnen Fenster+Haustüren in der Röntgenstraße 26 im Arheilger Gewerbegebiet West setzte bisher sein Hauptaugenmerk auf die Montage von Kunststoff-

fenstern und Haustüren. Auch Aluminium- und einbruchhemmende Wohnungseingangstüren von bekannten Herstellern wie Kömmerling, Schüco oder Graute sind für die Firma Kühnen kein Problem. Michael Muth blickt ebenfalls auf eine

langjährige Erfahrung in dieser Branche zurück, und ist kein Unbekannter in Darmstadt. Entsprechend fundiert und sachkundig ist seine Beratung, wobei Kühnen auf das persönliche Gespräch vor Ort und individuelle Bedarfsanalysen setzt.

Durch diese Kenntnisse ist es ab sofort möglich, das bisherige Angebot um Reparaturen, Sonnenschutz jeder Art, Rolläden und dem elektrisieren der vorhandenen Rolläden zu erweitern. Dazu gehört auch die Smartphone gestützte Haussteuerung. Um alle Aspekte ausführen zu können setzt das Mittelstän-

dische Unternehmen auf vier Kundenberater und vier geschulte Montagegruppen. „Wir können fast jeden Kundenwunsch erfüllen“ verspricht Michael Muth. Metallbaumeister Bernd Lorenz, Glasermeister Uwe Putz und Servicetechniker Thomas Schmalz, die gerade vorbeikommen, nicken bestätigend.

Kühnen Fenster+Haustüren GmbH, Röntgenstr. 26, DA-Arheilgen, Telefon: 06151-376322.

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 7.00-17.00 Uhr, Samstag von 9.00-13.00 Uhr oder nach Vereinbarung.



DIE CREW: Bernd Lorenz, Uwe Putz, Michael Muth, Brigitte Kühnen, Rainer Kühnen und Thomas Schmalz.

KÜHNEN

FENSTER + HAUSTÜREN

Wärme & Sicherheit

NOVO ECOTHERM

- 6-Kammer-System - inkl. 3. Dichtung
- 85 mm Bautiefe
- **FeBa-Kralle**
- Mitteldichtung **SAFETEC INSIDE**
- Scheibenverklebung **BONDING INSIDE** für erhöhte Stabilität und Einbruchschutz (optional ohne Aufpreis wählbar)

Kompetenz-Partner

Darmstadt

www.kuehnen-fenster-und-haustueren.de

Feuchte Wände? Nasse Keller?

Professionelle Sanierung vom Fachmann

Die Firma Abdichtungs-Systeme Felice Dolcimascolo kann mit über 25 Jahren Erfahrung auf dem Gebiet der Scha-

densbehebung und der Sanierung der Gebäude bei Feuchtproblemen im Mauerwerk oder Boden, mit einer um-

fassenden Dienstleistung helfen. **FR:** Herr Dolcimascolo was qualifiziert sie, diese Aufgabe fachgerecht zu lösen? **Dolcimascolo:** Durch bundesweite Schulungen und Zertifizierungen habe ich mich im Bautenschutz auf die Beratung und Beseitigung bei Gebäudeschäden und Gebäudemängeln wie aufsteigende Feuchtigkeit, Druckwas-

ser, Restfeuchte, undichte Keller und Balkone/Terrassen spezialisiert. **FR:** Wie gehen Sie an eine solche Sanierung heran? **Dolcimascolo:** Der erste Schritt der Abdichtung oder Bauwerksinstandsetzung ist eine genaue Analyse des Schadens. Zu diesem Zweck stellen wir mit Messgeräten die Ursache für den Bauwerksschaden fest und erst danach wird eine Schadensbeseitigung und Instandsetzung zielgerichtet durchgeführt. **FR:** Mit welchen Kosten

muss ein dem Hausbesitzer rechnen? **Dolcimascolo:** Die Kosten für eine Bausanierung ergeben sich durch den individuell notwendigen Aufwand. Um die endgültigen Sanierungskosten zu kalkulieren, benötigen wir weitere Informationen über die zu sanierenden Gebäude. Zu diesem Zweck vereinbaren wir einen unverbindlichen Termin

Kontaktaufnahme freuen. Wir beraten Sie gerne und kostenlos. (Schluckebier) **Abdichtungs-Systeme** Felice Dolcimascolo Bahnhofstr. 59, 64319 Pfungstadt Telefon: (06157) 9810582 Mobil: (0160)8037533 Felice-dolcimascolo@web.de www.abdichtungs-systeme.de



FIRMENINHABER Felice Dolcimascolo.



HORIZONTALSPERRE gegen aufsteigende Feuchtigkeit im Gebäude.

vor Ort. **FR:** Welche Dienstleistungen bieten Sie an? **Dolcimascolo:** Unser Angebot erstreckt sich auf Außenabdichtung, Horizontalsperre, Balkon- und Terrassenabdichtung, Schimmelbekämpfung aber auch Fliesen-, Platten- und Pflasterverlegung. Um eine Aussage zu treffen, welche der Dienstleistungen benötigt werden, würde ich mich auf eine

Antischimmel- u. Innendämmungssystem.



ANTISCHIMMEL- u. Innendämmungssystem.

Grundschulden verstehen

Juristendeutsch trifft auf Bankendeutsch

Bei einer Grundschuld handelt es sich um einen Vertrag, die in der Regel zwischen einem Grundstückseigentümer und/oder Grundstückskäufer („Besteller“) und Kreditinstituten („Gläubigern“) geschlossen wird. Zur Beurkundung beim Notar sind üblicherweise jedoch nur der Besteller und etwaige weitere persönlich haftende Personen zugegen, die den Grundbesitz bzw. das gesamte eigene sonstige Vermögen der sofortigen Zwangsvollstreckung unterwirft/unterwerfen. Diese bedeutende Erklärung führt zur Beurkundungspflichtigkeit der Grundschuldbestellung. Für den Gläubiger wird die Grundschuld durch vorbehaltlose Entgegennahme der Grundschuld bindend.

Der Inhalt der Grundschuldbestellungsurkunde ist meist derselbe – nur mit unterschiedlichen Wortlaut. Die wichtigsten Inhalte sind:

1. Die Grundschuldzinsen

Die vom Darlehensnehmer zu zahlenden Darlehenszinsen ergeben sich ausschließlich aus dem Darlehensvertrag zwischen Darlehensnehmer/Grundschuldbesteller und Gläubiger. Die Zinsen betragen derzeit um die 2 %. Die Verunsicherung daher oft groß, wenn in der Grundschuldbestellungsurkunde plötzlich Zinsen zwischen 12 % und 23 % auftauchen. Diesbezügliche Bedenken sind jedoch leicht zu zerstreuen. Die gegenüber den tatsächlich vereinbarten Darlehenszinsen weit höheren "dinglichen Grundschuldzinsen" haben lediglich folgende Ziele:

- Sie ermöglichen eine flexible „Revalutierung“ der Grundschuld durch Aufnahme eines neuerlichen Darlehens auch dann, wenn die für ein künftiges Darlehen zu entrichtenden Zinsen deutlich höher sind als die derzeit vereinbarten oder aber nach Ablauf der Zinsfestschreibung höhere Konditionen unvermeidlich sind.

- Sie dienen der Erweiterung des Sicherungsumfanges der Grundschuld und nicht etwa der Erweiterung der (Zins) Schuld des Darlehensnehmers gegenüber dem Gläubiger.

2. Die Unterwerfung unter die sofortige Zwangsvollstreckung

Die meisten Grundschuldbestellungsurkunden enthalten eine Klausel, nach der sich der Besteller (Grundstückseigentümer) der sofortigen Zwangsvollstreckung in den belasteten Grundbesitz unterwirft. Meist ist ferner eine Unterwerfung unter die sofortige Zwangsvollstreckung in das sonstige Vermögen des Darlehensnehmers enthalten. Hierdurch wird dem Gläubiger ein langwieriges Gerichtsverfahren zur Erwirkung eines vollstreckbaren Urteils erspart, sollte der Schuld-

ner seinen Verpflichtungen aus dem Darlehensvertrag nicht nachkommen. Einerseits ist die Grundschuld von vornherein ein Pfandrecht an einem bestimmten Vermögensgegenstand, so dass die Eintragung eines Pfandrechtes im Rahmen einer Zwangsmaßnahme überflüssig ist. Andererseits entsteht durch die Unterwerfungserklärung eine vollstreckbare Grundschuld. Diese ersetzt ein Gerichtsurteil. Der Grundschuldgläubiger kann sofort unmittelbar aus der Grundschuld die Zwangsversteigerung in das Grundstück betreiben.

Es sei klargestellt, dass der Grundschuldgläubiger (Bank) aus der vollstreckbaren Grundschuld an sich jederzeit die Zwangsvollstreckung in den verpfändeten Grundbesitz betreiben könnte. Solange allerdings der Schuldner seine Verpflichtungen aus dem Darlehensverhältnis erfüllt, also Zins- und Tilgung vertragsgemäß erbringt, verstößt die Zwangsvollstreckung gegen die Zweckerklärung; der Schuldner kann und muss in diesem Fall erfolgreich Vollstreckungsgegenklagen erheben. Die Kosten eines solchen Verfahrens hätte die Bank zu tragen.

3. Die Sicherungszweckerklärung

Eine weitere besonders wichtige Regelung in der Grundschuldbestellungsurkunde ist die Abrede über den Sicherungszweck (Sicherungsvereinbarung).

Die Sicherungsabrede regelt, welche Forderungen im Einzelnen durch die Grundschuld abgesichert sind. Nur wenn ein Darlehen in den Sicherungszweck der Grundschuld einbezogen wurde, kann die Bank aus der Grundschuld vollstrecken, wenn der Schuldner die Verpflichtungen aus dem Darlehensvertrag nicht einhält.

Rechtsanwalt und Notar

Dr. Tobias Timo Weitz
 Fachanwalt für Verwaltungsrecht
Rechtsanwälte Dr. h.c. Lankau, Dr. Weitz & Kollegen
 – Partnerschaftsgesellschaft mbB –
 Hilpertstraße 3
 64295 Darmstadt
 Telefon 06151 9581-0
 Telefax 06151 9581-33
 dr.weitz@anwaltskanzlei-lankau.de
 www.anwaltskanzlei-lankau.de

Diese Anzeige kostet Vereine

ab **22,10€**



Beratung: 06157-989699

Gute Zeiten für Ihre Immobilie.

Verkaufen & Vermieten

mit Zuverlässigkeit und Engagement.

06150-1860995

kontakt@schard-immobilien.de

www.schard-immobilien.de

Jahreshauptversammlung der TuS-Schwimmabteilung

GRIESHEIM | Am 9.3. hatte der Vorstand der TuS-Schwimmabteilung zur alljährlichen Jahreshauptversammlung ins TuS-Heim, traditionell bei gespendeten Kreppeln und Kaffee, geladen. Der Einladung war neben zahlreichen Mitgliedern und Eltern vom Hauptvorstand Fritz Trothe gefolgt. Ab-

die Gemeinden, so dass die Kinder nicht mehr schwimmen lernen. Dies kann fatale Folgen mit Schwimmunlust haben. So ist es besonders wichtig, ausreichend Plätze zur Verfügung stellen zu können, dies bedeutet jedoch mehr Schwimmzeiten für die Schwimmschule, was ein besonderes

Vorstand gestemmt wurde, und natürlich die Weihnachtsfeier in der Grillhütte Süd statt. Danach erfolgten die Berichte der sportlichen Leitung. Hier hatte Cheftrainer Jonas Zahlauer Wettkampfkoordination und Lizenzen übernommen. Die Jugendwarte Sam Ahier und Pia Lenhardt berichteten vom Swim In in Hanau und dem Trainingslager in Laubach ebenso wie vom Kerbe-Umzug und dem Lindenfels-Wochenende für die Jüngeren. Nach dem Bericht von Kassenwart Andreas Wenk konnte Holger Gaudejus, der die Kasse auf Richtigkeit überprüft hatte, die Entlastung von Kassenwart und Vorstand beantragen. Nach erfolgreicher Entlastung musste der Kassenwart neu gewählt werden, da Andreas Wenk aus privaten Gründen nicht mehr zur Verfügung steht. Die Abteilungsleiterin überreichte ein kleines Präsent. Zoran Pjevic stellte sich zur Verfügung und wurde einstimmig gewählt. Als Kassenprüfer trat an die Stelle von Holger Gaudejus Annette Winterberg, die im Vorstand nicht unbekannt ist. Carina Willmann betonte nochmals, wie wichtig es ist, dass der Abteilung zahlreiche Kampfrichter bei den Wettkämpfen zur Verfügung stehen und ein Elternteil jedes Kindes die Ausbildung machen sollte, um die Arbeit auf mehr Schultern verteilen zu können.



VORNE: Daniela Zachertz, Carina Willmann, Tanja Maurer, Daniela Walter (v.l.n.r.). HINTEN: Zoran Pjevic, Sabine Ose, Sam Ahier, Pia Lenhardt, Ion Oprea (v.l.n.r.). Es fehlen: Kerstin Ritter, Thomas Kindl & Peter Weijtmans.

teilungsleiterin Daniela Zachertz hob in ihrem Bericht insbesondere die Bedeutung der Schwimmschule hervor, die aus Kapazitätsgründen im Frühjahr und Herbst leider keine Kinder mehr aufnehmen kann. Heutzutage schließen viele Hallenbäder wegen nicht mehr möglicher Finanzierbarkeit durch

Anliegen der TuS-Schwimmabteilung ist. Des Weiteren fanden wieder reichliche Schwimmwettkämpfe, die Vereinsmeisterschaft, das Angrillen, die Ehrung der Vereinsmeister mit Grillfest, das Trainingslager für 1. und 2. Wettkampfmannschaft, der Zwiebelpokal, der mithilfe zahlreicher Eltern und dem

Außenspielplatz der Kindertagesstätte „Am Kreuz“

GRIESHEIM | Das Außengelände der Kita Am Kreuz wird umgestaltet. Dort wurde der Rutschen-Hügel einschließlich dem schrägen Aufstieg abgetragen. Diese Spielkombination war nicht mehr verkehrssicher und hatte einige Gefahrenstellen, wie offene Betonsteile und keilförmige Spaltmaße, die so in dieser Ausbildung im Spielbereich nicht zulässig sind. Hier entsteht jetzt ein Rutschen-Turm mit

Anbauteilen, wie Balancier Aufstieg, Treppe und Feuerwehrränge. Durch das Entfernen des Hügels ist so viel Platz entstanden, dass noch eine zusätzliche Wippe montiert wird. Die Geräte sind von der Firma Westfalia und bestehen aus Metall und Recycling Kunststoff. Der Magistrat



DER RUTSCHENTURM mit Anbauteilen, wie Balancier Aufstieg, Treppe und Feuerwehrränge.

rat hat die Anschaffung der neuen Spielgeräte für rund 14.500€ in der letzten Sitzung 2018 beschlossen.

Internationales Kindercamp Pfungstadt | Staff dringend gesucht!



WANTED! Die Organisation CISV Darmstadt erwartet 48 Elfjährige, ihre Erwachsenen Begleiter und einige Jugendliche!

PFUNGSTADT | Wieder einmal wird in den kommenden Sommerferien in der Pfungstädter Friedrich-Ebert-Schule ein internationales Kindercamp, veranstaltet von CISV Darmstadt, stattfinden. Es werden 48 Elfjährige, ihre erwachsenen Begleiter und einige Jugendliche erwartet, die vom 3. Juli bis 1. August 2019 praktisch erleben wollen, wie Völkerverständigung und Freundschaft über die Grenzen gelingen. CISV erwartet junge Gäste aus Argentinien, Brasilien, Bulgarien, Kanada, Dänemark, Frankreich, Italien, Mexiko, Neuseeland, Norwegen, den USA, Columbien, Indonesien, Portugal und Deutschland.

Welt, Unterkunft und Verpflegung während Campzeit und Teilnahmebescheinigungen für Studium und Beruf. Erwartet werden gute Englischkenntnisse, Teamfähigkeit, die Bereitschaft

blitzsauber blitzschnell!
mk GEBÄUDE REINIGUNG
BÜROS • SANITÄRRÄUME
TREPPENHÄUSER • MARKISEN
NEUBAUTEN • PARKHÄUSER
ENTRÜMPELUNGEN
KLAUS MARX 06257 62839
CARLO-MIERENDORFF-STR. 23
64665 ALSBACH-HÄHNLEIN

gendbegegnungen. CISV International setzt sich für Toleranz, interkulturelle Kommunikation, Friedenserziehung und den Abbau von Vorurteilen ein. Eine Besonderheit des CISV ist es, die Friedenserziehung mit Kindern bereits im Alter von elf Jahren zu beginnen. In diesem Alter sind diese noch offen für eine unbefangene Begegnung mit Gleichaltrigen aus anderen Kulturkreisen, gleichzeitig aber schon fähig, sich für einen begrenzten Zeitraum vom Elternhaus zu lösen. Neben der Toleranz für kulturelle Unterschiede schulen die Programme des CISV auch eine Eigenverantwortung, Engagement, Kooperation und Teamarbeit sowie ein Bewusstsein für die gesellschaftlichen Probleme unserer Zeit (siehe auch www.cisv-darmstadt.de; www.cisv.de). Interessenten melden sich unter hosting.da@cisv.de oder unter 069-89999767. (CISV)

A-Jugend verliert gegen den Tabellennachbar aus Wallstadt deutlich

GRIESHEIM | Von Beginn an merkte man, dass die Wallstädter konzentrierter im Angriff war. Während die Griesheimer zu keiner Zeit in das Spiel fanden. Man fand einfach keine Lösung gegen die kompakte Abwehr der Heimmannschaft. So lag man nach

10 Minuten bereits mit 5 Toren hinten. Durch eine frühe Auszeit erhoffte man sich, dass so der Lauf der Wallstädter gestoppt werden kann und dass man so in das Spiel finden kann. Doch durch die Heimmannschaft zeigte keine Blöße und zog über die

Stationen 10:5; 15:7 und 21:13 immer weiter weg. So ging man mit einem 8-Tore-Rückstand in die Pause. Man wollte zumindest noch die zweite Halbzeit gewinnen, aber die Wallstädter hatten etwas dagegen

und hatten nach 5 Minuten wieder einen 4 zu 1 Lauf. So zogen die Wallstädter immer weiter davon. In 45 Minuten führten Sie bereits mit 15 (!) Toren. Am Schluss verlor man verdient mit 28:42 (13:21)



BEIM WURF: Es spielten Schubert (8), Gieseking (5), Schäfer (4), Matzel (3), Sonderecker (3), Schnitzenbaumer (3/1), Baumbach (2), Czika (1), Schwerber (1), Bogs und Matussek.

5,8 Millionen Euro aus Hessenkasse

Griesheim erhält aus Investitionsprogramm der sogenannten „Hessenkasse“ eine Zuweisung

GRIESHEIM | Nach dem Hessengesetz vom April 2018 erfüllt Griesheim die Voraussetzungen, um in den Genuss einer Zuwendung für Investitionen der Stadt zu kommen. Griesheim konnte nachweisen, dass die Stadt zum Stichtag 30.06.2018 keine Liquiditätskredite, die sog. Kassenkredite, in Anspruch genommen hat. Das

Land hat mit der Möglichkeit der Inanspruchnahme dieser Unterstützungen die Voraussetzungen derjenigen Hessischen Kommunen Gelder zugewendet, die wegen ihrer Freiheit von Liquiditätskrediten nicht den Entschuldungsteil des Hessengesetzes in Anspruch nehmen müssen. Die betreffenden Kommunen müssen lediglich einen

Eigenanteil von 10% der Zuwendung verwendet werden soll. (Frankensteiner)



BÜRGERMEISTER GEZA KREBS-WETZL und erster Stadtrat Klaus Rinecker unterzeichnen die Zuwendungsvereinbarung mit der WI-Bank.

Flüchtlingsarbeit in Griesheim

Helferinnen und Helfer gesucht für Fahrradwerkstatt und Kleinstgartenprojekt

GRIESHEIM | Gemeinsam Zeit verbringen bringt uns gemeinsam voran. Der Arbeitskreis Asyl Griesheim sucht Helferinnen und Helfer, die sich der bestehenden Situation annehmen und sich in die Integration von Flüchtlingen einbringen möchten. Aktuell suchen wir vor allem für die Kleinstgartenanlage und die Fahrradwerkstatt Unterstützung: Summ, summ, Biennen summ herum – passend zum Frühlingsanfang suchen wir grüne Daumen! Für die Kleinstgartenanlage an der Flüchtlingsunterkunft in der Bunsenstrasse suchen wir Freiwillige: grüne Daumen mit frischen Ideen und ein wenig Zeit. Die Fahrrad-Saison fängt wieder an – Räder aufpumpen, Lichtanlage prüfen,

Kette ölen und ab in die Pedale! Die kleine Fahrradwerkstatt des Arbeitskreises Asyl Griesheim sucht BastlerInnen und Fahrradspenden: Schrauben, drehen und reparieren ist nicht schwer, denn das Rad muss nicht neu erfunden werden – HelferInnen gesucht. Gespendete Fahrräder sollten fahrbereit sein, verkehrssicher werden sie gemacht. Mehr zum Arbeitskreis Asyl Griesheim, seinen Aktivitäten und Teams erfahren Sie unter: www.asylgriesheim.de. Für Rückfragen steht Ihnen Herr Skurowski, Stadt Griesheim, Büro Flucht und Integration, Telefon: 06155/8786826, fluechtlingsbetreuung@stadt-griesheim.de gerne zur Verfügung.

Frieden ist ...

Griesheimer Kulturverein e.V. lädt zur Vernissage ins Haus Waldeck ein | Thema Frieden | Ensemble Nicefield untermalt

GRIESHEIM | Pablo Picasso sagte, er sei davon überzeugt, dass ein Künstler, der mit geistigen Werten lebe, angesichts eines Konfliktes, in dem die höchsten Werte der Humanität und der Zivilisation auf dem Spiel stünden, sich nicht gleichgültig verhalten könne. Am Donnerstag, 16. Mai 2019, um 19:00 Uhr lädt der Griesheimer Kulturverein e.V. zu einer Vernissage ins Haus Waldeck ein, einem seit 40 Jahren etabliertem und anspruchsvollem Ausstellungsort in Griesheim. Seit 2018 arbeiten die Kursteilnehmerinnen der Malkurse Beate Koslowski zum Thema „Frieden, Frieden mit sich selbst, familiärer und sozialer Frieden, politischer Frieden“. Die bildnerischen Arbeits-

ergebnisse sind überraschend vielschichtig und originell künstlerisch engagiert. Und sie appellieren an gesellschaftliche Verantwortung. Die Bildhauerin Heide Stöhr hält die Feste. Sie initiierte die künstlerische Auseinandersetzung mit dem Thema „Frieden“ für die Gedok, einem bundesweiten Berufsverband für Künstlerinnen, und stiftete damit eine Fülle bildnerischer Auseinandersetzungen mit dem Thema „Frieden“ an.



Die bildnerischen Arbeitsergebnisse sind überraschend vielschichtig und originell künstlerisch engagiert.

Die Finissage der Ausstellung findet am Freitag, 08.11.2019, um 17:00 Uhr statt. (Beate Koslowski) Öffnungszeiten: Montag bis Sonntag ab 9:00 Uhr bis 20:00 Uhr, Der Eintritt ist kostenlos.

SECONDHAND KAUFHAUS PFUNGSTADT
Pfungstadt | Mainstraße 48 | Tel. 06157 8107240
eMail: smk-koch@freenet.de

UMZUGS-SERVICE
INKLUSIVE AB- UND AUFBAU
Haushaltsauflösung - Entrümpelungen
Kleintransporte

Stundenweise Anmietung Transporter
22m³ mit 2-3 Mann möglich.
mit 2 Mann 75,- € / St.
mit 3 Mann 95,- € / St.
Transporter 85,- € / Tg.

Kostenlose Bereitstellung von Umzugskisten
bei Auftragserteilung.

Gebrauchtwaren-Verkauf
von Anbauwand bis Zuckerdose

Öffnungszeiten: Mo-Fr 10:00 - 18:00 Uhr
Sa 10:00 - 14:00 Uhr

Stork Haustechnik GmbH & Co. KG. Wir suchen zur Unterstützung unseres Teams zum schnellstmöglichen Eintritt. Heizungsmonteur, Heizungswartungsmonteur, Sanitärmonteur. Pfungstadt: Mainstraße 97. Telefon 06157.989761.

Hörgeräte Henning verlost fünf Gutscheine für einen kostenlosen Hörtest! Herdlichen Glückwunsch, Gisela Kirchner! GISELA KIRCHNER aus Da-Eberstadt war unsere glückliche Gewinnerin der letzten Ausgabe.

Wortspiel mit Hörgeräte Henning Meisterbetrieb. Lösungswort hier eintragen. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27

Bürokräft (Renter/in) mit Buchhaltungskennntnissen gesucht für 1 x wöchentlich in Pfungstädter Büro. Wir freuen uns auf Ihren Anruf sehr freuen! Mobil: 01 72-623 49 54

ZU EINEM VERGNÜGLICHEN TANZTEE hatte das Seniorenbüro der Stadt Griesheim wieder in den Pavillon eingeladen. Viele Tanzbegeisterte und Interessierte waren da und erfreuten sich an der Tanzmusik von Eugen Gerhard.

78 Blutspender in Nieder-Beerbach. Das Deutsche Rote Kreuz sagt: „Dankeschön“! MÜHLTAL-NIEDER-BEERBACH | Beim letzten Blutspendetermin am vergangenen Freitag (8.) durfte sich das Deutsche Rote Kreuz (DRK) Ortsverein Nieder-Beerbach über 78 Blutspender freuen.

www.timepartner.com. WIR LADEN SIE EIN! KOMMEN SIE ZU EINEM UNSERER VORSTELLUNGSTERMINE: Mo, Mi oder Fr um 7:50 Uhr – auch ohne Voranmeldung. Wir suchen für die Bereiche Logistik, Industrie und Produktion mit und ohne Schichtbereitschaft in Darmstadt und Umgebung.

Mit Fotografieren Geld verdienen: 06157.989 699

AUSBILDUNG: Medizinische Fußpflege Ausbildung zur Fachfußpflegerin. BERUFSSCHULE FÜR KOSMETIK & FUßPFLEGE. STELLENANGEBOTE: Hallo Informatiker! Websites erstellen.

JOBGESUCHE: Allroundman für Garten, Haus, Tapezieren uvm. Bin flexibel: Laminatverlegung, leichte Arbeiten. URLAUBS-ANGEBOTE: Ferienhaus auf Insel Usedom - kinderfreundlich.

SIE SUCHT IHN: Braunauge bäckt sich einen Superman! ANZEIGE AUFGEBEN: Gibt es noch den Gentleman der alten Schule? AUF CHIFFRE ANTWORTEN: Es ist denkbar einfach: Ihr Antwortschreiben stecken Sie bitte in einen frankierten Briefumschlag.

DAS VERBREITUNGSGEBIET. Die Frankensteiner Rundschau erreicht 43.500 Haushalte durch kostenlose Verteilung. Eine Rundschau rund um die Frankensteiner Region. Griesheim, Eberstadt, Eschollbrücken, Malchen, Pfungstadt, Nieder-Beerbach, Hahn, Seeheim, Ober-Beerbach, Bickenbach, Jugenheim, Stettbach, Steigerts, Balkhausen.

IMPRESSUM. DIE FRANKENSTEINER RUNDSCHAU IST EINE UNABHÄNGIGE LOKALE ANZEIGEN- UND NACHRICHTENZEITUNG... Verlag und Herausgeber: Verlag Frankensteiner Rundschau. Vertrieb: Noack/Butt. Auflage: 43.500 Exemplare.

FLIESSTEXTANZEIGEN. Bitte füllen Sie die Kästchen gut lesbar aus in Gross- und Kleinbuchstaben. Verwenden Sie bitte für jeden Buchstaben- und Wortzwischenraum, für jede Ziffer und Satzzeichen ein Kästchen. Bis 4 Zeilen 6.90 €* JEDE WEITERE ZEILE 2.00 €**

Traditionelles Schlachtfest des Tanzsport- und Carneval Verein St. Stephan

Gemütlicher Abend mit Babelstubb, Damen11er und Gardechor

GRIESHEIM | Kürzlich veranstaltete der Tanzsport- und Carneval Verein St. Stephan sein traditionelles Schlachtfest. Im Lachenauer Weg wurde das im Rhythmus von 2 Jahren stattfindende Event bereits-



DIE EIFRIGE TRUPPE verwurstete in diesem Jahr gleich zwei Schweine, da die Zahl der Abnehmer einen deutlichen Anstieg verzeichnete.

Rückblick auf erfolgreiche und aktive CVS-Karnevalkampagne

GRIESHEIM | Der Tanzsport- und Carneval Verein St. Stephan blickt auf eine erfolgreiche und aktive Kampagne zurück. Nach den eigenen Sitzungen waren die blau-weißen Karnevalisten vom CVS im Umland bei ihren befreundeten Vereinen zu Gast. Erbach, Pfungstadt, Messel und Darmstadt waren unter anderem Stationen in der Saison. So ging es auch in die-

sem Jahr nach Frankfurt Hedderheim, genannt „Klaa Paris“. Hier stand nach dem Umzug für die Kooperationsgarde aus Hot Schlotts und CVSTänzerinnen ihre Bühnenpräsentation auf dem Programm. Mit ihrem Marsch konnte die große Truppe, die sich Blue Chaotix nennt, überzeugen und den verdienten Applaus abholen. Am vergangenen Freitag präsentier-

sich die Modern-Showtanzgruppe des Vereins in Arheilgen auf der der AGC-Nacht und heizte dem Publikum ordentlich ein. Mit viel Spaß, bester Stimmung und der Unterstützung der mitangereisten Vereinsmitglieder aus Stadtgarde, Komitee und Musikzug wurde bis zur Rückfahrt ausgelassen gefeiert und die ablaufende Kampagne hoch leben lassen. (Manuela Schütz)



DIE MODERN-SHOWTANZGRUPPE vom CVS in Arheilgen.

Tanztheater | Inbetween | Verlosung

ZWINGENBERG | Wer kennt sie nicht, die Augenblicke dazwischen, das Gefühl zwischen den Stühlen zu sitzen? Die Stille zwischen den Worten, wenn das Ungesagte und das Unsagbare im Raum schweben. Die Zeiten des Übergangs – vom Kind zum Erwachsenen, vom Karrieristen zum Ruheständler, vom Single zur Familienma-

nagerin. Das Warten auf Bus und Bahn oder den nächsten freien Mitarbeiter in einer endlosen Telefonschleife. Vergeudete oder geschenkte Augenblicke?

Nach der erfolgreichen Werkchau in der letzten Spielzeit erkunden die Darsteller und Darstellerinnen des Tanztheaters unter der Leitung

von Patrik Erni diese Zwischenräume, Zwischenzeiten und Zwischentöne. In einer Collage aus Tanz, Musik und Texten erzählen sie persönliche Geschichten von den Momenten der Stille, des Zweifels, der Leere, vom Schritt über die Schwelle und vom Aufbruch zu neuen Ufern und Horizonten. Datum: 11. Mai, 20:00 Uhr, Eintritt: 15€ (VVK 13 €), Theater Mobile, Obertor 1, 64673 Zwingenberg.



GEWINNEN SIE 6 X 2 EINTRITTSKARTEN! Schicken Sie eine Postkarte an Frankensteiner Rundschau, Bgm.-Lang-Straße 9, 64319 Pfungstadt. Stichwort: „Abendlander“. Einsendeschluss ist der 30.4.19. Bitte vermerken Sie Ihre Telefonnummer, denn die Gewinner werden angerufen. Die Karten liegen an der Abendkasse bereit. Viel Glück!

gleich zwei Schweine am Freitag vorbereitet. Es galt die Wurstküche einzurichten, bevor dann am frühen Samstagmorgen die Arbeit der Wurstherstellung starten konnte. Gleich 2 Säue wurden in diesem Jahr verwurstet, da die Zahl der Abnehmer einen deutlichen Anstieg verzeichnete. Erstmals hat das Komitee seine Veranstaltung über die eigenen Reihen hinaus geöffnet und die Vereinsabteilungen Babelstubb, Damen11er und das Gardechor eingeladen, das gemütliche Beisammensein zum Tagesende miteinander zu begehen und ein Wurstpaket aus der Hausschlachtung zu erstehen. Die Tiere waren bei Bauer Kratz in Dornheim zu stattlichen Erscheinungen herangewachsen und nach Schlachtung und Freigabe wurde das Fleisch am frühen Samstagmorgen zur Weiterverarbeitung nach Griesheim geholt. Eifrig gingen die Männer des Komitees an die Arbeit und stellten mit vereinten Kräften im Lauf des Tages Leberwurst, Schwartenmagen, Schinken und Bratwurst her. Eine Verkostung der frischen Erzeugnisse in Form von Leberwurst- oder Mett-

„Klettern im Kletterwald“

Mädchentreffs im April

GRIESHEIM | Auf Wunsch der Mädchen geht es in der ersten Osterferienwoche am Dienstag, dem 16. April, in den Kletterwald nach Darmstadt. Im Klettergurt gut abgesichert, können die Mädchen in verschiedenen Schwierigkeitsstufen die Baumwipfel erklimmen. Über Wackelbrücken, Hängeschaukeln und andere kreative Hindernisse geht es am Ende mit einer rasanten Abfahrt per Seilrutsche wieder zurück auf den Waldboden. Für den Ausflug ist eine schriftliche Anmeldung und die Einverständniserklärung für den Kletterwald erforderlich. Kosten für den Ausflug: 13,- Euro. Abfahrt ist um 10 Uhr und Ankunft um ca. 17 Uhr, jeweils an der Wagenhalle. In der zweiten Osterferienwoche startet der Mädchentreff mit einem Aktionstag: „Mit allen Sinnen“. Wie orientieren sich blinde Menschen im Alltag? Wie funktioniert Gebärdensprache? Wie leben Menschen mit Behinderungen bei uns und in Entwicklungsländern? Der Aktionstag startet mit einem Rollstuhl, Gehhilfen und Blindenstock Parcours. Mit Hilfe des Aktionskoffers des CBF (Christofel Blindenmission), gefüllt mit allerlei Hilfsmitteln für Blinde und Gehörlose, können die Mädchen sich durch „Ausprobieren“ für einen kurzen Moment in die Lebenswelt von Menschen mit Behinderungen hineinversetzen. Der hauseigene Kiosk mit Süßkram, Brezeln, Pizza, und Getränken ist an diesem Tag geöffnet. Das Aprilprogramm endet mit einer Outdoor Aktion. Unter dem Motto „Frühjahrsputz“ soll das Außengelände des Jugendzentrums verschönert werden. Mit Besen, Rechen und Harke ausgestattet, wird das Außengelände mit blühenden Pflanzen und essbaren Sträuchern verschönert. Zur Stärkung gibt es zum Abschluss ein Lagerfeuer mit Stockbrot, Würstchen und Apfelpunsch. Der Mädchentreff ist ein Angebot der Jugendförderung der Stadt Griesheim speziell für Mädchen ab der 4. Klasse bis zum Alter von 14 Jahren, jeweils dienstags von 15 bis 18 Uhr im Jugendzentrum „Blue Box“ (Dieselstraße 10). Hier können sich die Mädchen ganz unverbindlich treffen, spielen, basteln und andere Mädchen kennen lernen. Wer möchte, kann einfach mal vorbeischaun und die vielfältigen Spiel- und Freizeitmöglichkeiten in der „Blue Box“ ausprobieren. Zu jedem offenem Treff gibt es ein zusätzliches Programmangebot. Die Teilnahme daran ist freiwillig. Infotelefon 868 480 oder info@bluebox-griesheim.de und www.bluebox-griesheim.de

brot durfte natürlich zwischendurch nicht fehlen. Mit viel guter Laune und hoher Motivation gingen die Arbeiten rasch von der Hand. Am Nachmittag trafen dann die Gäste ein. Geladen waren natürlich die Ehrenkapitler des Vereins, Bürgermeister Krebs-Wetzl mit seiner Frau sowie die Teilnehmer der Vereinsabteilungen, die sich entsprechend angemeldet hatten.

Es folgte nun das gemütliche Beisammensein in der Halle am Lachenauer Weg. Zum Abend gab es dann frische Bratwurst, Frikadellen, sowie leckere Bratkartoffeln mit Zwiebeln, was einen herrlichen Duft verströmte. Mitgebrachtes Hefebrot und Kuchen rundeten das Speisenangebot des Tages ab. Bei guter Musik und ausreichender Getränkeauswahl wurde getanzt, gesungen und viel gelacht.

Am Sonntagmorgen ging es dann an die Aufräumarbeiten. Nachdem alles wieder gespült, gekehrt und weg geräumt war folgte traditionell als Abschluss auch in diesem Jahr das gemeinsame Mittagessen. In der Sonne sitzend ging bei Pfefferlende, Spätzle und Bratkartoffeln ein arbeitsintensives, sehr gut organisiertes und wirklich gelungenes Schlachtfest zu Ende und der traditionellen Wiederholung in 2 Jahren steht nichts im Weg. (CVS)

Profi-Kunststoffbeschichtungen von Wolfgang Glanzner

Balkone, Terrassen und Schwimmbäder

Auf so manchem Balkon sieht es durch abgeplatzte Fliesen, eindringende Nässe und undichten Fugen traurig aus.

Hier kommt Firma Glanzner ins Spiel, die seit über 40 Jahren Balkone, Terrassen, Garagendächer und Schwimmbäder mit Kunststoff verstärkt durch Glasfasermatten, beschichtet.

„Die vorhandene Fläche wird angeschliffen und mit einer Grundierung versehen. Anschließend werden die Glasfasermatten aufgelegt und mit Kunstharz getränkt. Abschließend wird eine Endversiegelung, welche in allen RAL-Farben möglich ist, aufgebracht“, sagt Wolfgang Glanzner.

So entsteht eine fugenfreie, pflegeleichte Oberfläche, die garantiert wasserdicht ist. Die Beschichtung ist chemikalienbestän-

Die Schönheiten des Odenwaldes

NIEDER-BEERBACH | Yvonne Albe und Ralf Kühlen zeigen in einer Ausstellung in der „Galerie Kuhstall“ im „Darmstädter Hof“ Nieder-Beerbach Fotografien von den Naturlandschaften des Odenwaldes. Die aus Seeheim-Jugenheim und Heidelberg stammenden Fotografen haben in ihren Bildern außergewöhnliche Stimmungen eingefangen. Sie zeigen den Odenwald wild und geheimnisvoll. Wir sehen ihn bei Wind und Wetter, bei Nebel und Sonne und erleben, wie einzigartig, schön und schützenswert dieser Naturraum ist. (Ralf Kühlen)

Polnisch für Senioren

SEEHEIM | Zu einem dreiteiligen Einführungskurs in die polnische Sprache lädt Adelheit Koldau im Rahmen des Seniorenprogramms der Gemeinde ein. In lockerer Plauderform werden unter anderem grammatische Grundkenntnisse vermittelt. Der Kurs findet immer dienstags (12., 19. und 26. Februar) jeweils um 15 Uhr im Seniorentreff im ersten Obergeschoss der Seeheimer Sport- und Kulturhalle statt. Die Teilnahme ist kostenfrei. (ps)

Sabine-Ball-Schule
Kleine Klassen • Familiäre Atmosphäre
Offene Ganztagsangebote

Mit Freude lernen!

Christliche Privatschule
Grundschule, Realschule, Gymnasium G9

Hilpertstraße 26, 64295 Darmstadt
www.sabine-ball-schule.de • Tel. 06151-629280

RETTIG Inhaber Christoph Rettig

Fassadengestaltung
Renovierungsarbeiten
Tapezierarbeiten
Trockenbau

Mobil 01520-26 66 444
Waldstraße 22 • 64347 Griesheim

Qualität, die begeistert!

Kunststoffbeschichtungen

Wolfgang Glanzner
Akazienweg 17
64665 Alsbach-Hähnlein

Telefon 06257 2620,
Telefax 06257 63776
info@kunststoffbeschichtungen.eu



TOP SANIERTER BALKON nach Glanzner-Methode.

Kunststoffbeschichtungen

Abdichtung • Sanierung • Neubeschichtung
von Schwimmbecken • Terrassen • Balkonen • Garagen

Wolfgang Glanzner • Akazienweg 17 • 64665 Alsbach-Hähnlein
06257-2620 • Fax 06257-63776 • info@kunststoffbeschichtungen.eu

MARKISEN zu Frühlingspreisen!

FENSTER • HAUSTÜREN
MARKISEN • ROLLÄDEN
GARAGENROLLTORE
INSEKTEN-SCHUTZ
VORDÄCHER

IHR MEISTERBETRIEB SEIT ÜBER 50 JAHREN

Jetzt zugreifen!

GÖLZ ROLLÄDEN GBR

DARMSTÄDTER STRASSE 127
68647 BIBLIS
TELEFON 06245-7162
ROLLADEN-GOELZ@WEB.DE

Der Partner fürs Zuhause | Fortsetzung von der Titelseite

DA-EBERSTADT | Da das Gesamtbild für Michael Knies und seine Ehefrau am Ende genauso wichtig wie die Qualität der verwendeten Materialien ist, ist es nur logische Konsequenz, dass das Programm des Raumausstatters auch Stilstangen passend zu den „neuen Kleidern der Fenster“ bietet,

Bodenbeläge von Holz über Kork bis hin zu Teppichen umfasst, Posterarbeiten für die Lieblingsmöbel einschließt und natürlich auch Maler- und Tapezierarbeiten für das Rund-um-Wohlfühl zu Hause. Heißt: Auch wer über eine umfassendere Veränderung im Hause nachdenkt, bei der am Ende ein

neues Raumkonzept und harmonisches Wohngefühl stehen, der bekommt bei „Betten- und Raumausstatter Knies“ das Komplettangebot – und kann sich derweil zu Hause gemütlich zurücklehnen und den Experten die Arbeit überlassen. Beachten Sie auch die Flyerbeilage in dieser Ausgabe!

Knies Betten- und Raumausstatter
Oberstraße 43
64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon: 06151/54407
raumausstatter.knies@t-online.de
www.raumausstatter-knies.de
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 9 bis 12.30 Uhr und 14.30 bis 18 Uhr, Samstag 9 bis 13 Uhr



DER EXPERTE „BETTEN- UND RAUMAUSSTATTUNG KNISS“ bietet für nahezu jedes Raumproblem eine Lösung.

Kletterereinsatz | NABU ersetzt Falkenkasten im Steinbruch

Erfolgreiche Aktion mit der Hilfe von Kletterern der Freiwilligen Feuerwehr Seeheim



WAGHALSIGE AKTION: Ein künstlicher Nistplatz für große Greifvögel wurde ersetzt durch einen gesicherten Kletterer.

SEEHEIM-JUGENHEIM | Ein wunderbarer Fernblick bietet sich dem wagemutigen Kletterer von der Abbruchkante des ehemaligen Steinbruches – ohne gute Sicherung mit Bergausrüstung allerdings ein lebensgefährliches Vergnügen, denn der Rand des Abgrundes ist nicht stabil. Auch große Greifvögel wie der Uhu und der Wanderfalken lieben freie Sicht und freien Anflug zu ihrem Horst und alte Steinbrüche sind perfekte Brutplätze – wenn sie denn geeignete Höhlen in der Wand vorfinden. Mangels Höhlen wurde vom NABU deshalb schon vor über 10 Jahren im Steinbruch ein künstlicher Nistplatz für große Greifvögel angelegt und erfreulicherweise wurde er sofort angenommen.

Dieser Kasten war am 30.9.2007 in einer NABU-Kletteraktion in der Wand des Steinbruches auf einem massiven Stahlfundament verankert worden. Im Herbst 2018 aber stürzte der Falkenkasten ab. Die Vogelfreunde waren sofort dabei, den wertvollen Nistplatz zu erhalten und rekonstruierten den Kasten anhand der geborgenen Trümmerteile innerhalb weniger Wochen, damit er noch in der nächsten Brutsaison zur Verfügung steht. Die Kletterer Peter Fiebig und Luc Kumle von der Freiwilligen

Feuerwehr Seeheim waren bereit, dem NABU bei der Kletteraktion zu helfen und so stand der Aktion Falkenkasten nichts mehr im Weg.

Das Schadensbild vor Ort war etwas anders als erwartet: Offensichtlich hat nicht der Sturm den Kasten aus den angefaulten Befestigungen gerissen, vielmehr hat es eine massive Gewaltwirkung von oben auf die linke Befestigungsstrebe gegeben. Dazu passt, dass oben an der Abbruchkante ein früher vorhandener Felsbrocken fehlte. Ein paar Trümmerteile des Dachs lagen noch auf dem Fundament in der Wand, das Fundament war verbogen.

Ein Bolzen des Gestells war abgerissen und die Stahlstreben verbogen, was einige Verzögerung bei der Montage bewirkte, denn der Bolzen musste ersetzt werden. Mit Brecheisen und Rohrzange gingen die Kletterer zu Werke. Dann konnte der neue Kasten abgeseilt und montiert werden. Der Kasten erhält eine leichte Neigung nach vorn, damit etwa eindringendes Wasser abfließen kann.

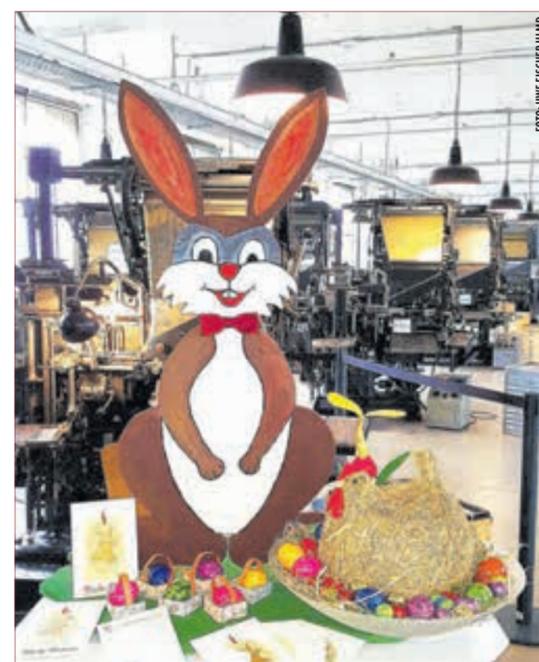
Als Einstreu wird etwas Rindenmulch in den Kasten gestreut. Eulen bauen keine kunstfertigen Nester, aber ohne die Streu würden die Eier auf dem blanken Holzboden wöglich wegrollen.

Nachdem noch das Dach vorsichtig abgeseilt und montiert wurde, steht nun dem erneuten Einzug der Vögel nichts mehr im Wege.

Osterdruck | Aktionstag in der Außenstelle

Hessisches Landesmuseum
Abteilung Schriftguss, Satz und Druckverfahren

DARMSTADT | Die Außenstelle des HLMD Abteilung Schriftguss, Satz und Druckverfahren widmet sich am Samstag, dem 13. April 2019, 13 bis 17 Uhr, ganz dem Thema Ostern und steht für das interessierte Publikum offen. Ehrenamtlichen Mitarbeiter der Außenstelle erwecken die historischen Maschinen des Druckmuseums zu neuem Leben. Gezeigt werden die Bereiche Handsatz, Maschinensatz, Schriftguss und Druckpressen. Der Eintritt ist frei. Veranstaltungsort: Hessisches Landesmuseum Darmstadt Außenstelle Abteilung Schriftguss, Satz und Druckverfahren, Kirschenallee 88, 64293 Darmstadt.



IM HESSISCHEN LANDESMUSEUM DARMSTADT ist das interessierte Publikum zum Thema Ostern herzlich eingeladen.

Klare Sache | Verein zur Erhaltung des Jugenheimer Schwimmbades e. V.

JUGENHEIM | Im Mai öffnet das Schwimmbad der Gemeinde Seeheim-Jugenheim seine Pforten und steht damit den Badegästen aus der Region wie gewohnt zur Verfügung. Nach dem tollen Sommer des letzten Jahres und einer Besucherzahl von nahezu 110.000 Schwimmbadfreunden, hofft man auch in diesem Jahr auf ein ähnliche Resonanz. Für die Belange der Schwimmbadbesucher sind jedoch nicht nur die Mitarbeiter der Gemeinde Seeheim-Jugenheim zuständig, auch der Verein zur Erhaltung

des Jugenheimer Schwimmbades e. V. wird sich wieder ins Zeug legen, um den Wohlgefühlcharakter des schmucken Freibades zu beleben. „Auch in diesem Jahr wollen wir nach Rücksprache mit der Gemeindeverwaltung einiges umsetzen, was wir zum Teil seit einigen Jahren in der Planung haben. Vor allem wollen wir im Spielplatzbereich ein weiteres Spielgerät für Kleinkinder installieren“, sagt Georg Roth, der Vorsitzende des über 400 Mitglieder zählenden Vereins. Vor der beginnenden Schwimmbadsaison sucht der Vor-

stand des Schwimmbadvereins die Gespräche mit den politischen Fraktionen der Gemeinde und natürlich mit Bürgermeister Alexander Kreißl. (Frankensteiner)

Terrassen- und Gartengestaltung

Ständig Sonderaktionen

Besuchen Sie uns!

ZILLIG BAUSTOFFE
DIE BAUSTOFF-PROFIS

- Betonpflaster
- Natursteinpflaster
- Betonplatten
- Blumenkübel
- Pallisadenstellsteine
- Wärmedämmplatten
- Außenanlagen
- Reinigungs- und Imprägnierungen

Täglich geöffnet: 7:00-17:30 Uhr
Samstag 8:00-12:00 Uhr · Tel. 06251-2569

Schillerstraße 78
Bensheim-Auerbach

SUZUKI Way of Life

0% ZINSEN

50% PREIS

100% FAIRPASS

Der 50/50-Deal:
neues Bike zwei Jahre fahren, 50% jetzt bezahlen. Danach in Zahlung geben, weiterfinanzieren oder zweite 50%-Rate zahlen.

Alle Infos bei deinem Suzuki Vertragshändler:
ZWEIRAD SHOP WAGNER

Feldstraße 8 • 64331 Weiterstadt
Telefon 0 61 51/2 11 40
www.suzuki-weiterstadt.de

Bestattungen und Bestattungsvorsorge

Senta Kahrhof, Thea Wiedenroth-Kahrhof, Werner Kahrhof

Sorgen Sie vor! Wir beraten Sie gerne bei einem persönlichen Gespräch in unseren Räumlichkeiten oder bei Ihnen zu Hause zu allen Themen in den Bereichen Bestattungen und Bestattungsvorsorge. Weiterführende Informationen und Veranstaltungstermine in 2018 finden Sie auf unserer Homepage.

KAHRHOF BESTATTUNGEN BESTATTUNGSVORSORGE
Merckstraße 13, 64283 Darmstadt
Tel. 06151-59908-0 Fax 06151-59908-17
kontakt@kahrhof-bestattungen.de
www.kahrhof-bestattungen.de

Erholungsbeihilfe: Das steuerfreie Urlaubsgeld

Faulenzen am Strand, Sporturlaub in den Bergen oder doch nur Balkonen: Wie man seinen Sommerurlaub verbringt, entscheidet oft der Geldbeutel. Manche erhalten Urlaubsgeld, doch davon bleibt meist erschreckend wenig übrig. Klein, aber fein gestaltet sich dagegen die Erholungsbeihilfe: Als verheirateter Arbeitnehmer mit zwei Kindern können Sie 364 Euro im Jahr erhalten, steuer- und sozialabgabenfrei. Im Detail sind das 156 Euro im Jahr für Sie als Arbeitnehmer und 104 Euro für den Ehegatten bzw. Lebenspartner sowie 52 Euro pro Kind. Wichtig ist, dass Sie Ihrem Chef Nachweise über den Erholungsurlaub bringen. Das können Quittungen für den Vergnügungspark, das Schwimmbad oder den Ausflugsdampfer sein; aber auch Rechnungen des Reiseveranstalters. Ihr Chef kann dann die Erholungsbeihilfe nachträglich auszahlen und so einen Teil der Reisekosten erstatten. Oder er zahlt die Erholungsbeihilfe direkt an den Reiseveranstalter und finanziert somit einen Teil Ihrer Reise. Abgesehen davon, dass die Erholungsbeihilfe zusätzlich zum Arbeits-

lohn gezahlt werden muss, sollte die Zahlung nicht länger als drei Monate vor oder nach dem Erholungsurlaub erfolgen. Wichtig ist auch, dass die Summe, die Ihnen Ihr Arbeitgeber für die Erholung erstattet, die vorgeschriebenen Beträge nicht überschreitet. Schon ab einem Euro mehr wird der Zuschuss für Sie steuer- und sozialversicherungspflichtig. Übrigens: Wer Urlaubsgeld bekommt, kann zusätzlich auch Erholungsbeihilfe erhalten – nachfragen lohnt sich.

Sie haben noch Fragen? Herr Carsten Bührt leitet eine von rund 3.000 VLH-Beratungsstellen in ganz Deutschland und steht Ihnen gerne Montag bis Freitag zwischen 10.00 und 12.00 Uhr und Montag bis Donnerstag zwischen 14.00 und 16.00 Uhr zur telefonischen unter Mail unter carsten.buehrt@vlh.de.

CARSTEN BÜHRT
06151-6065580 bzw. via E-Mail unter carsten.buehrt@vlh.de.

Die Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V. (VLH): Wir sind Deutschlands größter Lohnsteuerhilfverein und beraten Mitglieder im Rahmen des § 4 Nr. 11 StBerG.

Steuern? Lass ich machen.

Für Sie vor Ort: Beratungsstellenleiter **Carsten Bührt**
Julius-Gernsheimer-Weg 26 · 64297 DA-Eberstadt
Telefon: 06151-6 06 55 80
Email: carsten.buehrt@vlh.de
Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V. – wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

vlh
Mehr für mich.

www.vlh.de

Bewegung - die Medizin des 21. Jahrhunderts

49 €

monatlich ohne Vertragslaufzeit

Fitnessstraining, Rehatraining, Herz-Kreislauftraining, Sauna und über 20 Kurse pro Woche

SPORTSTUDIO AKUFGYM
FIT WITH A SMILE

Hier kommt zusammen was zusammen gehört!

Mühlthalstraße 21
64297 Eberstadt
Tel.: 06151 - 594710